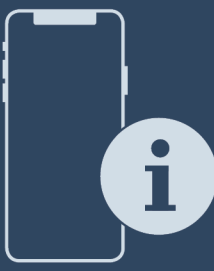


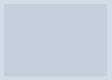


Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation

















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>3</b>
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Zakres zastosowania urządzenia.....	4
1.5	Zgodność.....	4
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH.....	4
1.7	Baza danych produktów EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Sposób działania wyświetlacza Touch.....</b>	<b>6</b>
3.1	Nawigacja oraz objaśnienie symboli.....	6
3.2	Menu.....	7
3.3	Tryb uśpienia.....	7
<b>4</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>7</b>
4.1	Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)....	7
<b>5</b>	<b>Przechowywanie.....</b>	<b>8</b>
5.1	Wskazówki dotyczące przechowywania.....	8
5.2	Chłodziarka.....	8
5.3	EasyFresh .....	8
5.4	****-komora zamrażalnika*.....	8
5.5	Okresy przechowywania.....	9
<b>6</b>	<b>Oszczędzanie energii.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>9</b>
7.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	9
7.1.1	Wyświetlacz Status.....	9
7.1.2	Symbole wskaźnikowe.....	9
7.2	Funkcje urządzenia.....	10
7.2.1	Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia.....	10
	Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	10
	WLAN.....	10
	Temperatura.....	11
	Jednostka temperatury.....	11
	C-Value*.....	12
	SuperCool.....	12
	PowerCool *.....	13
	PartyMode .....	13
	HolidayMode.....	13
	SabbathMode.....	14
	E-Saver .....	15
	CleaningMode.....	15
	Jasność wyświetlacza.....	15
	Alarm otwartych drzwi.....	16
	Blokada wprowadzania.....	16



Informacja dotycząca urządzenia.....	17
Oprogramowanie.....	17
Przypomnienie*.....	17
Tryb Demo.....	17
Resetowanie do ustawień fabrycznych.....	18
7.3 Komunikaty.....	18
7.3.1 Przegląd ostrzeżeń.....	18
7.3.2 Zamykanie ostrzeżeń.....	19
7.3.3 Przegląd przypomnień.....	19
7.3.4 Zamykanie przypomnień.....	19


<b>8</b>	<b>Wyposażenie.....</b>	<b>20</b>
8.1	4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*.....	20
8.2	Półka w drzwiach.....	20
8.3	Półki.....	20
8.4	Dzielona półka środkowa*.....	21
8.5	VarioSafe *.....	21
8.6	Miejsca na blachę do pieczenia*.....	23
8.7	Szuflady.....	23
8.8	Pokrywa EasyFresh-Safe.....	24
8.9	Regulacja wilgotności.....	25
8.10	Wysuwana półka z koszem na butelki*.....	25
8.11	Płyty szklane*.....	26
8.12	Uchwyt butelek.....	26


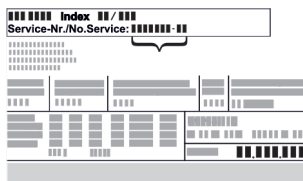




<b>9</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>26</b>
9.1	Filtr z węglem aktywowanym FreshAir-*.....	26
9.2	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	27
9.3	Rozmrażanie urządzenia.....	27
9.4	Rozmrażanie komory zamrażalnika*.....	28
9.5	Czyszczenie urządzenia.....	28

<b>10</b>	<b>Wsparcie klienta.....</b>	<b>28</b>
10.1	Dane techniczne.....	28
10.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	29
10.3	Zakłócenie techniczne.....	29
10.4	Punkt serwisowy.....	30
10.5	Tabliczka znamionowa.....	31

<b>11</b>	<b>Wyłączenie urządzenia.....</b>	<b>31</b>
<b>12</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>31</b>
12.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	31
12.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	31

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	<b>Przeczytać instrukcję</b> W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Symbol	Objaśnienie
	<p><b>Dodatkowe informacje w internecie</b></p> <p>Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.</p> <p>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:</p>  <p style="text-align: center;">Fig. Przykładowa prezentacja</p>
	<p><b>Kontrola urządzenia</b></p> <p>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.</p>
	<p><b>Odchylenia</b></p> <p>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).</p>
	<p><b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b></p> <p>Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.</p>
	<p><b>Filmy</b></p> <p>Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.</p>

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

DR..	39.. / 41..
IR..	40.. / 41.. / 45.. / 51..
IRD..i	51..
IR(S)..	39.. / 41..
IKS 41Ve00	
IKS 41Ve01	
IK 51Ve00	
IK 51Ve01	
IK.	1780 / 1784

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowy
- Wyposażenie (w zależności od modelu)

- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

### 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

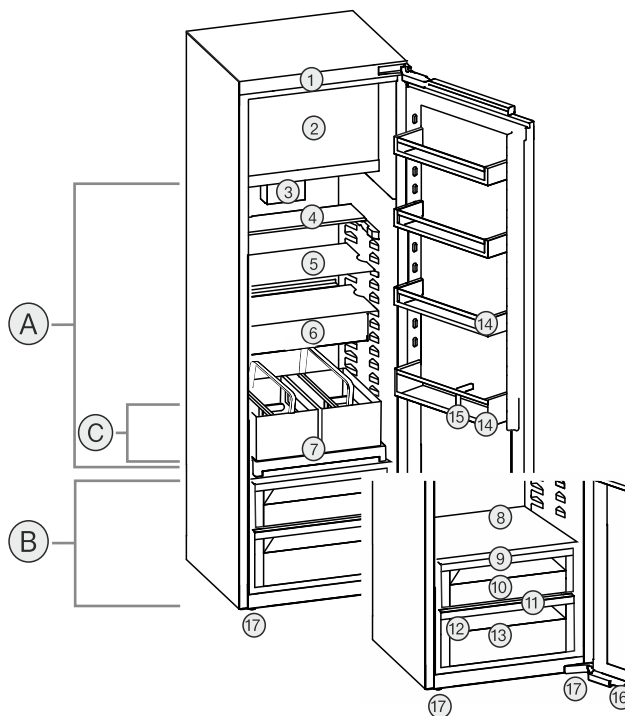


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

#### Zakres temperatury

- (A) Chłodziarka (B) EasyFresh  
(C) Najzimniejsza strefa

#### Wyposażenie

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| (1) Elementy obsługowe                     | (10) EasyFresh-Safe         |
| (2) 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*      | (11) Otwór odpływowy        |
| (3) Wentylator z FreshAir węgłem aktywnym* | (12) Tabliczka znamionowa   |
| (4) Dzielona półka środkowa*               | (13) Szuflada na warzywa*   |
| (5) Półka środkowa                         | (14) Półka w drzwiach       |
| (6) VarioSafe*                             | (15) Uchwyt butelek         |
| (7) Wysuwana półka z koszem na butelki*    | (16) Amortyzator zamykania* |
| (8) Miejsca na blachę do pieczenia*        | (17) Nóżki                  |
| (9) Pokrywa EasyFresh-Safe                 |                             |

#### Wskazówka

- ▶ Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci chłodziarki.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

# Prezentacja urządzenia

Urządzenie przy- Urządzenie jest wyposażone stosowane do w funkcję SmartDevice. W celu podłą- funkcji SmartDe- czenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.\*

Urządzenie przygo- Urządzenie jest przygotowane do towane dla funkcji zastosowania z SmartDeviceBox. SmartDevice.\* W pierwszej kolejności należy zamówić i zainstalować SmartDe- viceBox. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.\*



Dodatkowe infor- macje na temat SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

SmartDeviceBox zamówić w sklepie Liebherr-Hausgeräte:\*

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz WLAN) do sieci WLAN.

## Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.\*

## 1.4 Zakres zastosowania urządzenia

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.\*

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

### Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

## Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

## Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klima-tyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

## 1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Po wbudowaniu urządzenie spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa oraz właściwe dyrektywy.

Na rynek UE:\* Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.\*

Na rynek GB:\* Urządzenie jest zgodne z Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

## 1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenie zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-leben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-leben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się pole-

cenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

## 2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach.  
Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwi-

sowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.

- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

### Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wyptywający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wyptywający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

### Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

### Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

# Sposób działania wyświetlacza Touch

## Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

## Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

## Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

## Symbol na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

## Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.



## 3 Sposób działania wyświetlacza Touch

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch. Przy pomocy wyświetlacza Touch (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcje urządzenia poprzez kliknięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetęczy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

### 3.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.


Symbol	Opis
	<b>Strzałkę nawigacyjną wcisnąć w przód:</b> W menu jeden kontynuować nawigowanie.
	<b>Wcisnąć strzałkę nawigacyjną w tył:</b> W menu jeden przeskoczyć wstecz.
	<b>Kilukrotnie nacisnąć strzałkę nawigacyjną:</b> W menu nawigować do momentu przetęczenia na wybraną funkcję.
	<b>Nacisnąć symbol potwierdzenia:</b> Aktywować/dezaktywować funkcję. Otworzyć podmenu.
	<b>Symbol potwierdzenia nacisnąć wraz z symbolem Wstecz:</b> Przeskok o jeden poziom menu.
	<b>Strzałka z zegarem:</b> Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	<b>Strzałka z podanym czasem:</b> Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.

Symbol	Opis
	<b>Otworzyć symbol „Otwieranie menu”:</b> Prześć do menu ustawień i otworzyć menu ustawień. Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
	<b>Otworzyć symbol „Rozszerzone menu”:</b> Prześć do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu. Jeżeli to konieczne: W menu nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu )
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi	Jeżeli drzwi zostaną otwarte i od razu zamknięte, wskaźnik przetączy się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zawierają angielskie terminy.

## 3.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu.

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przetączenie na menu główne. Tutaj można nawigować do najważniejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
 Settings Menu ustawień	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
Rozszerzone menu	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chronione kodem liczbowym <b>151</b> . (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu )

### 3.2.1 Otwieranie menu ustawień

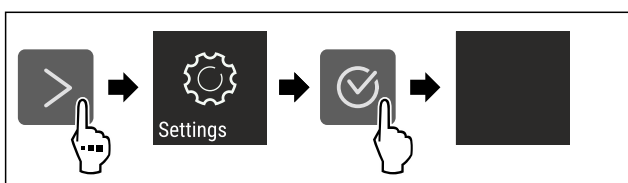


Fig. 2 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Menu ustawień jest otwarte.

- ▶ Jeżeli to konieczne: Prześć do wybranej funkcji.

### 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu



Fig. 3

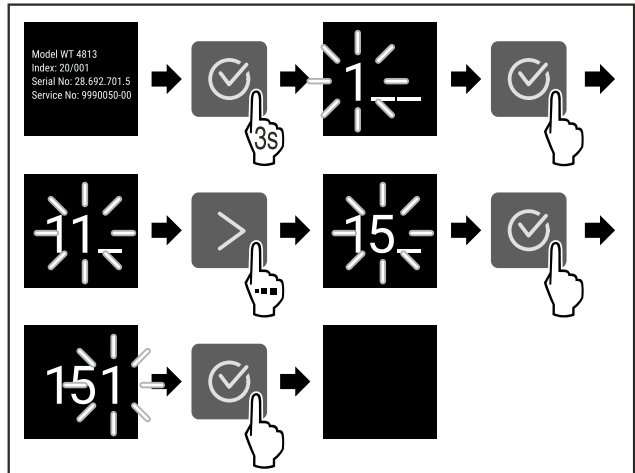


Fig. 4 Przykładowa prezentacja, dostęp przy pomocy kodu liczbowego **151**

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Prześć do wybranej funkcji.

## 3.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przetączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

### 3.3.1 Kończenie trybu uśpienia

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk nawigacyjny.
- ▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

## 4 Uruchomienie

### 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest instalowane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
- Sposób działania wyświetlacza Touch jest znany. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)

#### Włączyć urządzenie przy pomocy wyświetlacza Touch:

- ▶ Jeżeli w wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia: Krótco nacisnąć wyświetlacz.
- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

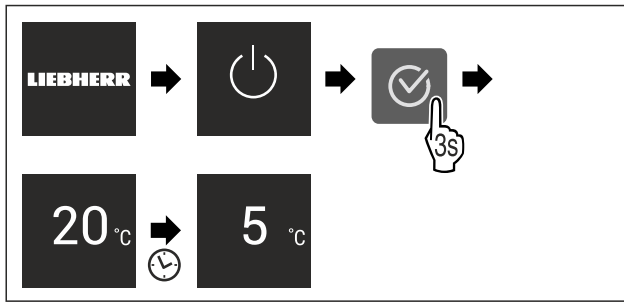


Fig. 5 Przykładowa prezentacja

- ▷ Wyświetla się wskaźnik statusu.
- ▷ Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
- ▷ Urządzenie uruchamia się w trybie Demo (pojawia się wskaźnik statusu z DEMO): Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie Demo to tryb ten można dezaktywować w ciągu 5 kolejnych minut. (patrz Tryb Demo)

#### Dodatkowe informacje:

- Uruchomić SmartDevice. (patrz 1.3 SmartDevice) i (patrz WLAN)

#### Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ Wkładanie artykułów spożywczych: Odczekać ok. 6 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.
- ▶ **Produkty** umieszczać przy temperaturze -18 °C lub niższej.\*
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania. (patrz 5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania)

#### Wskazówka

Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Przechowywanie

### 5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

#### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Nie zatykać szczeliny powietrznej na wentylatorze.\*
- W zamrażalniku: Artykuły spożywcze należy odpowiednio zapakować.\*
- Artykuły spożywcze, które łatwo nabierają lub uwalniają zapach lub smak, zapakować do zamkniętych pojemników lub przykryć.
- Surową rybę lub surowe mięso zapakować do czystych, zamkniętych pojemników. W ten sposób można zapobiec stykaniu się mięsa lub ryby z innymi produktami spożywczymi lub kapania na nie.
- Płyn przechowywać w zamkniętych pojemnikach.

- Produkty spożywcze układać z odstępem, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Produkty spożywcze przechowywać zgodnie z informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Zawsze obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

#### Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

## 5.2 Chłodziarka

Poprzez cyrkulację powietrza w urządzeniu tworzą się różne strefy temperatury. Różne strefy temperatury znajdują się w przeglądzie urządzenia u wyposażenia. (patrz 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia)

### 5.2.1 Sortowanie żywności

- ▶ Górny obszar oraz drzwi: Maśło, ser, konserwy oraz tubki.
- ▶ Najzimniejsza strefa temperatury: Przechowywać bardzo łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak dania gotowe, mięso i wyroby wędliniarskie.
- ▶ Dolna półka: Przechowywać surowe mięso lub surową rybę.

## 5.3 EasyFresh

EasyFresh nadaje się do przechowywania żywności nieopakowanej, takiej jak owoce i warzywa.

Wilgotność w komorze zależy od wilgotności przechowywanych produktów, jak również od częstości jej otwierania. Można regulować wilgotność powietrza. (patrz 8.9 Regulacja wilgotności)

### 5.3.1 Sortowanie żywności

- ▶ Przechowywać niezapakowane owoce i warzywa. Jeżeli wilgotność powietrza jest zbyt duża:
- ▶ Wyregulować wilgotność powietrza. (patrz 8.9 Regulacja wilgotności)

## 5.4 \*\*\*\*-komora zamrażalnika\*

Tutaj, suchy, mroźny klimat do przechowywania ustawia się na -18 °C. Mroźny klimat przechowywania jest odpowiedni do przechowywania żywności głęboko mrożonej i mrozonek przez kilka miesięcy, do wytwarzania kostek lodu lub zamrażania świeżej żywności.

Temperatura powietrza w komorze zamrażalnika mierzona przy pomocy termometru i innych urządzeń mierniczych może się wahać. Wahania temperatury są większe w komorach zamrażalnika wypełnionych częściowo lub pustych i możliwe jest osiągnięcie temperatur cieplejszych niż -18 °C.

### 5.4.1 Zamrażanie żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa) w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24 h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce i warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg



## Sortowanie żywności



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!  
Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Nie zamrażać butelek ani puszek z napojami!
- ▶ Zapakowaną żywność ułożyć w zamrażarce.

## Rozmrażanie żywności



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

Żywność można rozmrozić na kilka różnych sposobów:

- w komorze chłodziarki
- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
- w temperaturze pokojowej
- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość produktów.

## 5.5 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

### 5.5.1 Chłodziarka

Obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

### 5.5.2 Komora zamrażalnika\*

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
lody	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
kiełbasa, szynka	w temperaturze -18 °C	2 do 3 miesięcy
chleb, pieczywo	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
dziczyzna, wieprzowina	w temperaturze -18 °C	6 do 9 miesięcy
ryby, tłuste	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
ryby, chude	w temperaturze -18 °C	6 do 8 miesięcy
Ser	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
drób, wołowina	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy
warzywa, owoce	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

## 6 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.\*
- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbytnio się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.
- Produkty mrożone rozmrażać w komorze chłodziarki.\*
- Jeżeli w urządzeniu wytworzyła się gruba warstwa szronu: rozmrozić urządzenie.\*
- W przypadku dłuższych czasów urlopowych skorzystać z funkcji HolidayMode (patrz HolidayMode) .

## 7 Obsługa

### 7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

#### 7.1.1 Wyświetlacz Status



Fig. 6

(1) Wskaźnik temperatury chłodziarki

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawić.

#### 7.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol

Stan urządzenia





#### Standby

Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.



#### Pulsująca liczba

Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.

Symbol	Stan urządzenia
	<b>Pulsujący symbol</b> Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	<b>Pasek gromadzi się</b> Funkcja zostaje aktywowana.

## 7.2 Funkcje urządzenia

### 7.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)
- Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia.



### Włączanie i wyłączenie urządzenia

Ta funkcja pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

#### Wyłączanie urządzenia

Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone, dokonane wcześniej ustawienia zostaną zapisane.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Wykonano odpowiednie procedury (patrz 11 Wyłączenie urządzenia).

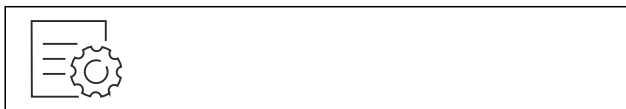


Fig. 7

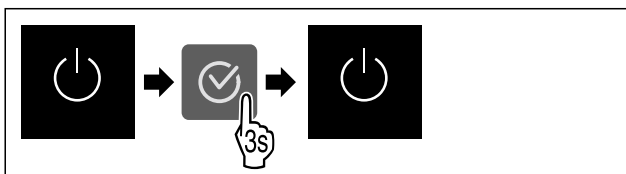


Fig. 8

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się symbol Standby.
- ▷ Wyświetlacz robi się czarny.

#### Włączanie urządzenia

Jeżeli wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia:

- ▶ Naciśnąć dowolny przycisk nawigacyjny.

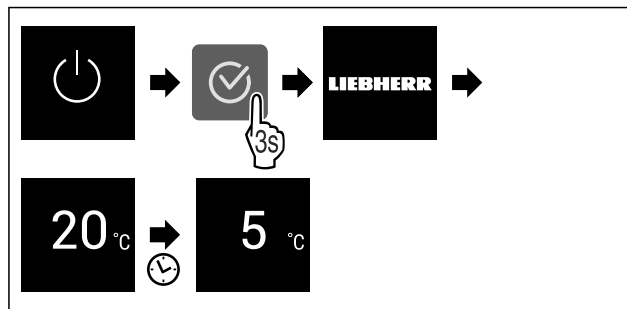


Fig. 9 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▶ Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie demo:
  - ▷ Dezaktywować tryb demo. (patrz Dezaktywacja trybu Demo)
  - ▷ Urządzenie jest włączone.
  - ▷ Dokonane wcześniej ustawienia zostaną przywrócone.
  - ▷ Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury docelowej.



### WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

W celu połączenia urządzenia z WLAN należy posiadać SmartDeviceBox.\*

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

#### Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.\*

#### Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Nabyto i zastosowano SmartDeviceBox. (patrz 1.3 SmartDevice) \*
- Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 10

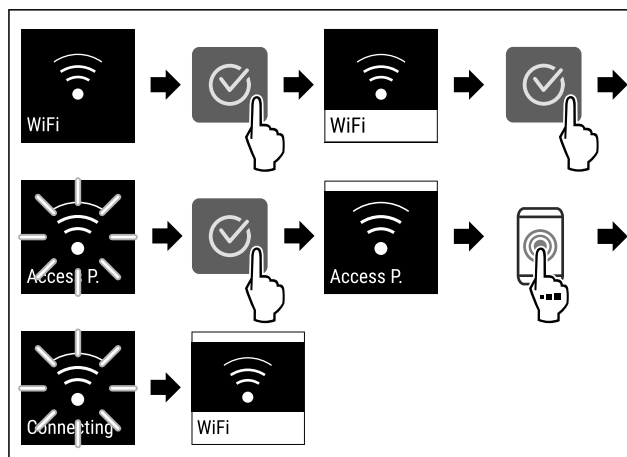


Fig. 11

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie zostało utworzone.

## Anulowanie połączenia WLAN

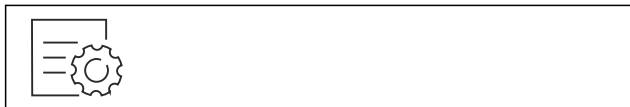


Fig. 12

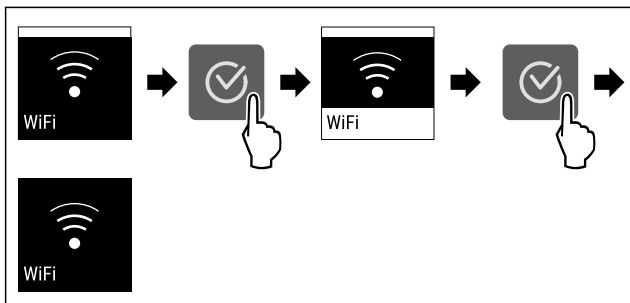


Fig. 13

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie jest rozłączone.

## Przywracanie połączenia WLAN



Fig. 14

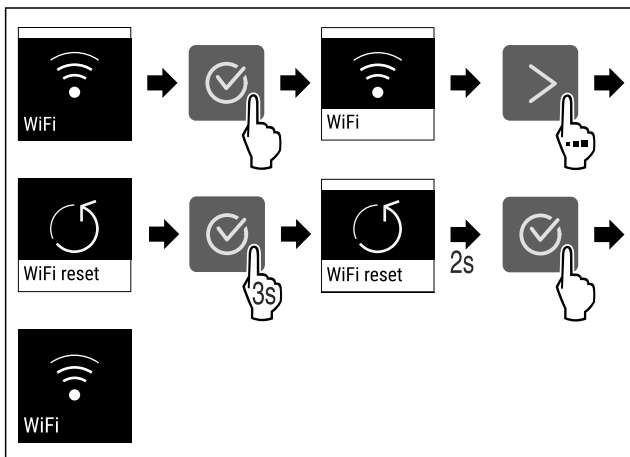


Fig. 15

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

## Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN



Fig. 16

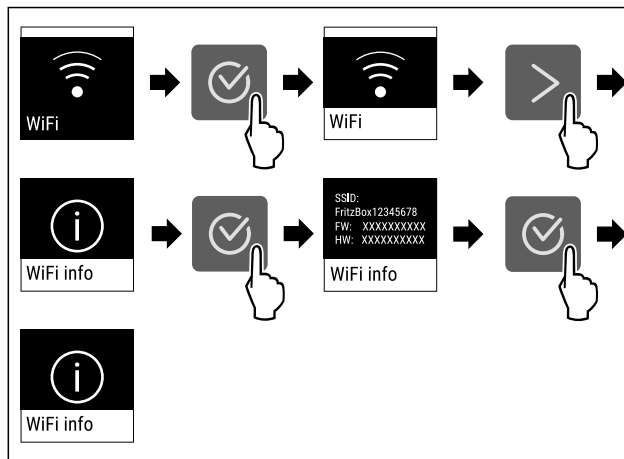


Fig. 17

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

## 5 °C Temperatura

Przy pomocy tej funkcji można ustawić temperaturę.

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstotliwości otwierania drzwi
- czasu otwierania drzwi
- temperatury pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaju, temperatury i ilości żywności

Strefa temperatury	Temperatura ustawiona fabrycznie	Zalecane ustawienie
5 °C Chłodziarka	5 °C	4 °C

## Ustawianie temperatury

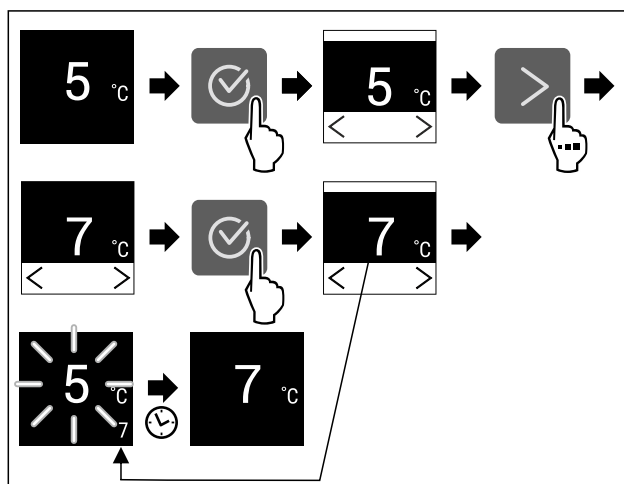


Fig. 18 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Temperatura jest ustawiona.

## °C/°F Jednostka temperatury

Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

## Ustawianie jednostki temperatury



Fig. 19

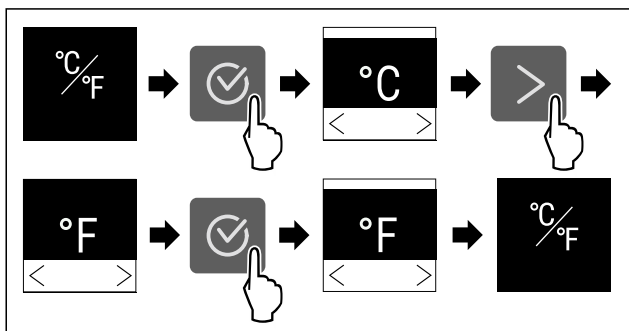


Fig. 20 Przykładowa prezentacja: Zmiana ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.

## C5 C-Value\*

Przy pomocy tej funkcji można ustawić C-Value. Za pomocą C-Value można ustawić komorę zamrażalnika \*\*\*\* na nieco cieplejszą lub chłodniejszą. C-Value zostaje ustawiona przy dostawie na wartość C5.

Wartość	Opis
C1 do C4	****-Komora zamrażalnika staje się chłodniejsza.
C5	Wstępnie ustawiona wartość
C6 do C9	****-Komora zamrażalnika staje się cieplejsza.

### Ustawić C-Value

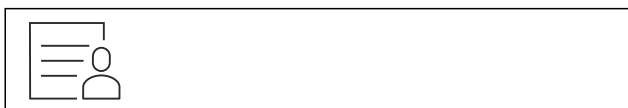


Fig. 21

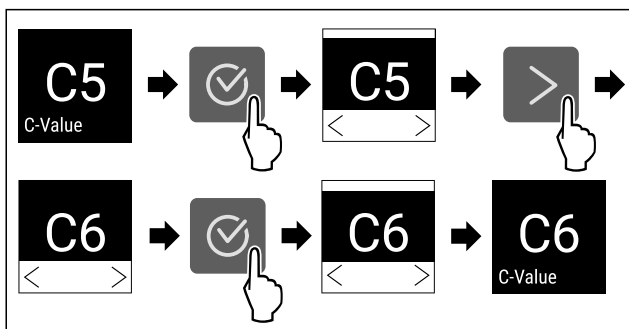


Fig. 22 Przykładowa prezentacja: Przejście z C5 do C6.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ C-Value została ustawiona.

## SuperCool

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SuperCool. Po aktywacji SuperCool następuje zwiększenie wydajności chłodzenia przez urządzenie. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia. Można aktywować funkcję SuperCool, jeżeli mają być szybko schłodzone duże ilości żywności.

Po aktywacji SuperCool uzyskuje się ponadto niższe temperatury w komorze zamrażalnika \*\*\*\*. Można aktywować funkcję SuperCool, jeżeli w komorze zamrażalnika \*\*\*\* ma być zamrożona żywność.\*

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

### Aktywacja SuperCool

Moment aktywacji funkcji:

- Jeżeli w chłodziarce ma być przechowywana świeża żywność: Aktywować funkcję przy wkładaniu żywności.
- Jeżeli w komorze zamrażarki \*\*\*\* ma być przechowywana świeża żywność: Aktywować funkcję przy wkładaniu żywności.\*



Fig. 23

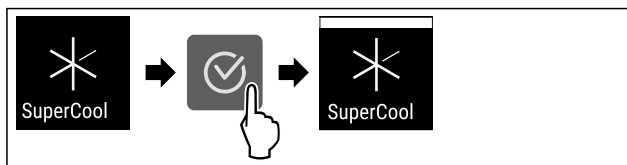


Fig. 24

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- lub-
- ▶ Aktywować za pomocą aplikacji SmartDevice.\*
- ▷ Funkcja SuperCool jest aktywna.

### Dezaktywacja SuperCool

Funkcja SuperCool zostanie dezaktywowana automatycznie po 18 godzinach. Funkcję SuperCool można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:



Fig. 25

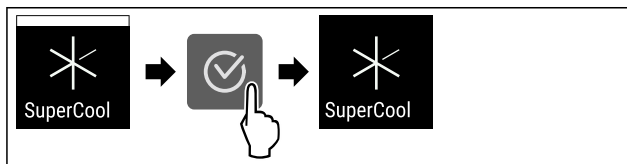


Fig. 26

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- lub-
- ▶ Dezaktywować za pomocą aplikacji SmartDevice.\*
- ▷ SuperCool jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym.

- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.

## PowerCool \*

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb PowerCool. PowerCool zapewnia optymalne rozwarstwienie temperaturowe do chłodzenia żywności.

Funkcja ta odnosi się do chłodziarki.

Zastosowanie:

- przy wysokiej temperaturze w pomieszczeniu (powyżej ok. 35 °C)
- przy wysokiej wilgotności powietrza, np. w dni letnie
- podczas przechowywania wilgotnych towarów, aby uniknąć kondensacji pary wodnej we wnętrzu

### Wskazówka

Wentylator może pracować również wtedy, gdy funkcja jest wyłączona. Zapewnia w ten sposób optymalny rozkład temperatury w urządzeniu.

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

### Aktywacja PowerCool

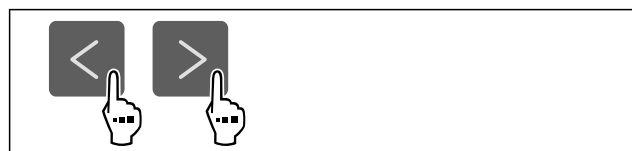


Fig. 27

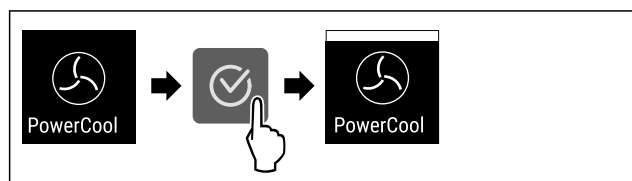


Fig. 28

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja PowerCool jest aktywna.

### Dezaktywacja PowerCool

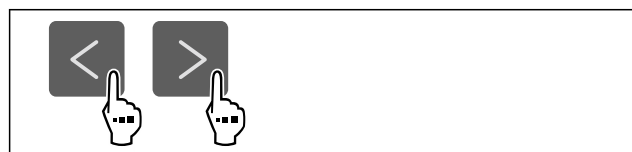


Fig. 29

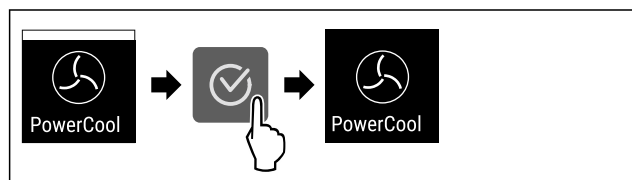


Fig. 30

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PowerCool jest dezaktywowany.

## PartyMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb PartyMode. PartyMode aktywuje różne funkcje przydatne podczas imprezy.

PartyMode aktywuje następujące funkcje:

- SuperCool (patrz SuperCool)

Wszystkie wymienione funkcje można ustawić indywidualnie i elastycznie. Po dezaktywowaniu PartyMode, wszystkie zmiany zostaną odrzucone.

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

### Aktywacja PartyMode



Fig. 31

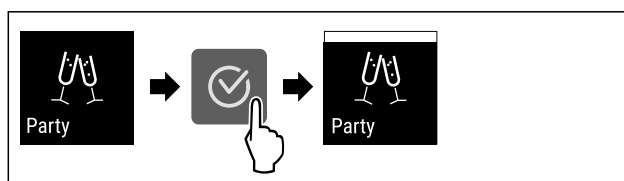


Fig. 32

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PartyMode i powiązane funkcje są aktywowane.
- ▷ Bieżąca temperatura miga do momentu osiągnięcia temperatury docelowej.

### Dezaktywacja PartyMode

Tryb PartyMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 24 godzinach. Funkcję PartyMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:



Fig. 33

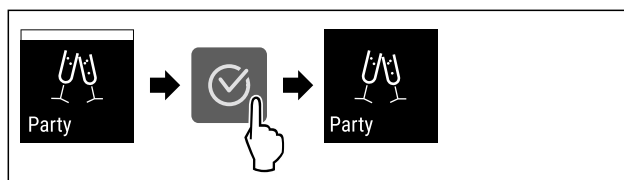


Fig. 34

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PartyMode jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury: Bieżąca temperatura miga do momentu osiągnięcia temperatury docelowej.

## HolidayMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb HolidayMode. W przypadku aktywacji trybu HolidayMode temperatura w chłodziarce zostanie ustawiona na 15 °C. Pozwala to zaoszczędzić energię w przypadku dłuższej nieobecności i uniknąć nieprzyjemnych zapachów i powstawaniu pleśni.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie HolidayMode
Chłodziarka chłodzi do temperatury 15 °C.
EasyFresh chłodzi do temperatury 15 °C.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie HolidayMode
Ustawiona temperatura w komorze zamrażalnika **** pozostaje bez zmian.*
PartyMode jest dezaktywowany.
SuperCool jest dezaktywowany.
PowerCool jest dezaktywowany.*

## Aktywacja HolidayMode

- ▶ Opróżnić całkowicie chłodziarkę.
- ▶ Opróżnić całkowicie EasyFresh.

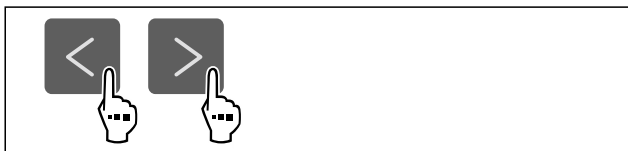


Fig. 35

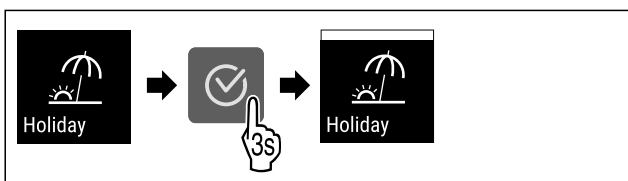


Fig. 36

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja HolidayMode jest aktywna.
- ▷ Wskaźnik temperatury wyświetli symbol HolidayMode.

## Dezaktywacja HolidayMode

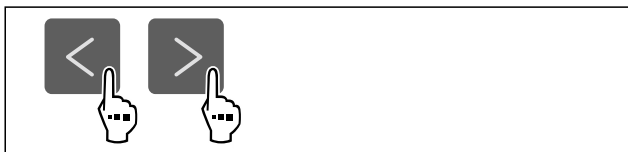


Fig. 37

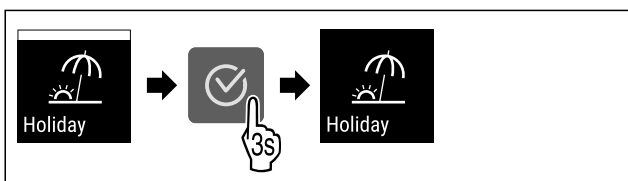


Fig. 38

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ HolidayMode jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.



## SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatom koszerności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza <b>funkcją Dezaktywacja SabbathMode</b> są zablokowane.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Aktywne funkcje pozostają aktywne.
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

## Stan urządzenia

### Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Aktywacja SabbathMode



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!

Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetli się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.

Po awarii zasilania elektrycznego:

- ▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.

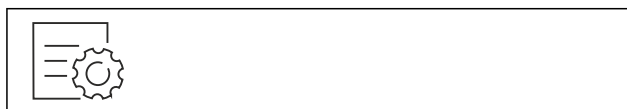


Fig. 39

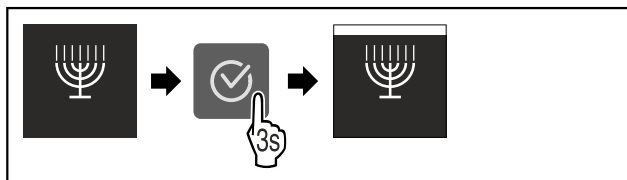


Fig. 40

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

## Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

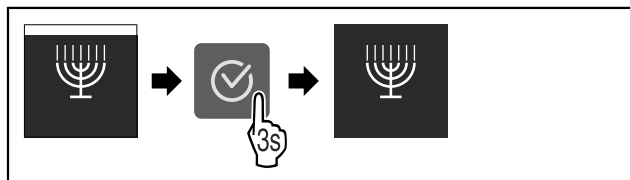


Fig. 41

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.

## E-Saver

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb oszczędzania energii. Po włączeniu trybu oszczędzania energii zużycie energii spada, a temperatura w urządzeniu wzrasta. Żywność pozostaje świeża, ale skraca się jej termin przydatności do spożycia.

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie (patrz Ustawianie temperatury)	Temperatura przy aktywnym E-Saver
5 °C Chłodziarka	4 °C	7 °C

Temperatury

### Aktywacja E-Saver



Fig. 42



Fig. 43

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Aktywowano tryb oszczędzania energii.

### Dezaktywacja E-Saver

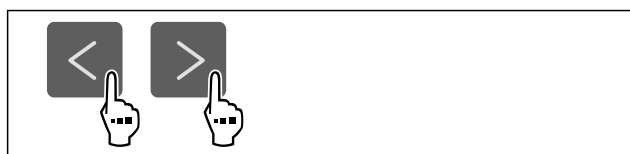


Fig. 44

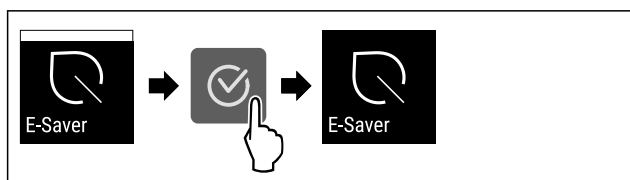


Fig. 45

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Dezaktywowano tryb oszczędzania energii.

## CleaningMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb CleaningMode. CleaningMode pozwala na wygodne czyszczenie urządzenia.

To ustawienie odnosi się do chłodziarki.

Zastosowanie:

- Oczyszczyć chłodziarkę. (patrz 9.5 Czyszczenie urządzenia)

Stan urządzenia przy aktywnym trybie CleaningMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.
Chłodziarka jest wyłączona.
Oświetlenie wewnętrzne jest aktywne.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.

Stan urządzenia

### Aktywacja CleaningMode



Fig. 46

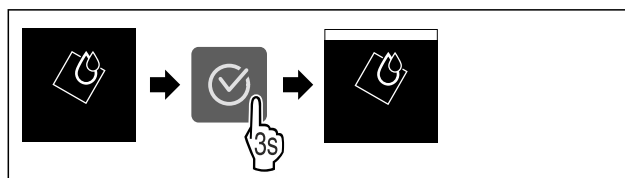


Fig. 47

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja CleaningMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.

### Dezaktywacja CleaningMode

Tryb CleaningMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 60 minutach. Funkcję CleaningMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

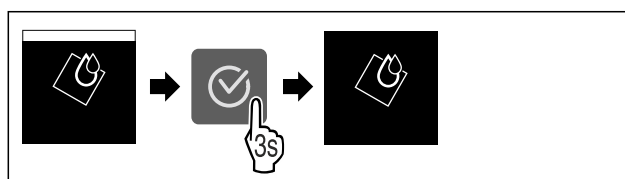


Fig. 48

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ CleaningMode jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.

## Jasność wyświetlacza

Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

## Ustawianie jasności



Fig. 49

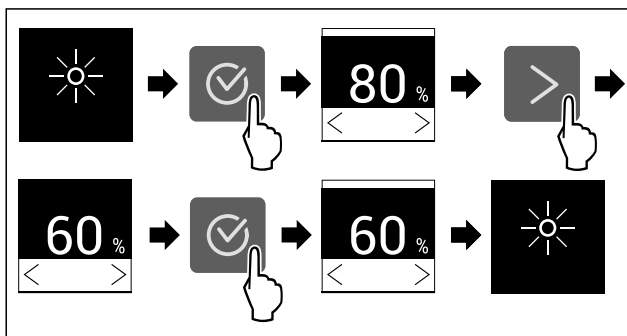


Fig. 50 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jasność jest ustawiona.



## Alarm otwartych drzwi

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

## Ustawianie alarmu otwartych drzwi

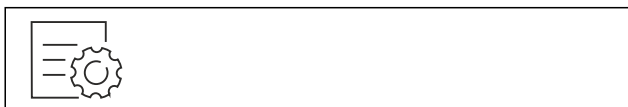


Fig. 51

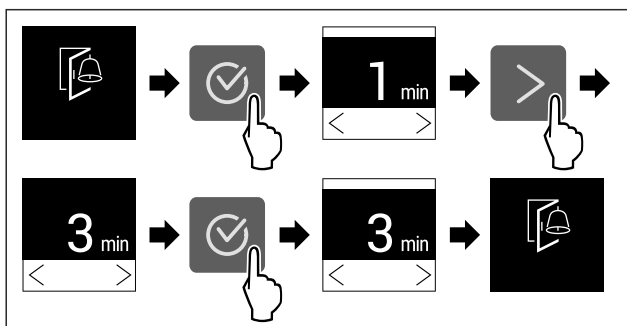


Fig. 52 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przetączyć z 1 minuty na 3 minuty.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

## Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi



Fig. 54

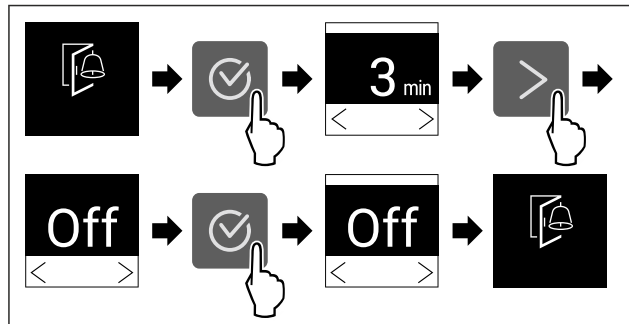


Fig. 55

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.



## Blokada wprowadzania

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować blokadę wprowadzania. Za pomocą blokady wprowadzania można zapobiegać przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

## Aktywacja blokady wprowadzania

Po aktywacji blokady wprowadzania nadal można poruszać się po menu, ale nie można wybierać ani zmieniać innych funkcji.

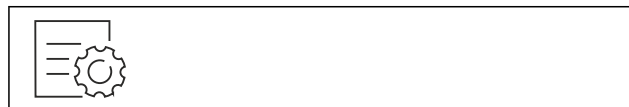


Fig. 56

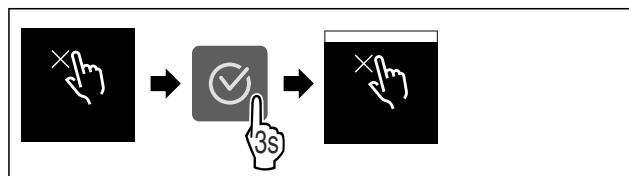


Fig. 57

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest aktywowana.

## Dezaktywacja blokady wprowadzania



Fig. 58

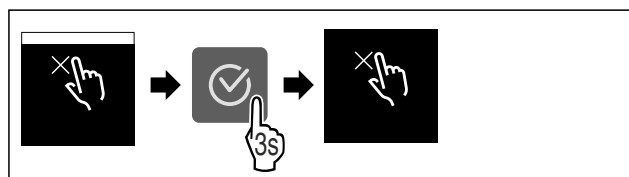


Fig. 59

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest dezaktywowana.





## Informacja dotycząca urządzenia

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)

### Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 60



Fig. 61

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.



## Oprogramowanie

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersję oprogramowania danego urządzenia.

### Wyświetlanie wersji Software



Fig. 62



Fig. 63

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.



## Przypomnienie\*

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować przypomnienia. W momencie dostawy funkcja jest aktywna.

W przypadku aktywacji funkcji, pojawią się następujące przypomnienia:

- Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir (patrz Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir) \*

### Aktywowanie przypomnienia



Fig. 64

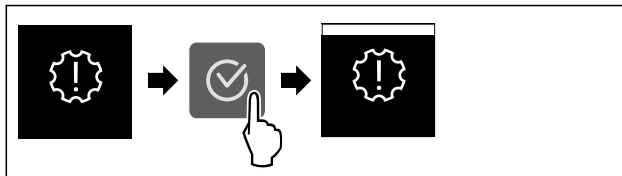


Fig. 65

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest aktywowane.

### Dezaktywowanie przypomnienia



Fig. 66

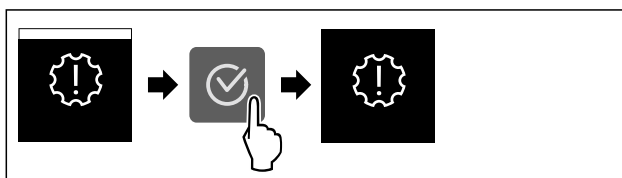


Fig. 67

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest dezaktywowane.



## Tryb Demo

Tryb demo jest specjalną funkcją dla sprzedawców, którzy chcą dysponować funkcjami urządzenia. W przypadku aktywacji trybu Demo następuje dezaktywacja wszystkich funkcji chłodzenia.

Gdy po włączeniu urządzenia na wskaźniku statusu pojawi się symbol „Demo”, tryb Demo jest już aktywny.

W przypadku aktywacji i dezaktywacji trybu Demo następuje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. (patrz Resetowanie do ustawień fabrycznych)

### Aktywacja trybu Demo



Fig. 68

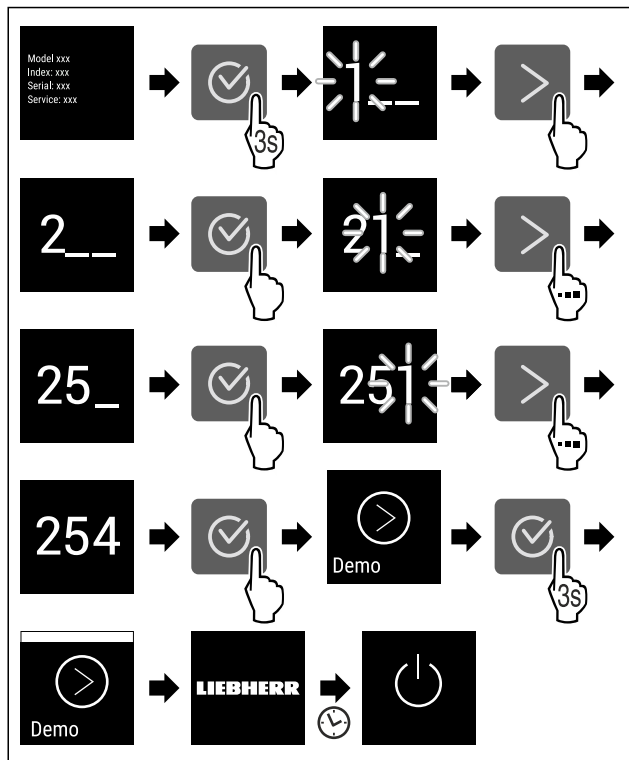


Fig. 69

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest aktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się „Demo”.

## Dezaktywacja trybu Demo

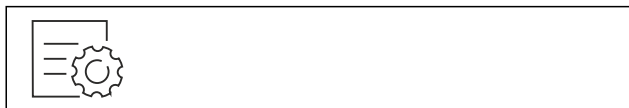


Fig. 70

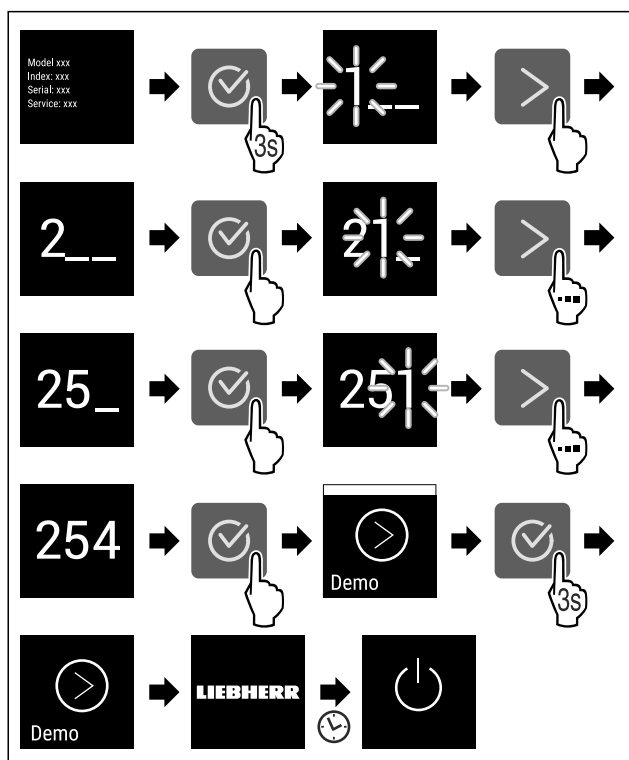


Fig. 71

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest nieaktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Urządzenie jest resetowane do ustawień fabrycznych.



## Resetowanie do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

### Wykonanie resetowania

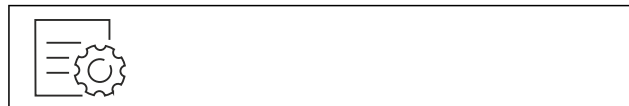


Fig. 72

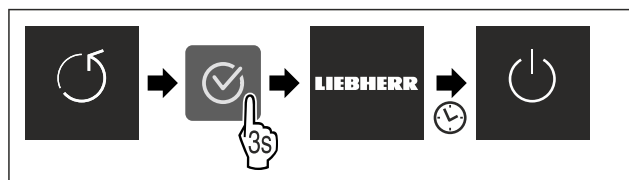


Fig. 73

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest zresetowane.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

## 7.3 Komunikaty

Istnieją dwie kategorie komunikatów:

Kategoria	Znaczenie
Ostrzeżenie	Ostrzeżenia pojawiają się w przypadku alarmu otwartych drzwi lub usterek działania. Prostsze ostrzeżenia można zamykać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Przypomnienie	Przypomnienia przypominają o operacjach ogólnych. Można wykonać te operacje i tym samym zamknąć komunikat.

### 7.3.1 Przegląd ostrzeżeń

Postępowanie urządzenia w przypadku ostrzeżeń:

- Ostrzeżenie pojawia się na wyświetlaczu.
- Alarm rozlega się coraz głośniejsze.
- W przypadku niektórych ostrzeżeń oświetlenie wewnętrzne pulsuje.

Komunikat	Przyczyna	Zamykanie komunikatu
 <b>Alarm otwartych drzwi</b>	Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.	Wykonać czynności (patrz Alarm otwartych drzwi).
 <b>Błąd</b>	Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.	Wykonać czynności (patrz Błąd).
 <b>Błąd WLAN*</b>	Komunikat wyświetla się, gdy urządzenie nie mogło zostać połączone z siecią WLAN. (patrz Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN) *	Wykonać czynności (patrz Błąd WLAN*) *

## 7.3.2 Zamykanie ostrzeżeń

### Alarm otwartych drzwi

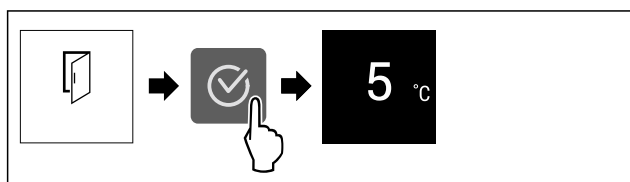


Fig. 74 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

-lub-

- ▶ Zamknąć drzwi.

▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi. (patrz Ustawianie alarmu otwartych drzwi)

### Błąd

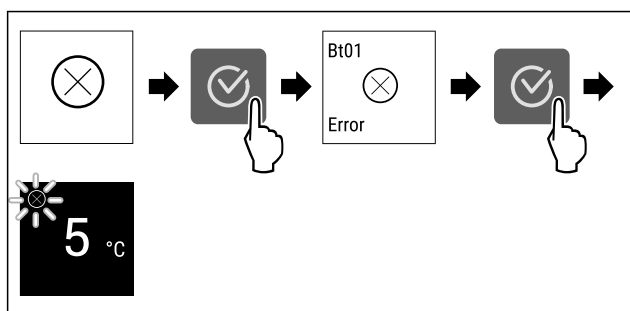


Fig. 75 Przykładowa prezentacja

- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Wyświetlony zostanie kod błędu.
- ▶ Zanotować kod błędu.
- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.
- ▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)


### Błąd WLAN\*

- ▶ Sprawdzić połączenie WLAN.
- ▶ Połączyć ponownie urządzenie z WLAN. (patrz WLAN)

## 7.3.3 Przegląd przypomnień

Postępowanie urządzenia w przypadku przypomnień:

- Przypomnienie pojawia się na wyświetlaczu.
- Rozbrzmiewa dźwięk alarmu.
- W przypadku niektórych przypomnień oświetlenie wewnętrzne pulsuje.

Komunikat	Przyczyna	Zamykanie komunikatu
 <b>Wymienić filtr z węglem aktywnym FreshAir*</b>	Ten komunikat pojawia się w przypadku, gdy konieczna jest wymiana filtra z węglem aktywnym.*	Wykonać czynności (patrz Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir)*.

## 7.3.4 Zamykanie przypomnień

### Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir

Liebherr zaleca: Wymieniać filtr z węglem aktywnym FreshAir co 6 miesięcy.

#### Wskazówka

Filtr z węglem aktywnym FreshAir można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

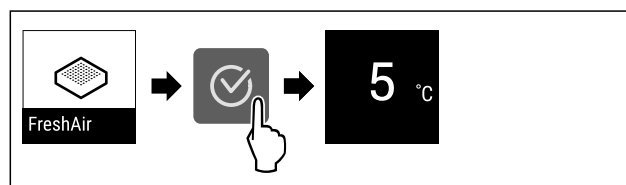


Fig. 76 Przykładowa prezentacja\*

- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▶ Wymienić filtr z węglem aktywnym. (patrz 9.1 Filtr z węglem aktywowanym FreshAir-\*)
- ▷ Filtr z węglem aktywnym gwarantuje optymalną jakość powietrza w urządzeniu chłodzącym.
- ▷ Przypomnienie pojawi się ponownie po 6 miesiącach.

Aby nie otrzymywać więcej tego przypomnienia, można je dezaktywować. (patrz Dezaktywowanie przypomnienia)

## 8 Wyposażenie

### 8.1 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika\*

#### 8.1.1 Otwieranie/zamykanie komory zamrażalnika

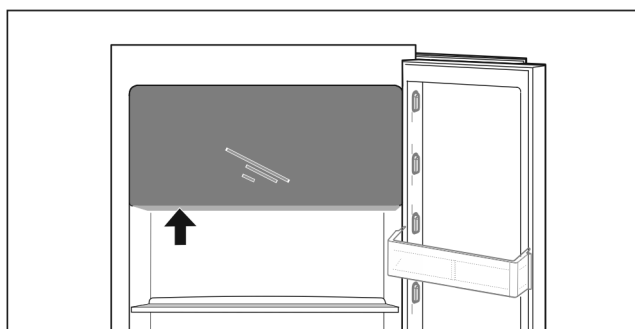
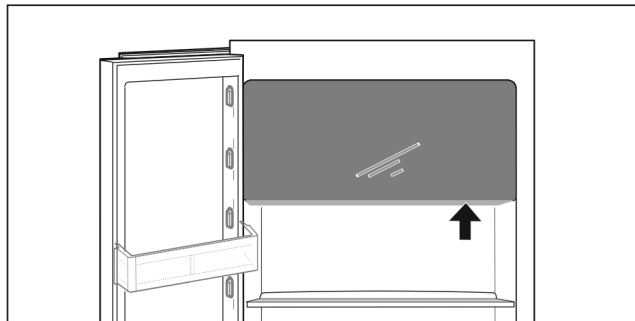


Fig. 77

Otwieranie komory zamrażalnika:

- ▶ Chwycić od dołu.
- ▶ Nacisnąć płytkę uchwytu i jednocześnie pociągnąć drzwi do przodu.

Zamykanie komory zamrażalnika:

- ▶ Zamknąć drzwi i jednocześnie nacisnąć od przodu.
- ▷ Drzwi są zazębiane.

### 8.2 Półka w drzwiach

#### 8.2.1 Przenoszenie / wyjmowanie półek w drzwiach

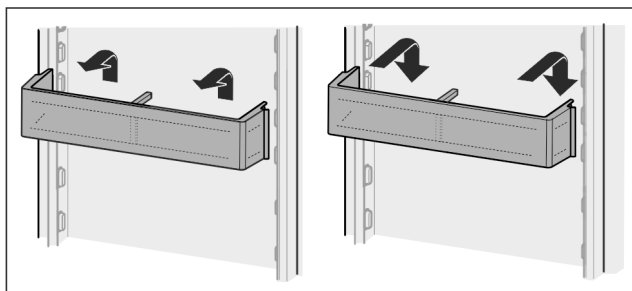


Fig. 78

- ▶ Przesunąć półkę do góry.
- ▶ Pociągnąć do przodu.
- ▶ Z powrotem zamocować w odwrotnej kolejności.

#### 8.2.2 Demontaż półek w drzwiach

Półki w drzwiach można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

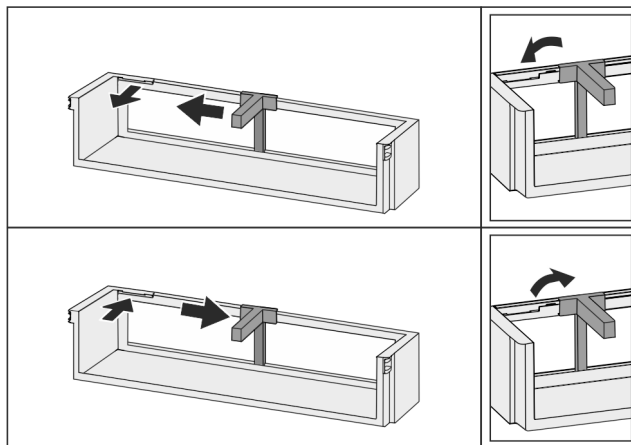


Fig. 79

- ▶ Zdemontować półki w drzwiach.

### 8.3 Półki

#### 8.3.1 Przemieszczanie / wyjmowanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

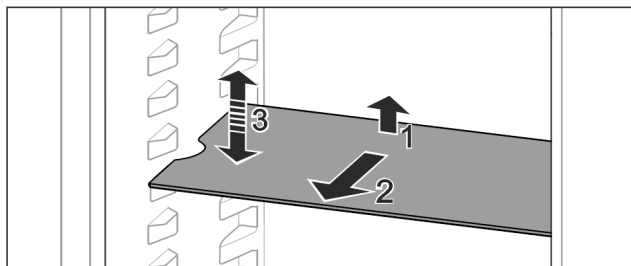


Fig. 80

- ▶ Półkę unieść i pociągnąć w przód.
  - ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.
  - ▶ Przełożyć półkę: podnieść lub opuścić na dowolną wysokość i wsunąć.
- lub-**

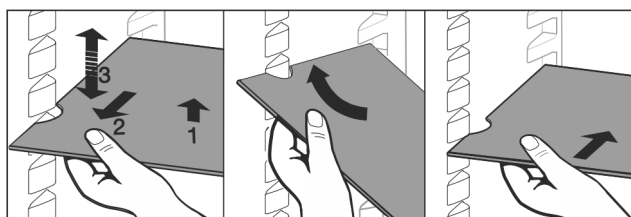


Fig. 81

- ▶ Wyjąć całkowicie półkę: wyciągnąć do przodu.
  - ▶ Ułatwione wyjmowanie: Ustawić półki pod ukosem.
  - ▶ Włożyć z powrotem półkę: wsunąć do oporu.
  - ▷ Stopery wskazują w dół.
  - ▷ Stopery znajdują się za przednią powierzchnią nakładki.
- Półkę nad półkami EasyFresh można wyjąć.

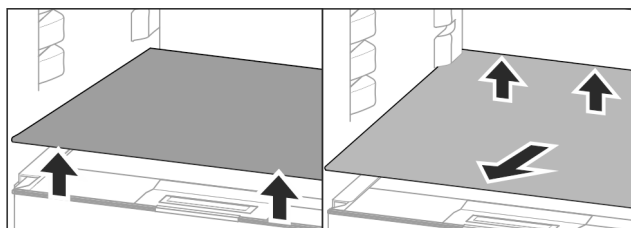


Fig. 82

Wyjmowanie półek:

- ▶ Podnieść przednią i tylną półkę.

- ▶ Wyjąć do przodu.

Nie należy umieszczać towaru na pokrywie komory pod spodem!

Wsuwanie półki:

- ▶ Ustawić półkę pod ukosem, nachyloną do tyłu w dół.
- ▷ Stopery wskazują w dół.
- ▶ Wsunąć półkę i odłożyć.

## 8.3.2 Demontaż półtek

Półki można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

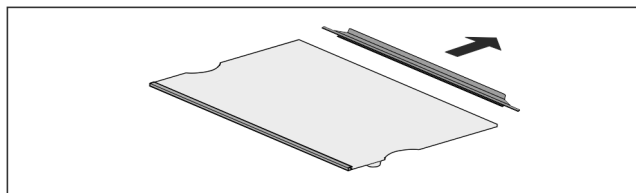


Fig. 83

- ▶ Rozłożyć półki.

## 8.4 Dzielona półka środkowa\*

### 8.4.1 Korzystanie z dzielonej półki

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

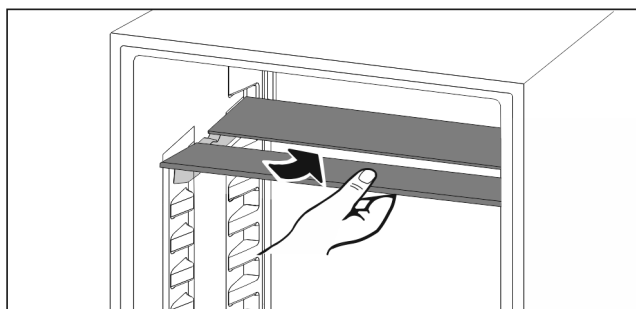


Fig. 84

- ▶ Wsunąć dzieloną półkę pod spód zgodnie z ilustracją.

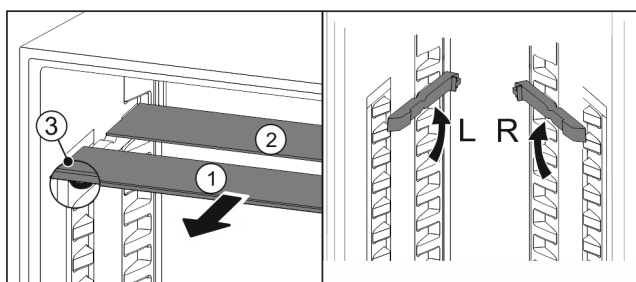


Fig. 85

#### Regulowanie wysokości:

- ▶ Wyciągnąć Fig. 85 (1) pojedynczo półki szklane do przodu.
- ▶ Wyciągnąć szyny nakładek z zatrzasku i zablokować na odpowiedniej wysokości.
- ▶ Przesunąć szklane płyty jedna po drugiej.
- ▷ Płaskie stopery z przodu, bezpośrednio za szyną nakładki.
- ▷ Wysoki stoper z tyłu.

#### Korzystanie z obu półtek:

- ▶ Złapać jedną ręką dolną płytę szklaną i pociągnąć do przodu.
- ▷ Płyta szklana Fig. 85 (1) z listwą ozdobną znajduje się z przodu.
- ▷ Stopery Fig. 85 (3) wskazują w dół. Urządzenia z komorą zamrażalnika\*
- ▶ Szyn nakładek i dzielonych półtek środkowych nie umieszczać przed wentylatorem.\*

## 8.5 VarioSafe \*

VarioSafe zapewnia w chłodziarce miejsce dla małych produktów spożywczych, opakowań, tubek oraz szklanych pojemników.

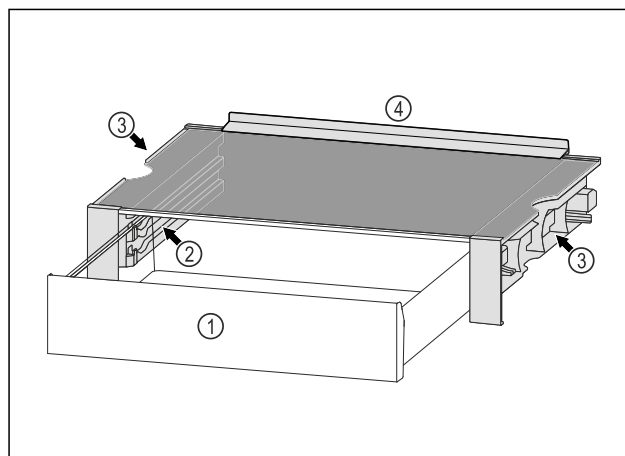


Fig. 86

(1) Szuflada VarioSafe

(2) Boczne ścianki z żebrami dla szuflady VarioSafe

(3) Wycięcia na lewej i prawej ściance bocznej

(4) Krawędź ograniczająca

### 8.5.1 Zakładanie VarioSafe

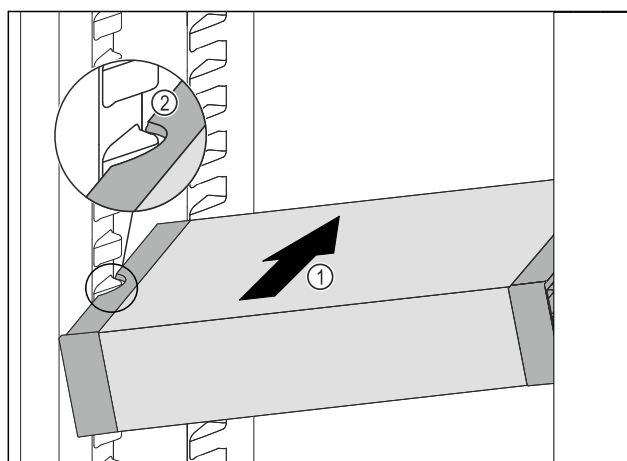


Fig. 87

- ▶ VarioSafe wsunąć ukośnie do chłodziarki Fig. 87 (1), aż boczne wycięcia Fig. 87 (2) VarioSafe będą się znajdować na wysokości żeber pojemnika w chłodziarce.

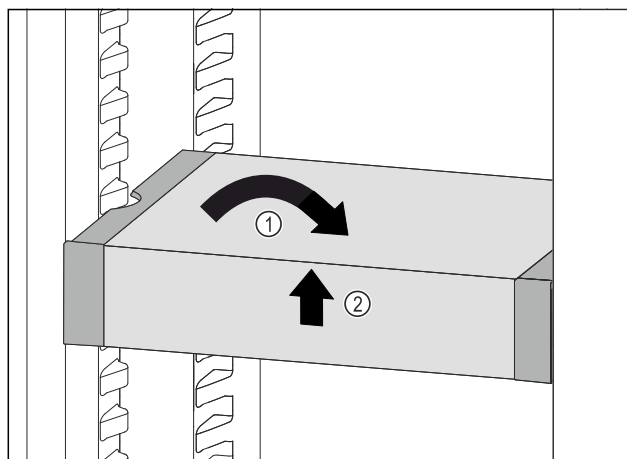


Fig. 88

# Wyposażenie

- ▶ VarioSafe ustawić prosto. Fig. 88 (1)
- ▶ VarioSafe unieść z przodu. Fig. 88 (2)

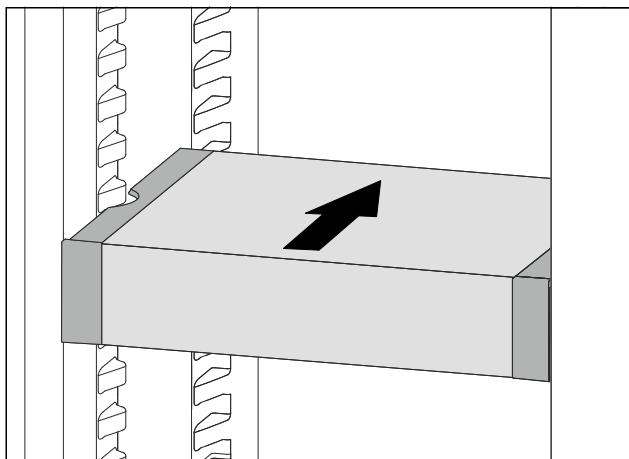


Fig. 89

- ▶ VarioSafe unieść w przód.
- ▶ VarioSafe wsunąć w tył.
- ▶ VarioSafe opuścić.
- ▷ VarioSafe zatrząskuje się z przodu w sposób słyszalny.
- ▷ VarioSafe jest założona.

## 8.5.2 Przenoszenie VarioSafe

VarioSafe można wymienić w chłodziarce w całości.

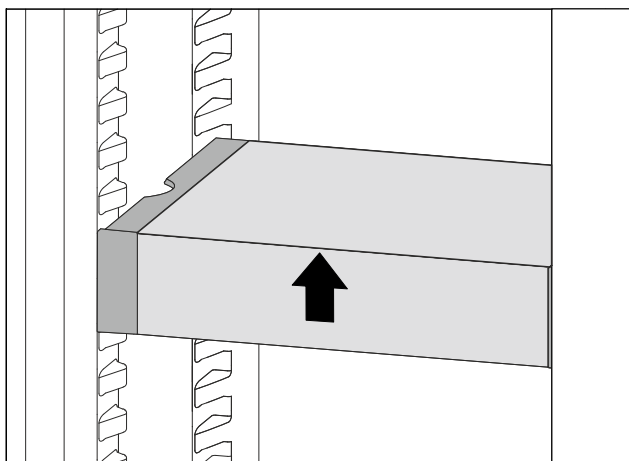


Fig. 90

- ▶ VarioSafe unieść z przodu.

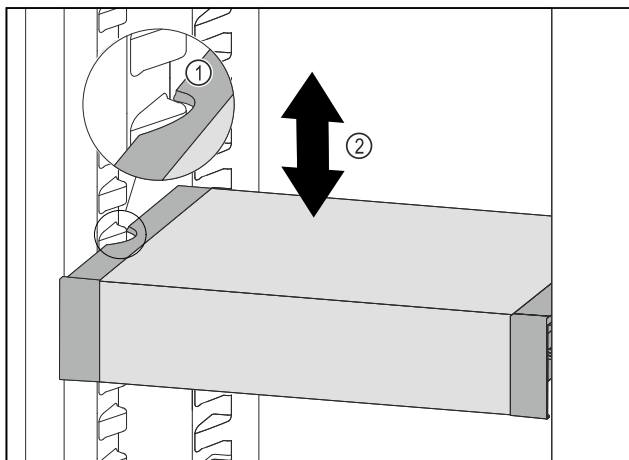


Fig. 91

- ▶ VarioSafe pociągnąć w przód, aż boczne wycięcia szuflady VarioSafe będą się znajdować na wysokości żebrowania pojemnika w chłodziarce.

- ▶ VarioSafe w chłodziarce przesunąć w górę lub w dół, aż zostanie osiągnięta żądana wysokość. Fig. 91 (2)

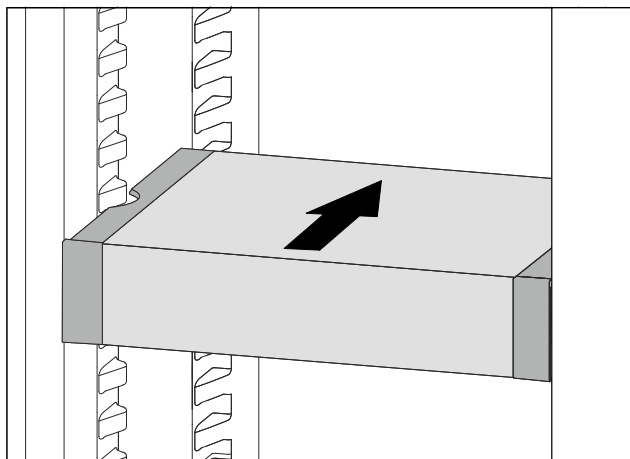


Fig. 92

- ▶ VarioSafe unieść z przodu.
- ▶ VarioSafe wsunąć w tył.
- ▷ VarioSafe zatrząskuje się z przodu w sposób słyszalny.
- ▷ Można regulować wysokość VarioSafe.

## 8.5.3 Przesuwanie szuflady VarioSafe

Wysokość VarioSafe można ustawiać na dwóch różnych wysokościach. Jeżeli w szufladzie VarioSafe mają być przechowywane wyższe artykuły spożywcze, szufladę VarioSafe należy wsunąć na niższe żebro. Jeżeli w szufladzie VarioSafe mają być przechowywane niższe artykuły spożywcze, szufladę VarioSafe należy wsunąć na wyższe żebro.

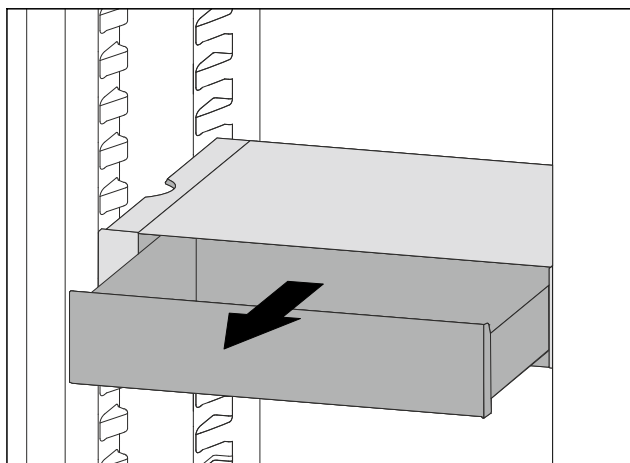


Fig. 93

- ▶ Szufladę VarioSafe wysunąć aż do oporu.
- ▶ Szufladę VarioSafe unieść z przodu.
- ▶ Szufladę VarioSafe wyjąć do przodu.

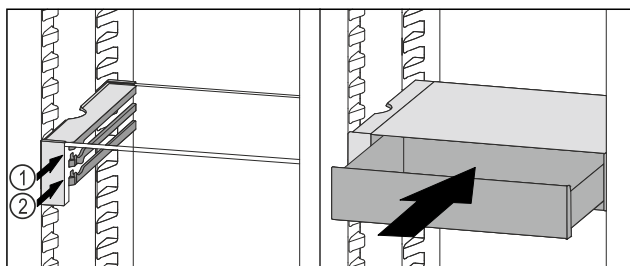


Fig. 94

- ▶ Szufladę VarioSafe unieść z przodu.
- ▶ Założyć szufladę VarioSafe za stoperami na wybranych żebrowaniach Fig. 94 (1) lub Fig. 94 (2).
- ▷ Można regulować wysokość szuflady VarioSafe.

## 8.5.4 Wymywanie VarioSafe

VarioSafe można wyjąć w całości.

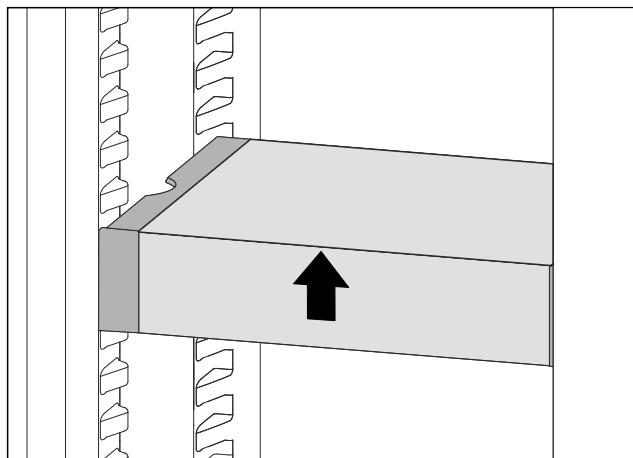


Fig. 95

- ▶ VarioSafe unieść z przodu.

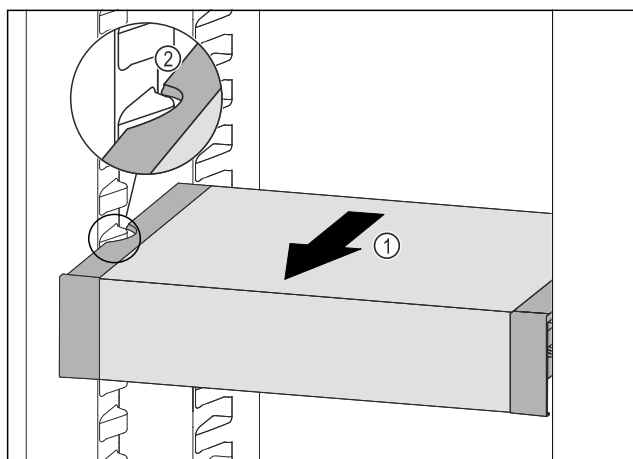


Fig. 96

- ▶ VarioSafe pociągnąć w przód Fig. 96 (1), aż boczne wycięcia szuflady VarioSafe będą się znajdować na wysokości żeber pojemnika w chłodziarce. Fig. 96 (2)

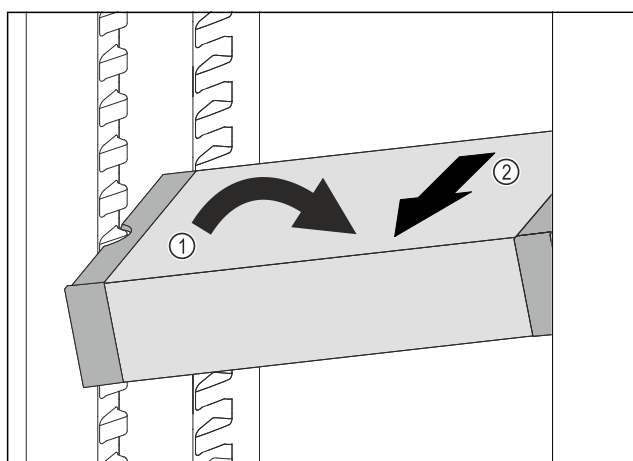


Fig. 97

- ▶ VarioSafe ustawić w chłodziarce pod skosem. Fig. 97 (1)
- ▶ VarioSafe wyjąć do przodu. Fig. 97 (2)
- ▷ VarioSafe jest wyjęta.

## 8.5.5 Rozkładanie VarioSafe

VarioSafe można rozłożyć na części w przypadku konieczności wyczyszczenia VarioSafe lub montażu/demontażu części zamiennych.

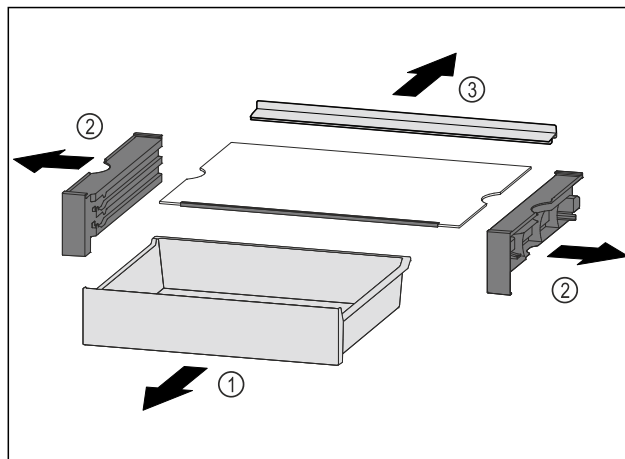


Fig. 98

- ▶ VarioSafe wyjąć w całości. (patrz 8.5.4 Wymywanie VarioSafe )
- ▶ VarioSafe rozłożyć zgodnie z ilustracją.

## 8.6 Miejsca na blachę do pieczenia\*

Nad szufladami znajduje się miejsce na blachę do pieczenia Fig. 1 (8).

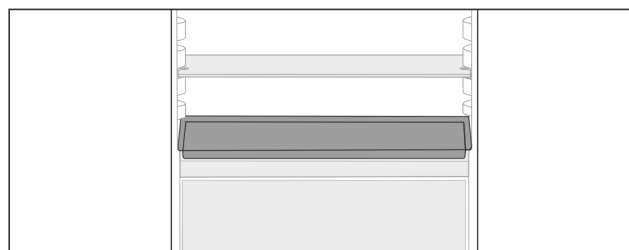


Fig. 99

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Należy przestrzegać maksymalnych wymiarów blachy do pieczenia (patrz 10.1 Dane techniczne).
- Blacha do pieczenia ostygła do temperatury pokojowej.
- Dolne półki w drzwiach są ustawione co najmniej o jedną pozycję wyżej.

Gdy drzwi są otwarte pod kątem 90°:

- ▶ Wsunąć blachę do pieczenia na najniższe nakładki boczne.

## 8.7 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!

### 8.7.1 Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na dnie urządzenia lub płycie szklanej. Szyny nie występują.

Po wyjęciu szuflady można używać umieszczonych poniżej płyt szklanych jako półek.\*

# Wyposażenie

## Wymywanie szuflady

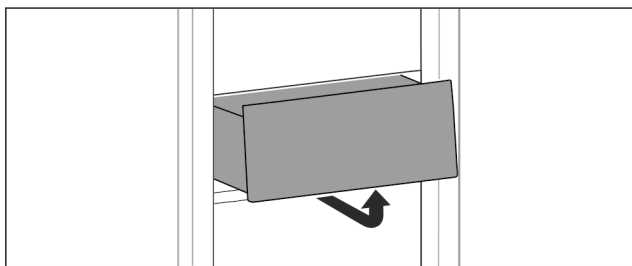


Fig. 100

- ▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

## Wkładanie szuflady

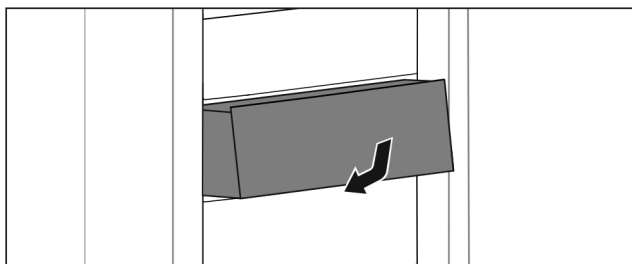


Fig. 101

- ▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

## 8.7.2 Szuflada na szynach ślizgowych

### Wymywanie szuflady

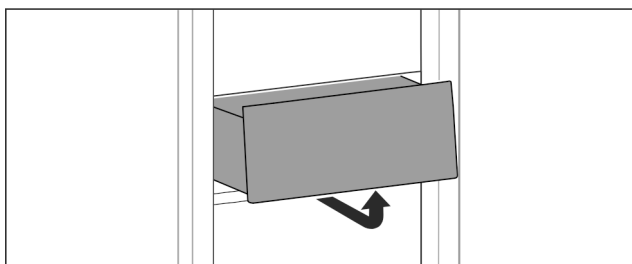


Fig. 102

- ▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

### Wkładanie szuflady

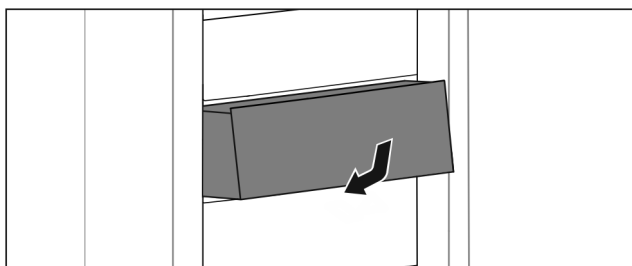


Fig. 103

- ▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

## 8.7.3 Szuflada na szynach teleskopowych

Szuflada jest prowadzona na wysuwanych szynach (szynach teleskopowych). Dostępne są szyny teleskopowe z pełnym wysuwem i szyny teleskopowe z częściowym wysuwem. Szuflady z pełnym wysuwem można całkowicie wyjmować z urządzenia. Szuflady z częściowym wysuwem nie można całkowicie wyjmować z urządzenia. System w Państwa urządzeniu jest uzależniony od typu urządzenia.

## Częściowy wysuw chłodziarki

### Wymywanie szuflady

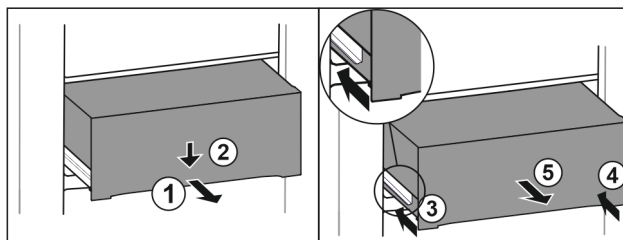


Fig. 104

- ▶ Wyciągnąć szufladę do połowy. Fig. 104 (1)
- ▶ Popchnąć szufladę z przodu w dół. Fig. 104 (2)
- ▶ Wsunąć lewą szynę o ok. 2 cm. Fig. 104 (3)
- ▶ Wsunąć prawą szynę o ok. 2 cm. Fig. 104 (4)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 104 (5)

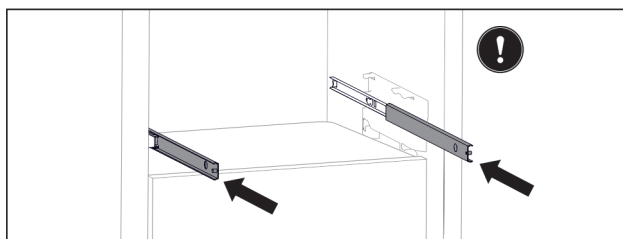


Fig. 105

Jeżeli szyny nie są całkowicie wsunięte po wyjęciu szuflady:

- ▶ Wsunąć całkowicie szyny.

### Wkładanie szuflady

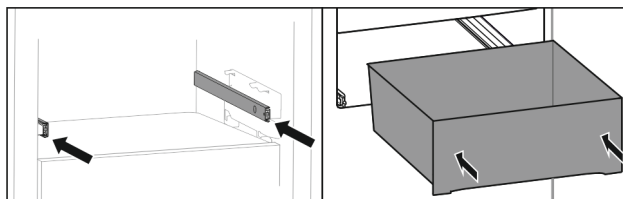


Fig. 106

- ▶ Wsunąć szyny.
- ▶ Założyć szufladę na szyny.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

## 8.8 Pokrywa EasyFresh-Safe

Pokrywę komory można zdjąć do czyszczenia.

### 8.8.1 Wymywanie pokrywy komory

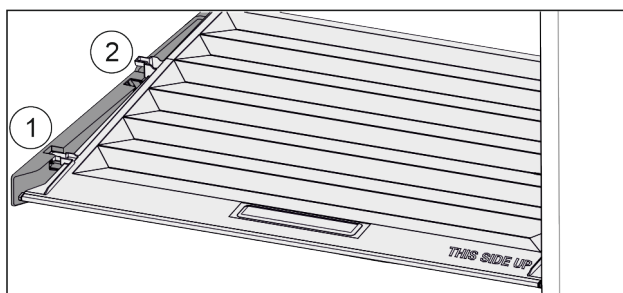


Fig. 107

Gdy szuflady są zdjęte:

- ▶ Pokrywę pociągnąć do przodu Fig. 107 (1), aż otworzy się w elementach trzymających.
- ▶ Podnieść tył od dołu i w wyjąć Fig. 107 (2) go do góry.



## 8.8.2 Zakładanie pokrywy komory

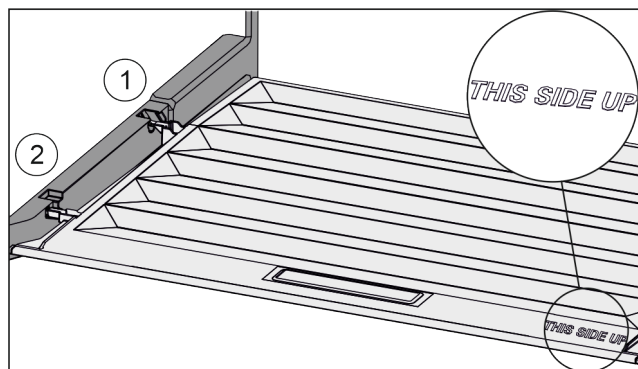


Fig. 108

W przypadku, gdy napis THIS SIDE UP znajduje się na górze:

- ▶ Ramiona pokrywy wprowadzić ponad otworem tylnego uchwyty Fig. 108 (1) i zazębic z przodu w uchwycie Fig. 108 (2).
- ▶ Umieścić pokrywę w żądanej pozycji (patrz 8.9 Regulacja wilgotności).

## 8.9 Regulacja wilgotności

Wilgotność w szufladzie można regulować samodzielnie poprzez regulację pokrywy szuflady.

Pokrywa komory znajduje się bezpośrednio na górze szuflady i może być ukryta przez półki środkowe lub dodatkowe szuflady.

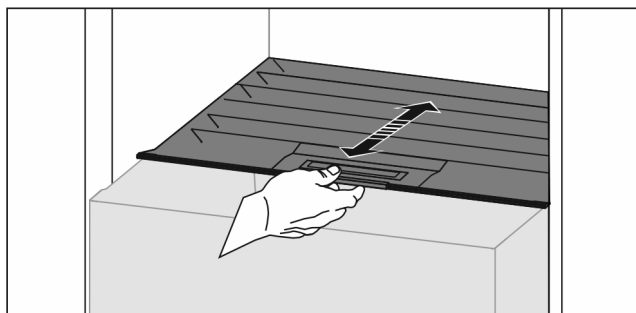


Fig. 109

### Niska wilgotność powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Pociągnąć szufladę do przodu.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Szczelina między pokrywą a komorą.
- ▷ Wilgotność powietrza w Safe zmniejsza się.

### Wysoka wilgotność powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Przesunąć pokrywę komory wstecz.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Pokrywa szczelnie zamyka komorę.
- ▷ Wilgotność w Safe wzrasta.

Jeżeli w komorze występuje zbyt duża wilgotność:

- ▶ Wybrać ustawienie „mniejsza wilgotność“.

-lub-

- ▶ Usunąć wilgotć ściereczką.

## 8.10 Wsuwana półka z koszem na butelki\*

Na wysuwanej półce znajdują się wyjmowane kosze na butelki, które oferują dużo miejsca do przechowywania butelek. Po wyjęciu koszy na butelki na wysuwanej półce dostępne jest miejsce na skrzynkę z butelkami.

### 8.10.1 Korzystanie z kosza na butelki

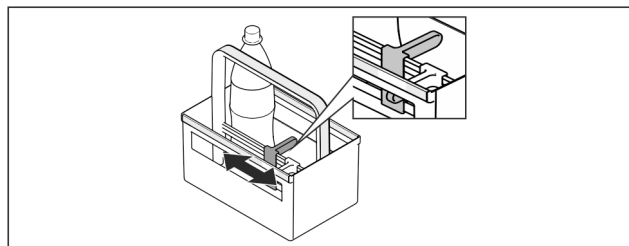


Fig. 110

- ▶ Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

### 8.10.2 Rozkładanie wysuwanej półki

Wysuwana półka montowana jest na szklanej płycie z prowadnicami do wysuwania.

Wysuwaną półkę można zdemontować w celu czyszczenia.

#### Wymywanie wysuwanej półki

- ▶ Wyjąć kosze na butelki.

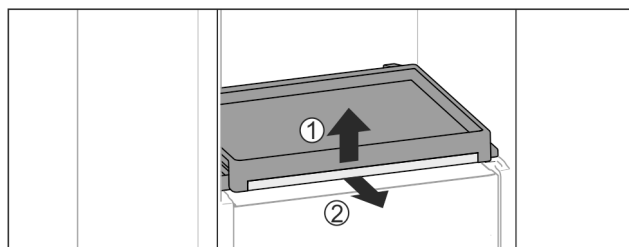


Fig. 111

- ▶ Wymywanie wysuwanej półki oraz szklanej płyty: Podnieść lekko szklaną płytę z przodu Fig. 111 (1) i wyciągnąć do przodu Fig. 111 (2).

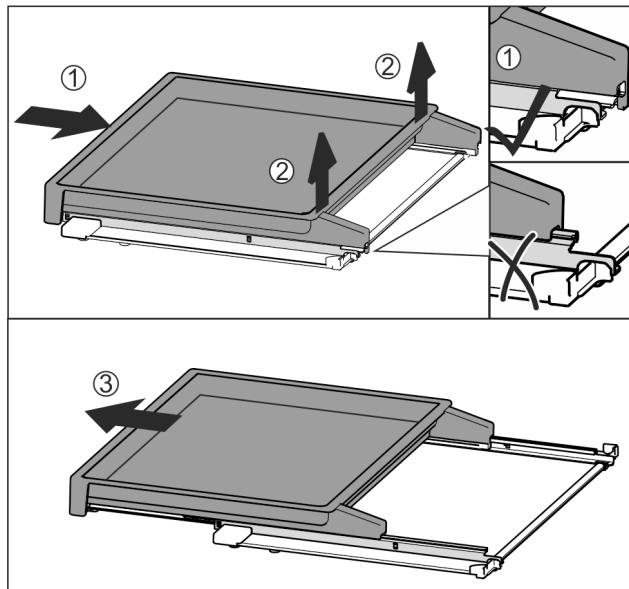


Fig. 112

- ▶ Wsunąć całkowicie wysuwaną półkę Fig. 112 (1).
- ▶ Zwolnić zatrzask po tylnej stronie Fig. 112 (2).
- ▶ Wyjąć wysuwaną półkę do przodu Fig. 112 (3).

#### Zakładanie wysuwanej półki

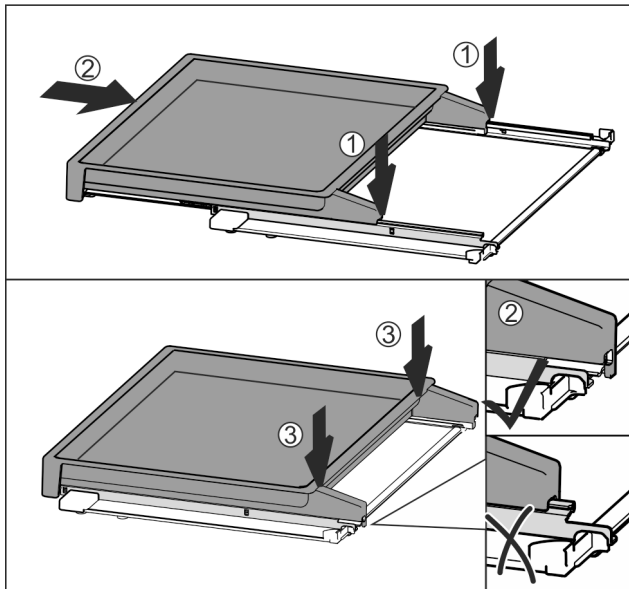


Fig. 113

- ▶ Umieścić centralnie na szynach Fig. 113 (1).
- ▶ Wsunąć całkowicie wysuwaną półkę Fig. 113 (2).
- ▶ Docisnąć z tyłu, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia Fig. 113 (3).
- ▶ Założyć wysuwaną półkę oraz szklaną płytę: Wsunąć do tyłu.

## 8.11 Płyty szklane\*

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować do czyszczenia.

### 8.11.1 Wyjmowanie / zakładanie płyty szklanej

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Płyta szklana pod szufladą: Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.7 Szuflady)
- Wysuwana półka pod koszem na butelki: Kosz na butelki jest wyjęty. (patrz 8.10 Wysuwana półka z koszem na butelki\*) \*

#### Wyjmowanie płyty szklanej

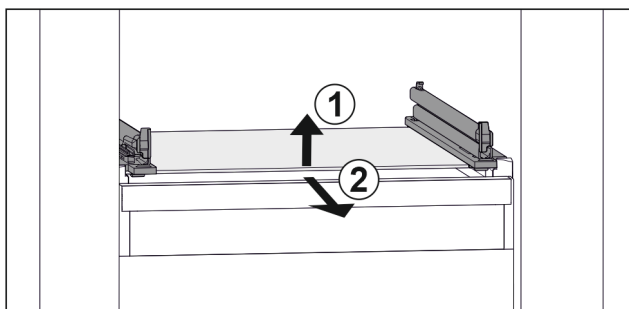


Fig. 114 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Unieść płytę szklaną z przodu. Fig. 114 (1)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu. Fig. 114 (2)

## Zakładanie płyty szklanej

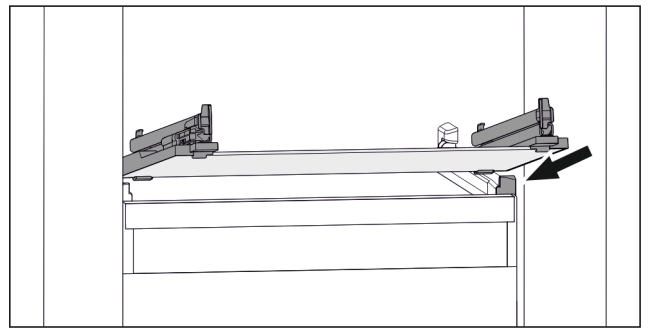


Fig. 115 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 115)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.

## 8.12 Uchwyt butelek

### 8.12.1 Korzystanie z uchwytu na butelki

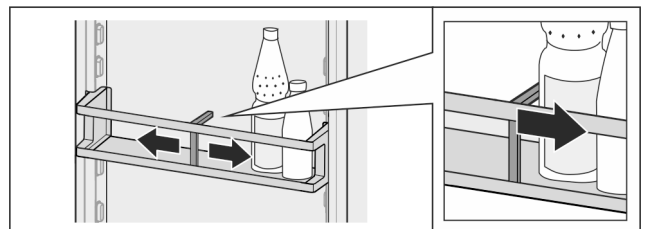


Fig. 116

- ▶ Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

### 8.12.2 Wyjmowanie uchwyt na butelki

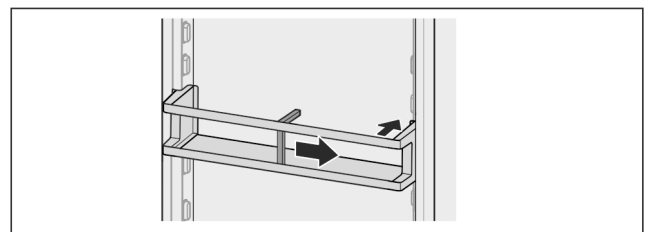


Fig. 117

- ▶ Wcisnąć uchwyt butelek aż do samej krawędzi.
- ▶ Wyjąć do tyłu.

## 9 Konserwacja

### 9.1 Filtr z węglem aktywowanym FreshAir-\*

Filtr z węglem aktywowanym FreshAir znajduje się w komorze nad wentylatorem.

Gwarantuje on optymalną jakość powietrza.

- Filtr z węglem aktywowanym należy wymieniać co 6 miesięcy. W przypadku aktywnej przypomnienia, na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący o konieczności wymiany.
- Filtr z węglem aktywowanym może być utylizowany razem z normalnymi odpadami komunalnymi.

## Wskazówka

Filtr z węglem aktywnym FreshAir można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 9.1.1 Wyjmowanie filtra z węglem aktywowanym FreshAir

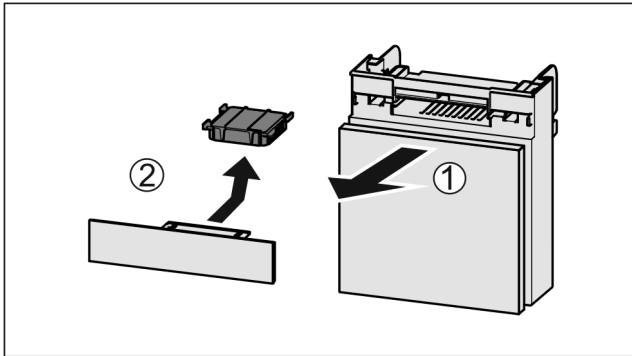


Fig. 118

- ▶ Wyciągnąć Fig. 118 (1) komorę do przodu.
- ▶ Wyjąć Fig. 118 (2) filtr z węglem aktywowanym.

### 9.1.2 Zakładanie filtra z węglem aktywowanym FreshAir

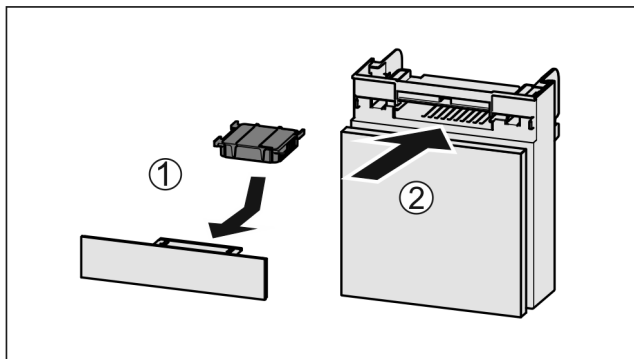


Fig. 119

- ▶ Wkładać Fig. 119 (1) filtr z węglem aktywowanym zgodnie z ilustracją.
- ▷ Filtr z węglem aktywowanym zatrzaskuje się. Gdy filtr z węglem aktywowanym jest skierowany w dół:
- ▶ Wsunąć komorę Fig. 119 (2).
- ▷ Filtr z węglem aktywowanym jest gotowy do użytkowania.

## 9.2 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

### 9.2.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej	nierozkładany
Szuflada na szynach ślizgowych	nierozkładany

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Częściowy wysuw chłodzarki	nierozkładany
Wysuwana półka z koszem na butelki*	rozkładany (patrz 9.2.2 Wysuwana półka z koszem na butelki*) *

### 9.2.2 Wysuwana półka z koszem na butelki\*

#### Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Kosz na butelki jest wyjęty. (patrz 8.10 Wysuwana półka z koszem na butelki\*)
- Płyta szklana jest wyjęta. (patrz 8.11 Płyty szklane\*)

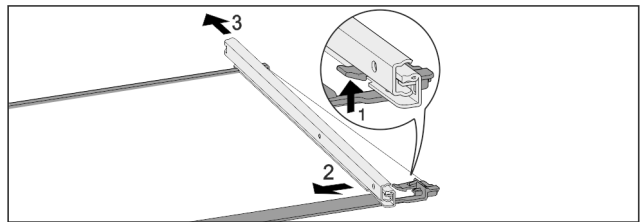


Fig. 120 Płyta szklana z szynami

- ▶ Wcisnąć przedni hak ryglujący do góry. Fig. 120 (1)
- ▶ Wsunąć prowadnicę w bok Fig. 120 (2) i do tyłu Fig. 120 (3).

#### Montaż systemu wysuwania

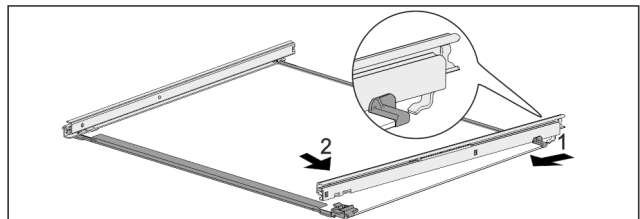


Fig. 121 Płyta szklana z szynami

- ▶ Zaczepić szynę z tyłu. Fig. 121 (1)
- ▶ Zazębnić szynę z przodu. Fig. 121 (2)

## 9.3 Rozmrażanie urządzenia



### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!

Zranienia i uszkodzenia.

- ▶ W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- ▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawianie się kropli wody lub cienkiej warstwy szronu lub lodu na tylnej ścianie jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Nie trzeba ich usuwać.

Dzięki zoptymalizowanej energetycznie kontroli urządzenia, w międzyczasie może tworzyć się warstwa szronu lub lodu.

- ▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy. (patrz 9.5 Czyszczenie urządzenia)

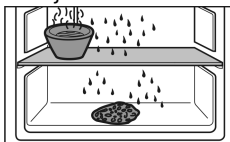
# Wsparcie klienta

## 9.4 Rozmrażanie komory zamrażalnika\*

Po dłuższym okresie eksploatacji tworzy się warstwa szronu lub lodu.

Następujące czynniki przyspieszają powstawanie szronu lub lodu:

- Urządzenie jest często otwierane.
- Wkładana jest ciepła żywność.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda bądź wyłączyć bezpiecznik.
- ▶ Wyjąć zamrożone produkty, owinąć papierem gazetowym lub kocami i przechować w chłodnym miejscu.



- ▶ Umieścić garnek z gorącą, nie wrzącą wodą na środkowej półce.
- ▷ Rozmrażanie zostanie przyspieszone.
- ▶ Podczas rozmrażania drzwi lodówki i zamrażalnika należy pozostawić otwarte.
- ▶ Należy wyjąć luźne kawałki lodu.
- ▶ Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub szmatą.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. (patrz 9.5 Czyszczenie urządzenia)

## 9.5 Czyszczenie urządzenia

### 9.5.1 Przygotowywanie



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- lub-
- ▶ Aktywować CleaningMode. (patrz CleaningMode)

### 9.5.2 Czyszczenie wnętrza

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.
- ▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Otwór odpływowy: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

### 9.5.3 Czyszczenie wyposażenia

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

#### Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Półka w drzwiach
- Półka
- Dzielona półka środkowa\*
- VarioSafe\*
- Kosz na butelki i wysuwana półka\*
- Pokrywa EasyFresh-Safe
- Szufłada

#### Czyszczenie wilgotną ściereczką:

- Szyny teleskopowe
- Należy przestrzegać: Smar w prowadnicach służy smarowaniu i nie może zostać usunięty!

#### Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Uchwyt butelek
- Element trzymający dzielonej półki środkowej\*
- Pojemnik na kostki lodu\*
- FlexCube\*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

### 9.5.4 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
- Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

# 10 Wsparcie klienta

## 10.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
Chłodzenie	2 °C do 9 °C

Maksymalna ilość zamrażania/24 h	
Komora zamrażalnika*	Patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania.../24 h” *

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Wysuwana półka*	20 kg*	20 kg*	20 kg*

Wymiar maksymalny blachy do pieczenia*	
Szerokość	466 mm
Głębokość	386 mm
Wysokość	50 mm

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej <sup>1</sup>	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej.	Dioda LED

<sup>1</sup> Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.

Dla urządzeń z połączeniem WLAN:\*

Dane dotyczące częstotliwości*	
Pasma częstotliwości	2,4 GHz
Maksymalna moc promieniowana	< 100 mW
Cel zastosowania urządzenia radiowego	Połączenie z lokalną siecią WLAN w celu przesyłania danych

## 10.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkownika podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 7.2 Funkcje urządzenia)
- pracujący wentylator\*
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Odgłosy szurania*	Drzwi z przepustnicą zamykającą są otwierane i zamykane.*	normalny hałas roboczy*
Brzęczenie i szeleszczenie*	Wentylator pracuje.*	normalny hałas podczas pracy*
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane.	normalny hałas przetaczania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub kłapy są aktywne.	normalny hałas przetaczania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia instalacja	Błędny hałas	Sprawdzić instalację. Wyrównać urządzenie.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

## 10.3 Zaktócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zaktócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zaktócenia można usuwać samemu.

### 10.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: Ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z innej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas.*

## Wsparcie klienta

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
		▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.*
	→ Złącze IEC nie jest osadzone prawidłowo w urządzeniu.	▶ Skontrolować złącze IEC.
<b>Temperatura nie jest wystarczająco niska.</b>	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstonić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia)
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
	→ Urządzenia nie zamontowano prawidłowo we wnętrzu.	▶ Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zamontowane we wnętrzu i prawidłowo zamknąć drzwi.
<b>Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.</b>	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
<b>Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.</b>	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.

### 10.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
<b>Komora zamrażalnika nie może być zamknięta.*</b>	→ Blokada jest włączona, gdy drzwi są otwarte.	▶ Nacisnąć ponownie uchwyt.

## 10.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 10 Wsparcie klienta). W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr” lub na stronie internetowej [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!  
Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 9 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

## 10.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)
- ▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza. (patrz Informacja dotycząca urządzenia) -lub-
- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa)
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

## 10.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

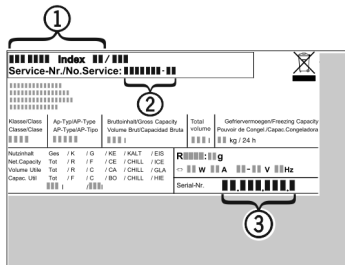


Fig. 122

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny

- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

## 11 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. (patrz Włączanie i wyłączenie urządzenia)
- ▶ Wyciągnąć osłonę z gniazda.
- ▶ W razie potrzeby usunąć złącze IEC: Wyjąć złącze IEC z wtyczki i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. (patrz 9.5 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 12 Utylizacja

### 12.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

**Lampy** Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- ▶ Wycyfowanie urządzenia z użytku.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

### 12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.

Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarki-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m<sup>2</sup> sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.

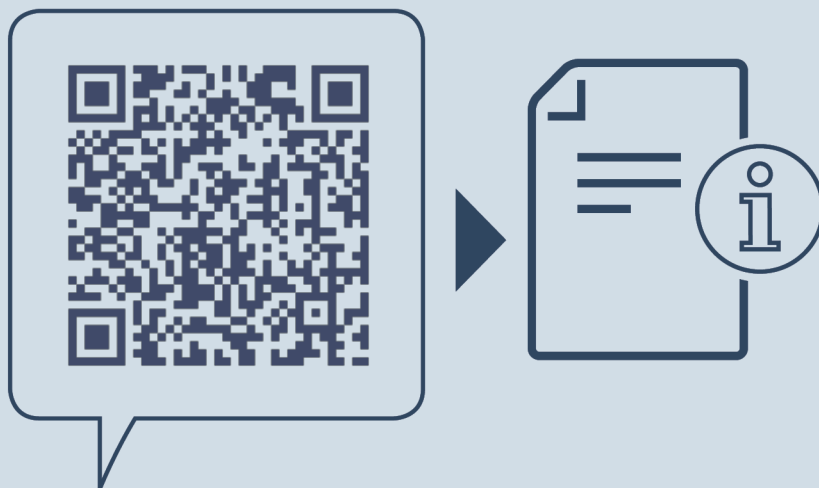


### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia.
- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarka do zabudowy

Data wydania: 20240902

**Nr artykułu-indeks: 7088433-00**

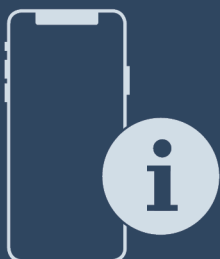
Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



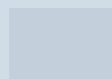


Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation







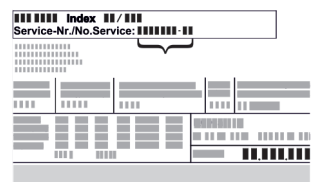
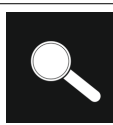

[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





# LIEBHERR

# Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>3</b>	7.3	Komunikaty.....	16
1.1	Zakres dostawy.....	3	7.3.1	Przegląd ostrzeżeń.....	16
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3	7.3.2	Zamykanie ostrzeżeń.....	16
1.3	SmartDevice.....	3	7.3.3	Przegląd przypomnień.....	17
1.4	Zakres zastosowania urządzenia.....	3	<b>8</b>	<b>Wyposażenie.....</b>	<b>17</b>
1.5	Zgodność.....	4	8.1	Szuflady.....	17
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH.....	4	8.2	Płyty szklane.....	18
1.7	Baza danych produktów EPREL.....	4	8.3	VarioSpace.....	19
<b>2</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Sposób działania wyświetlacza Touch.....</b>	<b>6</b>	9.1	Rozkładanie/montaż systemów wysuwania.....	19
3.1	Nawigacja oraz objaśnienie symboli.....	6	9.2	Rozmrażanie urządzenia.....	20
3.2	Menu.....	6	9.3	Czyszczenie urządzenia.....	21
3.3	Tryb uśpienia.....	7	<b>10</b>	<b>Wsparcie klienta.....</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>7</b>	10.1	Dane techniczne.....	21
4.1	Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)....	7	10.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	21
<b>5</b>	<b>Przechowywanie.....</b>	<b>7</b>	10.3	Zakłócenie techniczne.....	22
5.1	Wskazówki dotyczące przechowywania.....	7	10.4	Punkt serwisowy.....	23
5.2	Komora zamrażalnika.....	8	10.5	Tabliczka znamionowa.....	23
5.3	Okresy przechowywania.....	8	<b>11</b>	<b>Wyłączenie urządzenia.....</b>	<b>23</b>
<b>6</b>	<b>Oszczędzanie energii.....</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>9</b>	12.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	23
7.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	9	12.2	Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska.....	24
7.1.1	Wyświetlacz Status.....	9	Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.		
7.1.2	Symbole wskaźnikowe.....	9			
7.2	Funkcje urządzenia.....	9			
7.2.1	Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia.....	9			
	Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	9			
	WLAN.....	10			
	Temperatura.....	11			
	Jednostka temperatury.....	11			
	SuperFrost.....	11			
	Start cyklu rozmrażania*.....	12			
	PartyMode.....	12			
	SabbathMode.....	13			
	E-Saver.....	13			
	Jasność wyświetlacza.....	14			
	Alarm otwartych drzwi.....	14			
	Blokada wprowadzania.....	14			
	Informacja dotycząca urządzenia.....	15			
	Oprogramowanie.....	15			
	Tryb Demo.....	15			
	Resetowanie do ustawień fabrycznych.....	16			

Symbol	Objaśnienie
	<p><b>Przeczytać instrukcję</b></p> <p>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.</p>
	<p><b>Dodatkowe informacje w internecie</b></p> <p>Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.</p> <p>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:</p>  <p>Fig. Przykładowa prezentacja</p>
	<p><b>Kontrola urządzenia</b></p> <p>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.</p>
	<p><b>Odchylenia</b></p> <p>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).</p>

Symbol	Objaśnienie
	<b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b> Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	<b>Filmy</b> Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

IF(N)(S)..	35.. / 39..
SIFN(S)..	51..

## Wskazówka

Jeśli w nazwie urządzenia znajduje się litera N, to jest to urządzenie NoFrost.\*

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowy
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

### 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

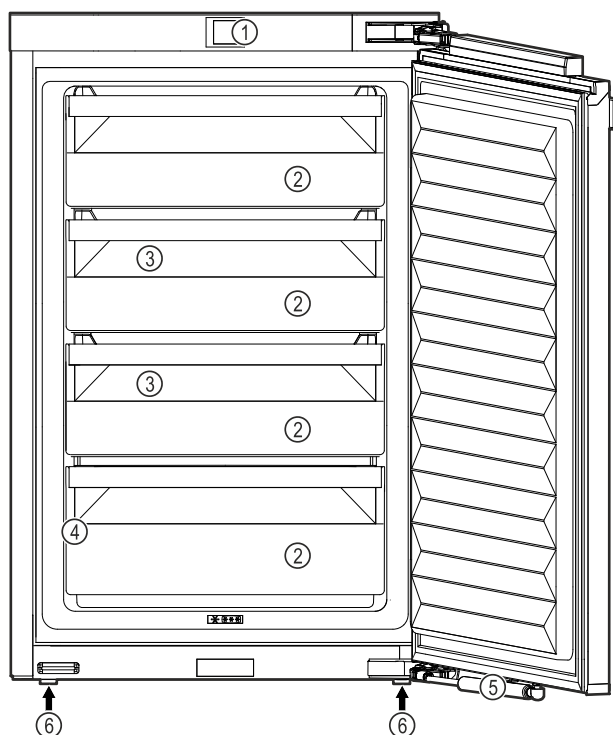


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

(1) Elementy obsługi (2) Półki (3) Kosze (4) Tabliczka znamionowa (5) Amortyzator zamykania\* (6) Nóżki

(2) Szuflady  
(3) VarioSpace

(5) Amortyzator zamykania\*  
(6) Nóżki

## Wskazówka

▶ Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną. Zmiany rozmieszczenia w zakresie podanych opcji szufladowych, np. półki w chłodziarce, nie mają jednak wpływu na zużycie energii.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci zamrażarki.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenie można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie jest przygotowane do zastosowania z SmartDeviceBox. SmartDevice:

Urządzenie jest przygotowane do zastosowania z SmartDeviceBox. W pierwszej kolejności należy zamówić i zainstalować SmartDeviceBox. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.



Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](https://smartdevice.liebherr.com)

SmartDeviceBox zamówić w sklepie Liebherr-Hausgeräte: [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz WLAN) do sieci WLAN.

## Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.

## 1.4 Zakres zastosowania urządzenia

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,

# Ogólne zasady bezpieczeństwa

- przez gości w dworcach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

## Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

## Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

## Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

## 1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Po wbudowaniu urządzenie spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa oraz właściwe dyrektywy.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenie zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

## 2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.

- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

## Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

## Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrwania:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

## Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

## Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

## Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

## Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

## Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.




Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

## Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.

# Sposób działania wyświetlacza Touch



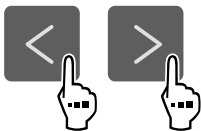



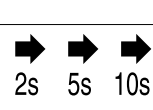
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskaźówki i porady.


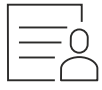
## 3 Sposób działania wyświetlacza Touch

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch. Przy pomocy wyświetlacza Touch (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcję urządzenia poprzez kliknięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

### 3.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

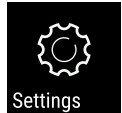
Symbol	Opis
	<b>Strzałkę nawigacyjną wcisnąć w przód:</b> W menu jeden kontynuować nawigowanie.
	<b>Wcisnąć strzałkę nawigacyjną w tył:</b> W menu jeden przeskoczyć wstecz.
	<b>Kilukrotnie nacisnąć strzałkę nawigacyjną:</b> W menu nawigować do momentu przełączenia na wybraną funkcję.
	<b>Nacisnąć symbol potwierdzenia:</b> Aktywować/dezaktywować funkcję. Otworzyć podmenu.
	<b>Symbol potwierdzenia nacisnąć wraz z symbolem Wstecz:</b> Przeskok o jeden poziom menu.
	<b>Strzałka z zegarem:</b> Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	<b>Strzałka z podanym czasem:</b> Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.

Symbol	Opis
	<b>Otworzyć symbol „Otwieranie menu”:</b> Prześć do menu ustawień i otworzyć menu ustawień. Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
	<b>Otworzyć symbol „Rozszerzone menu”:</b> Prześć do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu. Jeżeli to konieczne: W menu nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu )
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi	Jeżeli drzwi zostaną otwarte i od razu zamknięte, wskaźnik przełączy się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zawierają angielskie terminy.

### 3.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu.

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne. Tutaj można nawigować do najważniejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
 Settings Menu ustawień	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
Rozszerzone menu	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chronione kodem liczbowym <b>1 5 1</b> . (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu )

#### 3.2.1 Otwieranie menu ustawień

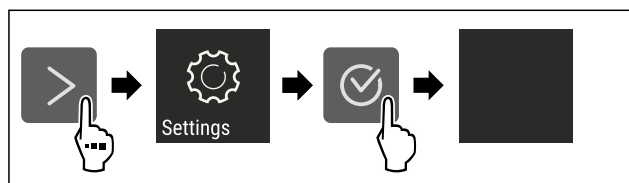


Fig. 2 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Menu ustawień jest otwarte.

▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

## 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu



Fig. 3

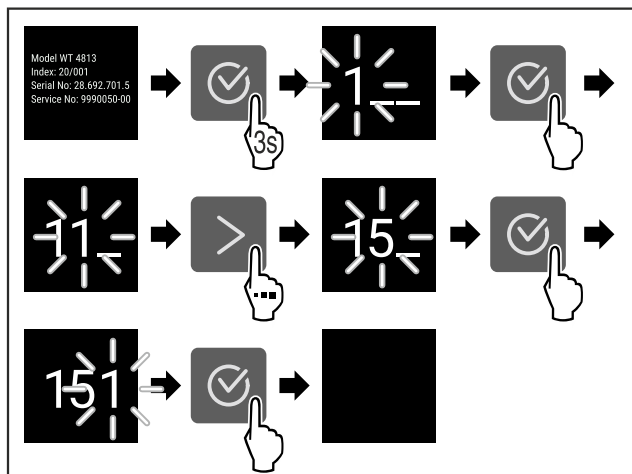


Fig. 4 Przykładowa prezentacja, dostęp przy pomocy kodu liczbowego **151**

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

## 3.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przełączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

### 3.3.1 Kończenie trybu uśpienia

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk nawigacyjny.
- ▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

## 4 Uruchomienie

### 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest instalowane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
- Sposób działania wyświetlacza Touch jest znany. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)

#### Włączyć urządzenie przy pomocy wyświetlacza Touch:

- ▶ Jeżeli w wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia: Krótko nacisnąć wyświetlacz.
- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

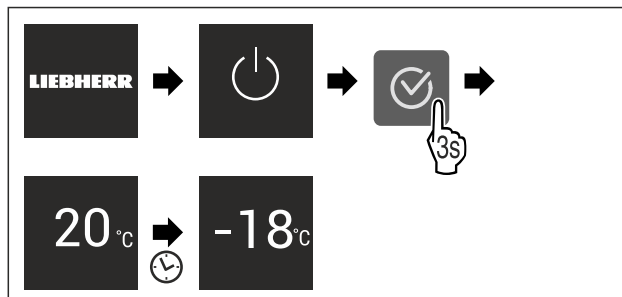


Fig. 5 Przykładowa prezentacja

- ▷ Wyświetla się wskaźnik statusu.
- ▷ Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
- ▷ Urządzenie uruchamia się w trybie Demo (pojawia się wskaźnik statusu z DEMO): Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie Demo to tryb ten można dezaktywować w ciągu 5 kolejnych minut. (patrz Tryb Demo)

#### Dodatkowe informacje:

- Uruchomić SmartDevice. (patrz 1.3 SmartDevice) i (patrz WLAN)

#### Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ **Produkty** umieszczać przy temperaturze -18 °C lub niższej.
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania. (patrz 5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania)

#### Wskazówka

Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Przechowywanie

### 5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

#### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Artykuły spożywcze należy odpowiednio zapakować.
- Surową rybę lub surowe mięso zapakować do czystych, zamkniętych pojemników. W ten sposób można zapobiec stykaniu się mięsa lub ryby z innymi produktami spożywczymi lub kapania na nie.
- Produkty spożywcze układać z odstępem, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Produkty spożywcze przechowywać zgodnie z informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Zawsze obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

# Przechowywanie

## Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

## 5.2 Komora zamrażalnika

Tutaj, suchy, mroźny klimat do przechowywania ustawia się na -18 °C. Mroźny klimat przechowywania jest odpowiedni do przechowywania żywności głęboko mrożonej i mrożonek przez kilka miesięcy, do wytwarzania kostek lodu lub zamrażania świeżej żywności.

### 5.2.1 Zamrażanie żywności

#### Ilość mrożonej żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa) w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24 h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce i warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg

#### Zamrażanie żywności przy pomocy SuperFrost

W zależności od ilości zamrażanej żywności, przed zamrażaniem można aktywować SuperFrost, aby osiągnąć niższe temperatury zamrażania. (patrz SuperFrost)

Urządzenia bez funkcji NoFrost:\*

- ▶ Aktywować SuperFrost, jeżeli ilość zamrażanej żywności jest większa niż 1 kg.\*

Urządzenia z funkcją NoFrost:\*

- ▶ Aktywować SuperFrost, jeżeli ilość zamrażanej żywności jest większa niż 2 kg.\*

Moment aktywacji SuperFrost zależy od ilości mrożonej żywności:

Ilość mrożonej żywności	Moment aktywacji SuperFrost
brak ilości zamrażanej żywności	SuperFrost aktywować 6 godzin przed rozpoczęciem zamrażania. Przed automatyczną dezaktywacją SuperFrost należy posortować żywność.
Maksymalna ilość mrożonej żywności	SuperFrost aktywować 24 godzin przed rozpoczęciem zamrażania. Przed automatyczną dezaktywacją SuperFrost należy posortować żywność.

### Sortowanie żywności



#### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!

Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Butelki i puszki z napojami zamrażać tylko po aktywacji funkcji BottleTimer w aplikacji SmartDevice.

Wysokość urządzenia < 1220 mm		
Ilość mrożonej żywności	Sortowanie żywności	
brak ilości zamrażanej żywności	Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach. W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.	
Maksymalna ilość mrożonej żywności	Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach. W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.	

Wysokość urządzenia ≥ 1220 mm		
Ilość mrożonej żywności	Sortowanie żywności	
brak ilości zamrażanej żywności	Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach za wyjątkiem górnej szuflady.	
Maksymalna ilość mrożonej żywności	Zapakowaną żywność umieścić we wszystkich szufladach. W razie możliwości żywność z tyłu szuflady bliżej tylnej ściany.	

### 5.2.2 Rozmrażanie żywności



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

Żywność można rozmrozić na kilka różnych sposobów:

- w komorze chłodziarki
  - w kuchence mikrofalowej
  - w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
  - w temperaturze pokojowej
- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość produktów.

### 5.2.3 Taca do zamrażania\*

Za pomocą tacy do zamrażania produktów można zamrażać jagody, zioła, jarzyny i inne małe produkty bez niebezpieczeństwa, że skleją się ze sobą. Zamrożone produkty zachowują swój kształt, a późniejsze porcjowanie jest łatwiejsze.

- ▶ Żywność niezapakowana, rozłożyć na tacy do zamrażania w pewnej odległości.

## 5.3 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
lody	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
kiełbasa, szynka	w temperaturze -18 °C	2 do 3 miesięcy



Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
chleb, pieczywo	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
dziczyzna, wieprzowina	w temperaturze -18 °C	6 do 9 miesięcy
ryby, tłuste	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
ryby, chude	w temperaturze -18 °C	6 do 8 miesięcy
Ser	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
drób, wołowina	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy
warzywa, owoce	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

## 6 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.\*
- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.
- Jeżeli w urządzeniu wytworzyła się gruba warstwa szronu: rozmrozić urządzenie.\*

## 7 Obsługa

### 7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

#### 7.1.1 Wyświetlacz Status



Fig. 6

(1) Wskaźnik temperatury

Wyświetlacz Status pokazuje ustawioną temperaturę i jest wyświetlaczem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

### 7.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	<b>Standby</b> Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.
	<b>Pulsująca liczba</b> Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	<b>Pulsujący symbol</b> Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	<b>Pasek gromadzi się</b> Funkcja zostaje aktywowana.

## 7.2 Funkcje urządzenia

### 7.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)
- Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia.



### Włączanie i wyłączanie urządzenia

Ta funkcja pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

#### Wyłączenie urządzenia

Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone, dokonane wcześniej ustawienia zostaną zapisane.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Wykonano odpowiednie procedury (patrz 11 Wyłączenie urządzenia) .



Fig. 7

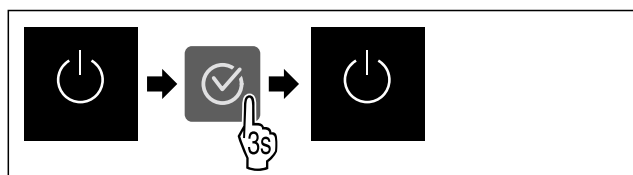


Fig. 8

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się symbol Standby.
- ▷ Wyświetlacz robi się czarny.

# Obsługa

## Włączanie urządzenia

Jeżeli wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia:

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk nawigacyjny.

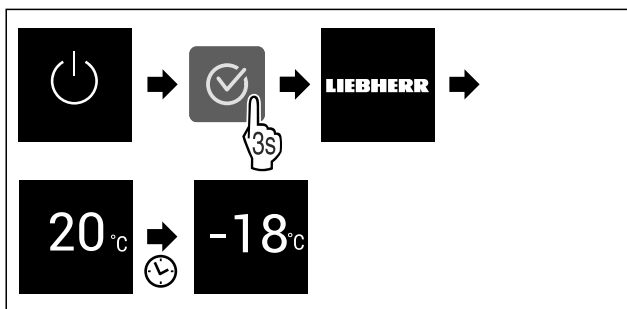


Fig. 9 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▶ Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie demo:
  - ▶ Dezaktywować tryb demo. (patrz Dezaktywacja trybu Demo)
- ▷ Urządzenie jest włączone.
- ▷ Dokonane wcześniej ustawienia zostaną przywrócone.
- ▷ Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury docelowej.



## WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

W celu połączenia urządzenia z WLAN należy posiadać SmartDeviceBox.

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

### Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.

### Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Nabyto i zastosowano SmartDeviceBox. (patrz 1.3 Smart-Device)
- Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 10

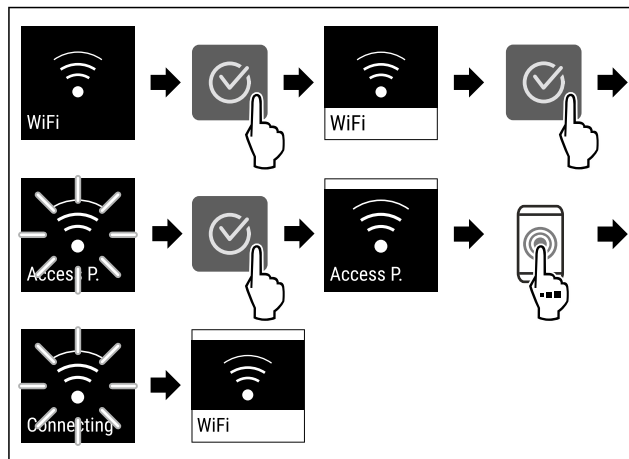


Fig. 11

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie zostało utworzone.

### Anulowanie połączenia WLAN



Fig. 12

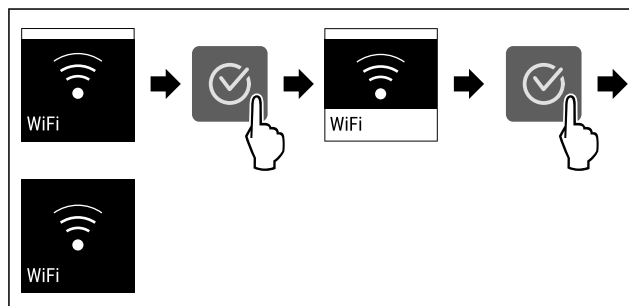


Fig. 13

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie jest rozłączone.

### Przywracanie połączenia WLAN

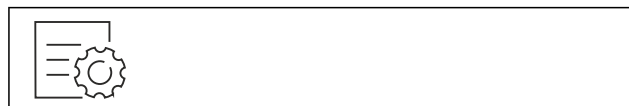


Fig. 14

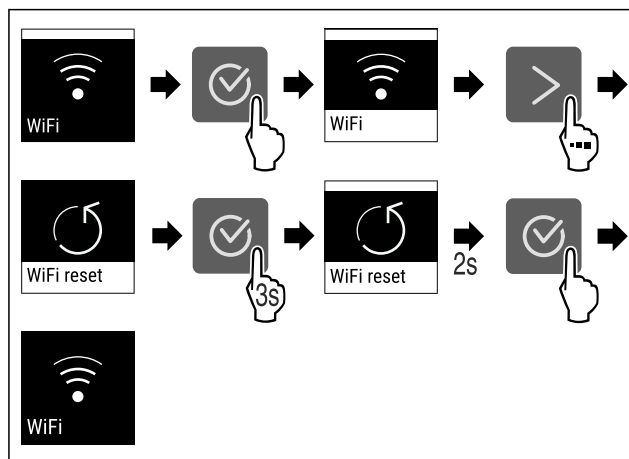


Fig. 15

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

## Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN



Fig. 16

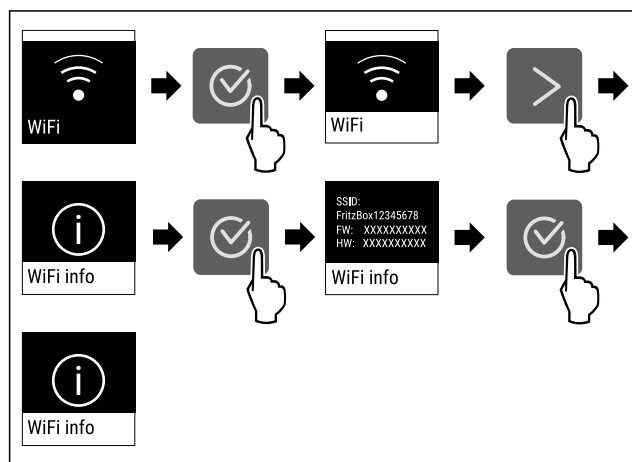


Fig. 17

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

## -18°C Temperatura

Przy pomocy tej funkcji można ustawić temperaturę.

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstotliwości otwierania drzwi
- czasu otwierania drzwi
- temperatury pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaju, temperatury i ilości żywności

Komora zamrażalnika	Temperatura ustawiona fabrycznie	Zalecane ustawienie
-18°C	-18 °C	-18 °C

### Ustawianie temperatury

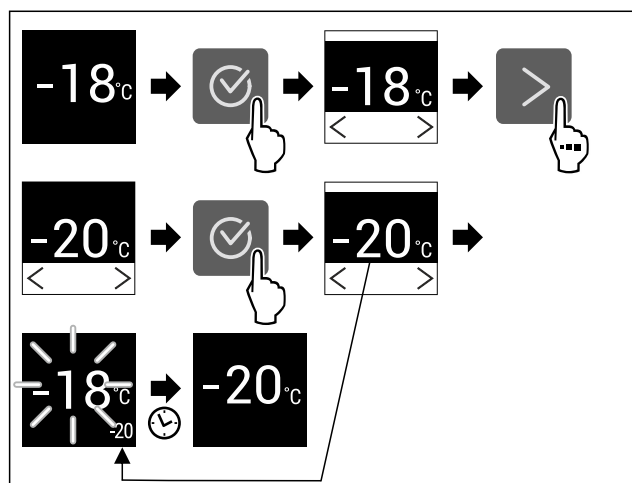


Fig. 18 Przykładowa prezentacja

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.  
▷ Temperatura jest ustawiona.

## °C/°F Jednostka temperatury

Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

### Ustawianie jednostki temperatury

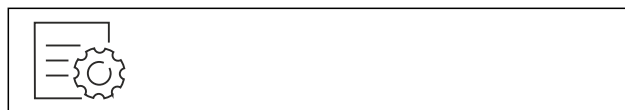


Fig. 19

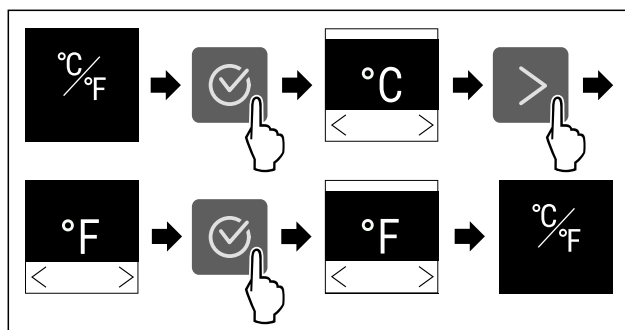


Fig. 20 Przykładowa prezentacja: Zmiana ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.  
▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.

## \* \* \* SuperFrost

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SuperFrost. Po aktywacji SuperFrost następuje zwiększenie wydajności mrożenia przez urządzenia. Pozwala to na osiągnięcie niższych temperatur zamrażania.

Zastosowanie:

- Szybkie całkowite zamrażanie świeżych produktów spożywczych. Zapewnia to zachowanie wartości odżywczych, wyglądu i smaku produktów spożywczych.
- Zwiększyć zapasy zimna w przechowywanych mrożonkach przed rozmrożeniem urządzenia.

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

### Aktywacja SuperFrost

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Uwzględniona jest ilość mrożonych produktów i moment aktywacji SuperFrost. (patrz Zamrażanie żywności przy pomocy SuperFrost)



Fig. 21

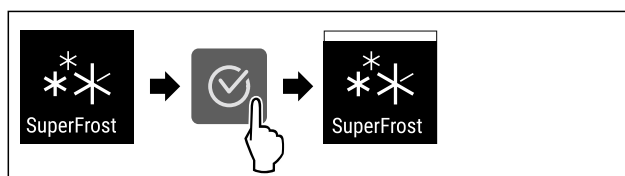


Fig. 22

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SuperFrost jest aktywna.

## Dezaktywacja SuperFrost

Funkcja SuperFrost jest dezaktywowana automatycznie po czasie od 56 do 72 godzin, w zależności od ilości włożonej żywności. Funkcję SuperFrost można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:



Fig. 23

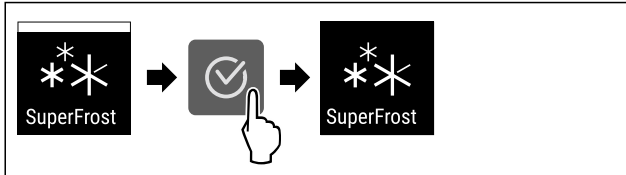


Fig. 24

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SuperFrost jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.



## Start cyklu rozmrażania\*

Za pomocą tej funkcji można uruchomić ręcznie automatyczny cykl rozmrażania, jeżeli cykl rozmrażania nie uruchamia się automatycznie w wyniku błędu.

Funkcja ta dotyczy urządzeń NoFrost.\*

## Uruchamianie cyklu rozmrażania



Fig. 25

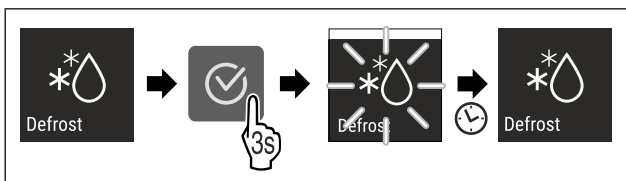


Fig. 26

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Cykl rozmrażania jest uruchomiony: Symbol miga, aż cykl rozmrażania zostanie zakończony automatycznie.
- ▷ Po zakończeniu cyklu rozmrażania: Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym.

## Przerywanie cyklu rozmrażania

Cykl rozmrażania zakończy się automatycznie. Cykl rozmrażania możesz anulować również w dowolnym momencie w trakcie procesu rozmrażania:

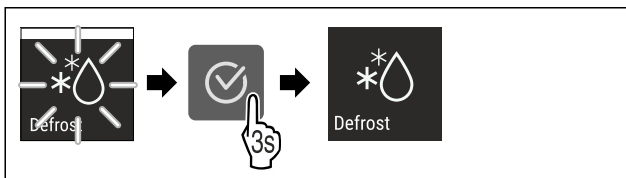


Fig. 27

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Cykl rozmrażania jest przerwany.
- ▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym.



## PartyMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb PartyMode. PartyMode aktywuje różne funkcje przydatne podczas imprezy.

PartyMode aktywuje następujące funkcje:

- SuperFrost

Wszystkie wymienione funkcje można ustawić indywidualnie i elastycznie. Po dezaktywowaniu PartyMode, wszystkie zmiany zostaną odrzucone.

Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

## Aktywacja PartyMode



Fig. 28

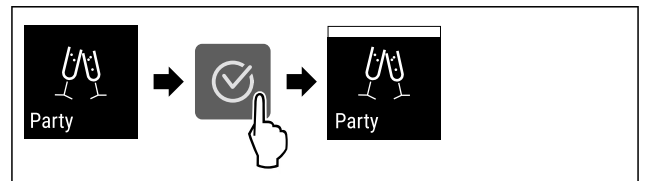


Fig. 29

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PartyMode i powiązane funkcje są aktywowane.
- ▷ Bieżąca temperatura miga do momentu osiągnięcia temperatury docelowej.

## Dezaktywacja PartyMode

Tryb PartyMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 24 godzinach. Funkcję PartyMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:



Fig. 30

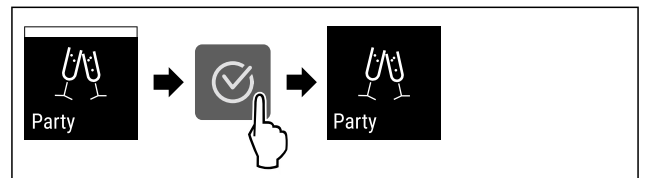


Fig. 31

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PartyMode jest dezaktywowany.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury: Bieżąca temperatura miga do momentu osiągnięcia temperatury docelowej.

## SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenie spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabaty i odpowiada certyfikatowi koszerności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza <b>funkcją Dezaktywacja SabbathMode</b> są zablokowane.
Aktywne funkcje pozostają aktywne.
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

### Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Aktywacja SabbathMode



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!

Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetli się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.

Po awarii zasilania elektrycznego:

- ▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.



Fig. 32

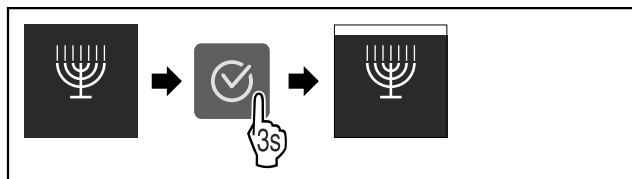


Fig. 33

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

### Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

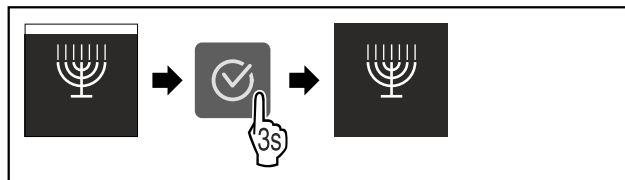


Fig. 34

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.



### E-Saver

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb oszczędzania energii. Po włączeniu trybu oszczędzania energii zużycie energii spada, a temperatura w urządzeniu wzrasta. Żywność pozostaje świeża, ale skraca się jej termin przydatności do spożycia.

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie (patrz Ustawianie temperatury)	Temperatura przy aktywnym E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperatury

### Aktywacja E-Saver

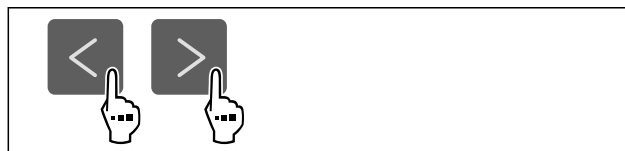


Fig. 35

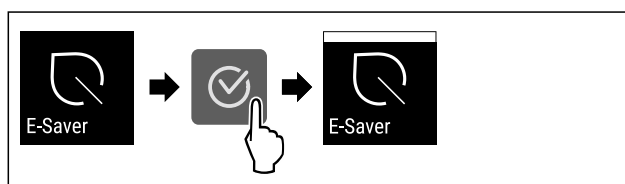


Fig. 36

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Aktywowano tryb oszczędzania energii.

### Dezaktywacja E-Saver

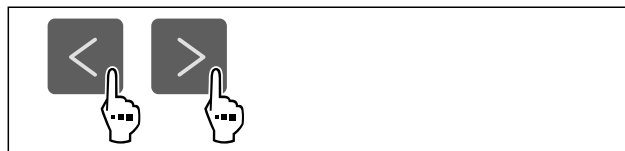


Fig. 37

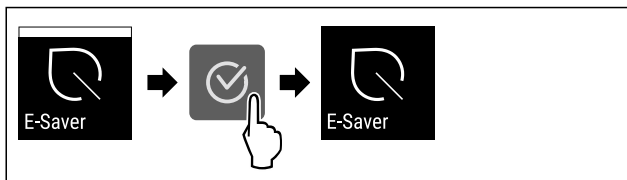


Fig. 38

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Dezaktywowano tryb oszczędzania energii.



## Jasność wyświetlacza

Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

### Ustawianie jasności



Fig. 39

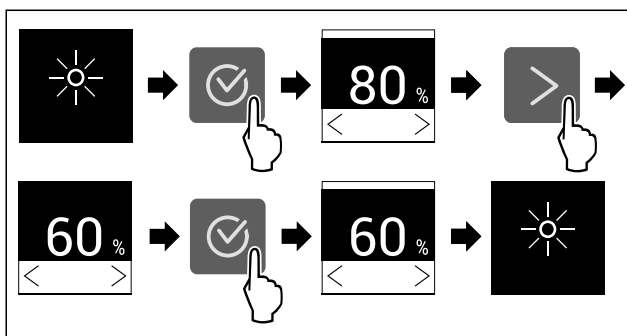


Fig. 40 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jasność jest ustawiona.



## Alarm otwartych drzwi

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

### Ustawianie alarmu otwartych drzwi



Fig. 41

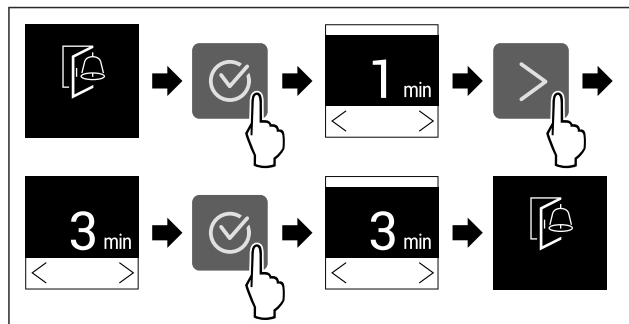


Fig. 42 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przełączyć z 1 minuty na 3 minuty.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

### Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi

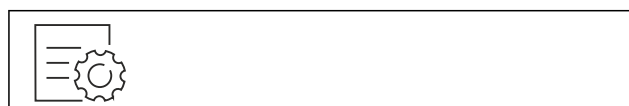


Fig. 44

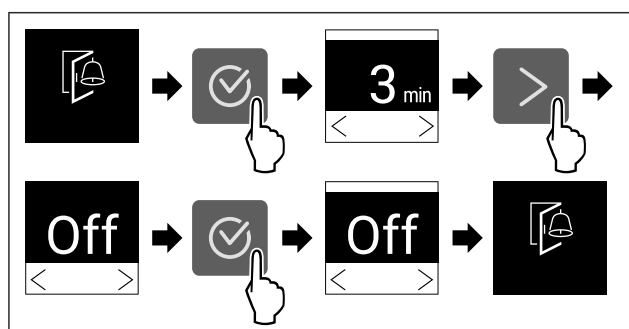


Fig. 45

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.



## Blokada wprowadzania

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować blokadę wprowadzania. Za pomocą blokady wprowadzania można zapobiegać przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

### Aktywacja blokady wprowadzania

Po aktywacji blokady wprowadzania nadal można poruszać się po menu, ale nie można wybierać ani zmieniać innych funkcji.



Fig. 46

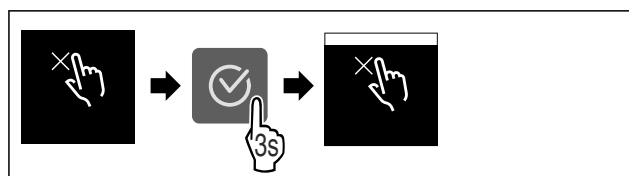


Fig. 47

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest aktywowana.

## Dezaktywacja blokady wprowadzania

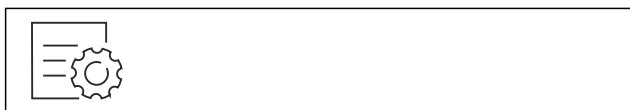


Fig. 48

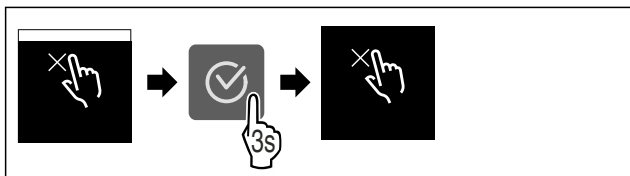


Fig. 49

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada wprowadzania jest dezaktywowana.

## Informacja dotycząca urządzenia

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)

## Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 50



Fig. 51

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.

## Oprogramowanie

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersje oprogramowania danego urządzenia.

## Wyświetlanie wersji Software

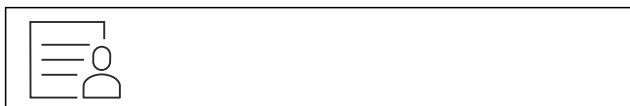


Fig. 52

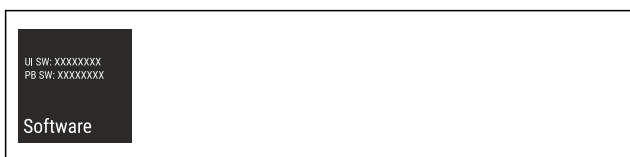


Fig. 53

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.

## Tryb Demo

Tryb demo jest specjalną funkcją dla sprzedawców, którzy chcą dysponować funkcjami urządzenia. W przypadku aktywacji trybu Demo następuje dezaktywacja wszystkich funkcji chłodzenia.

Gdy po włączeniu urządzenia na wskaźniku statusu pojawi się symbol „Demo”, tryb Demo jest już aktywny.

W przypadku aktywacji i dezaktywacji trybu Demo następuje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. (patrz Resetowanie do ustawień fabrycznych)

## Aktywacja trybu Demo



Fig. 54

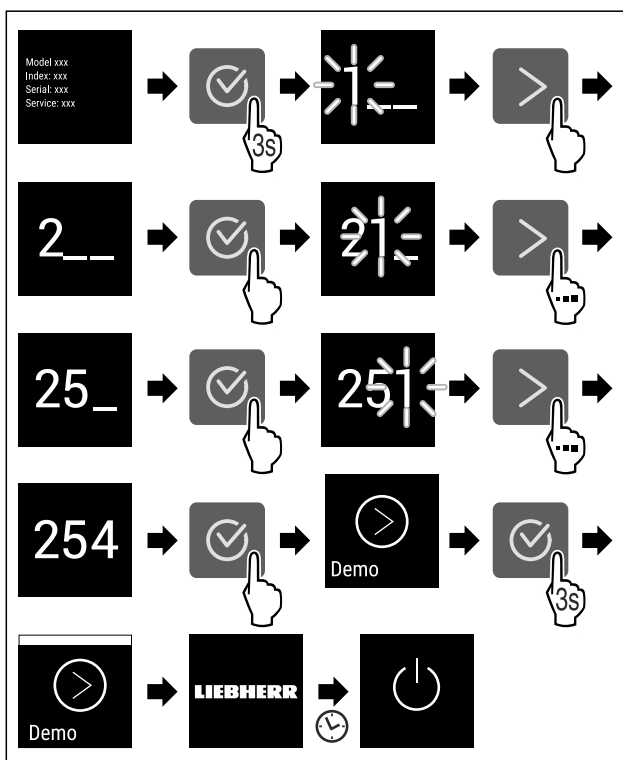


Fig. 55

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest aktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się „Demo”.

## Dezaktywacja trybu Demo



Fig. 56

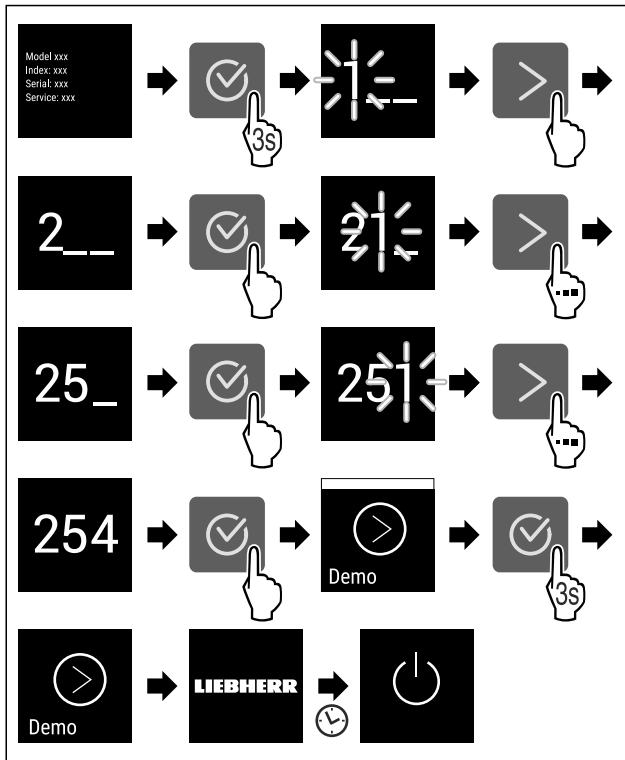


Fig. 57

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Tryb Demo jest nieaktywny.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Włączyć urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
- ▷ Urządzenie jest resetowane do ustawień fabrycznych.



## Resetowanie do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

### Wykonanie resetowania



Fig. 58

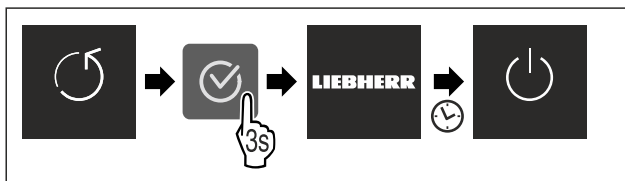


Fig. 59

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest zresetowane.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- ▶ Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

## 7.3 Komunikaty

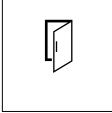


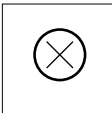
Istnieją dwie kategorie komunikatów:

Kategoria	Znaczenie
Ostrzeżenie	Ostrzeżenia pojawiają się w przypadku alarmu otwartych drzwi lub usterek działania. Prostsze ostrzeżenia można zamykać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Przypomnienie	Przypomnienia przypominają o operacjach ogólnych. Można wykonać te operacje i tym samym zamknąć komunikat.

### 7.3.1 Przegląd ostrzeżeń

Postępowanie urządzenia w przypadku ostrzeżeń:

- Ostrzeżenie pojawia się na wyświetlaczu.
- Alarm rozlega się coraz głośniej.

Komunikat	Przyczyna	Zamykanie komunikatu
 <b>Alarm otwartych drzwi</b>	Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.	Wykonać czynności (patrz Alarm otwartych drzwi).
 <b>Alarm awarii zasilania</b>	Komunikat pojawia się w momencie, gdy temperatura zamrażania wzrosła z powodu przerwy w dostawie prądu.	Wykonać czynności (patrz Alarm awarii zasilania).
 <b>Alarm temperatury</b>	Komunikat pojawia się, jeśli temperatura zamrażania nie odpowiada temperaturze zadanej.	Wykonać czynności (patrz Alarm temperatury).
 <b>Błąd</b>	Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.	Wykonać czynności (patrz Błąd).

### 7.3.2 Zamykanie ostrzeżeń

#### Alarm otwartych drzwi

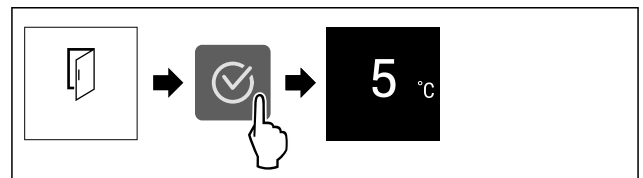


Fig. 60 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

-lub-

- ▶ Zamknąć drzwi.

▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi. (patrz Ustawianie alarmu otwartych drzwi)



## Alarm awarii zasilania

Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie schłodzi się do ustawionej uprzednio temperatury docelowej.

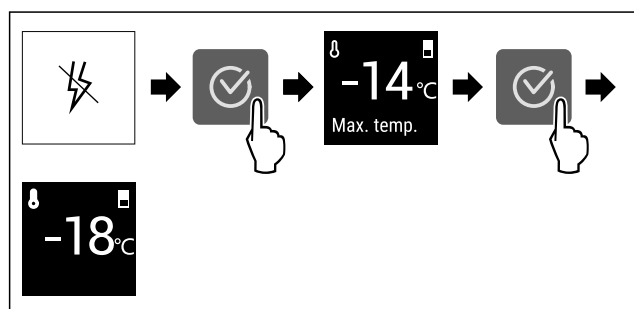


Fig. 61 Przykładowa prezentacja

- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Wyświetlona zostanie najcieplejsza temperatura zamrażania.
- ▷ W przypadku, gdy temperatura zamrażania była niższa niż  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Spożycie żywności jest nadal możliwe.
- ▷ W przypadku, gdy temperatura zamrażania wzrosła powyżej  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
  - ▶ Sprawdzić żywność.
  - ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu: Wyświetlone zostaną aktualna temperatura oraz temperatura docelowa.

## Alarm temperatury

Przyczyny różnic temperatur mogą być różne:

- Włożono ciepłą, świeżą żywność.
- Podczas układania i wyjmowania produktów zbyt duża ilość ciepłego powietrza przedostała się do wnętrza.
- Dłuższa awaria zasilania prądem.
- Urządzenie jest uszkodzone.
- ▶ Usunąć przyczynę.
- ▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury docelowej.

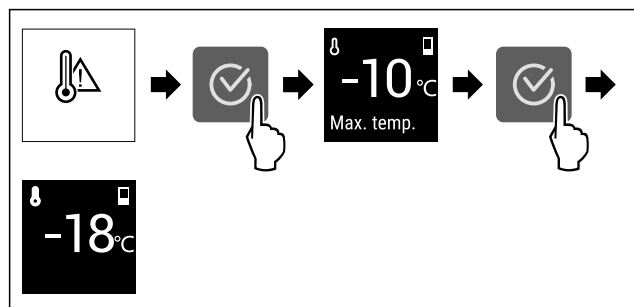


Fig. 62 Przykładowa prezentacja

- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Wyświetlona zostanie najcieplejsza temperatura zamrażania.
- ▷ W przypadku, gdy temperatura zamrażania była niższa niż  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ : Spożycie żywności jest nadal możliwe.
- ▷ W przypadku, gdy temperatura zamrażania wzrosła powyżej  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ :
  - ▶ Sprawdzić żywność.
  - ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu: Wyświetlone zostaną aktualna temperatura oraz temperatura docelowa.

## Błąd

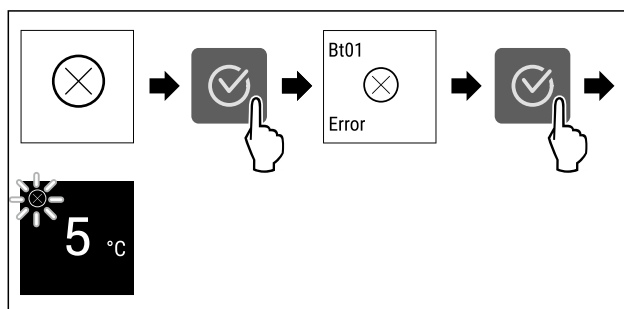


Fig. 63 Przykładowa prezentacja

- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Wyświetlony zostanie kod błędu.
- ▶ Zanotować kod błędu.
- ▶ Nacisnąć symbol potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.
- ▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

## 7.3.3 Przegląd przypomnień

Postępowanie urządzenia w przypadku przypomnień:

- Przypomnienie pojawia się na wyświetlaczu.
- Rozbrzmiewa dźwięk alarmu.

# 8 Wyposażenie

## 8.1 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Szuflady można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

W urządzeniach z systemem NoFrost:\*

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.\*

- ▶ Pozostawić najniższą szufladę w urządzeniu!\*
- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!\*

W urządzeniach bez systemu NoFrost:\*

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.\*

- ▶ Nie zatykać otworów wentylatora wewnątrz na tylnej ścianie urządzenia!\*

### 8.1.1 Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na dnie urządzenia lub płycie szklanej. Szyny nie występują.

Po wyjęciu szuflady można używać umieszczonych poniżej płyt szklanych jako półek.

# Wyposażenie

## Wymywanie szuflady

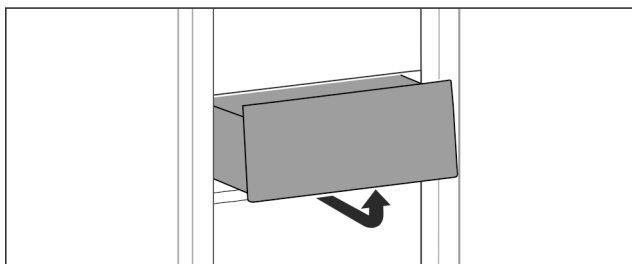


Fig. 64

- ▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

## Wkładanie szuflady

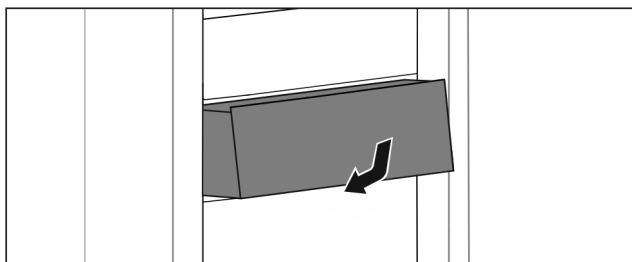


Fig. 65

- ▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

### 8.1.2 Górna szuflada odchylana\*

Po wyciągnięciu górnej szuflady przechyli się ona do przodu. Dzięki temu wnętrze szuflady będzie lepiej widoczne. Dostępność funkcji jest uzależniona od wysokości urządzenia.

Po wyjęciu górnej szuflady uchylnej można wykorzystać znajdującą się pod nią szklaną półkę jako powierzchnię do przechowywania.

## Wymywanie szuflady

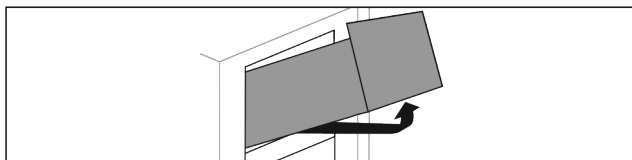


Fig. 66

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu i jednocześnie nacisnąć z tyłu od dołu do góry.
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu.

## Wkładanie szuflady

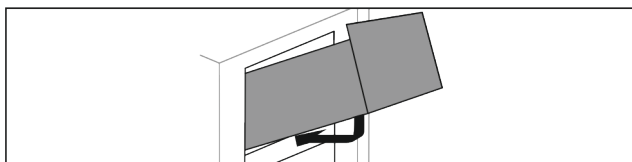


Fig. 67

- ▶ Umieszczać szufladę zgodnie z ilustracją.
- ▷ Szuflada opiera się na szklanej płycie.
- ▶ Unieść lekko szufladę od dołu i przepchnąć ponad linię.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

### 8.1.3 Szuflada prowadzona na żębrze pojemnika

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na żębrze pojemnika. Szyny nie występują.

## Wymywanie szuflady

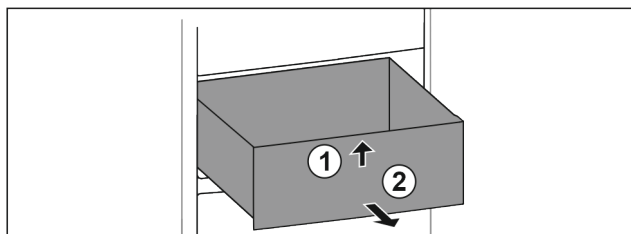


Fig. 68

- ▶ Wysunąć szufladę do oporu.
- ▶ Unieść szufladę z przodu. Fig. 68 (1)
- ▶ Wyjąć szufladę do przodu. Fig. 68 (2)

## Wkładanie szuflady

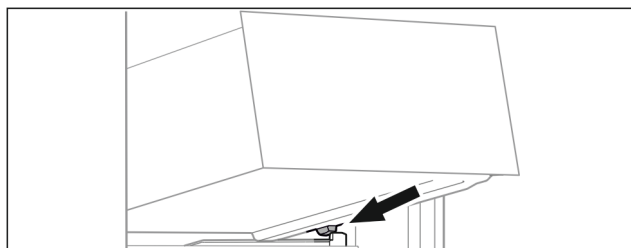


Fig. 69

- ▶ Założyć szufladę pod skosem za stoperami na żebro pojemnika. (patrz Fig. 69)
- ▶ Opuścić szufladę.
- ▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

## 8.2 Płyty szklane

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować do czyszczenia.

Płytę szklaną pod szufladami można wyjmować, aby skorzystać z VarioSpace.

### 8.2.1 Zdejmowanie/zakładanie płyty szklanej pod szufladą odchylaną\*

Płyta szklana znajduje się pod górną szufladą odchylaną.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.1.2 Górna szuflada odchylana\*)

## Wymywanie płyty szklanej

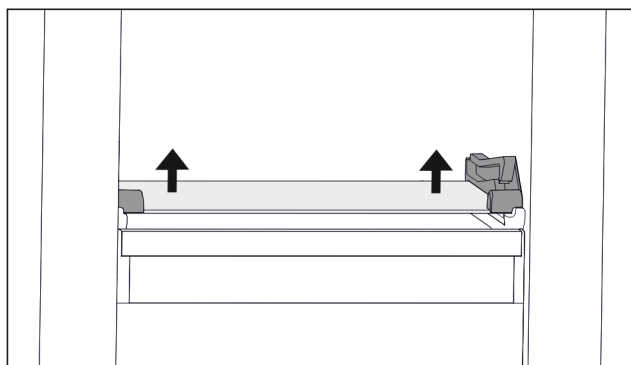


Fig. 70 Płyta szklana szuflady odchylanej

- ▶ Docisnąć płytę szklaną od dołu do góry po obu stronach. (patrz Fig. 70)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu.

## Zakładanie płyty szklanej

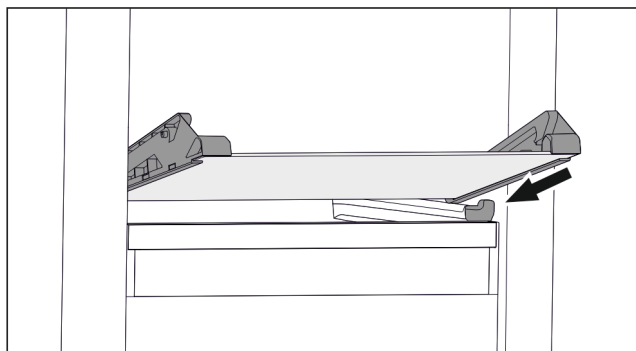


Fig. 71 Płyta szklana szuflady odchylanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 71)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.
- ▷ Płyta szklana zatrzaśnie się.

### 8.2.2 Wyjmowanie / zakładanie płyty szklanej

Płyta szklana, zależnie od wyposażenia, może znajdować się pod szufladą.\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Płyta szklana pod szufladą: Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.1 Szuflady)

#### Wyjmowanie płyty szklanej

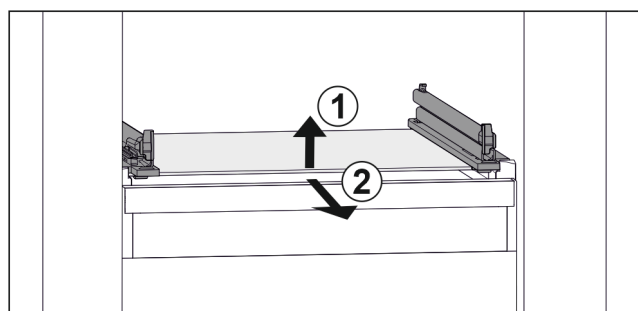


Fig. 72 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Unieść płytę szklaną z przodu. Fig. 72 (1)
- ▶ Wyjąć płytę szklaną do przodu. Fig. 72 (2)

#### Zakładanie płyty szklanej

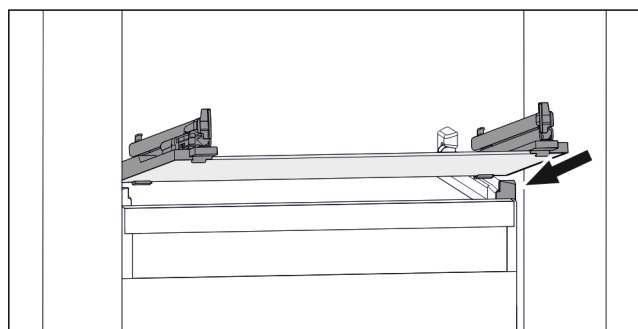


Fig. 73 Przykładowa prezentacja płyty szklanej

- ▶ Założyć płytę szklaną pod skosem za stoperami. (patrz Fig. 73)
- ▶ Opuścić płytę szklaną.
- ▶ Wsunąć płytę szklaną do tyłu.

## 8.3 VarioSpace

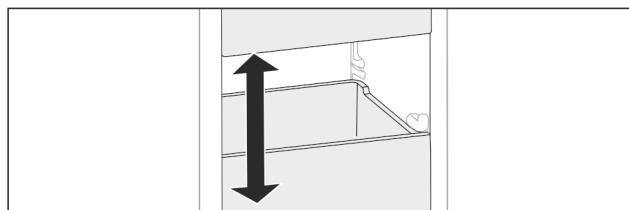


Fig. 74

Półki i szklane płyty można wyjmować z urządzenia. Dzięki temu dostępne jest miejsce do przechowywania dużych produktów spożywczych, takich jak drób, mięso, duże kawałki dziczyzny oraz wysokie pieczywo. Można je następnie zamrozić w całości i tak samo przyrządzać.

- ▶ Przestrzegać limitów obciążenia półek i szklanych płyt (patrz 10.1 Dane techniczne).

## 9 Konserwacja

### 9.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

#### 9.1.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej	nierozkładany
Górna szuflada odchylana*	rozkładany (patrz 9.1.2 Górna szuflada odchylana*) *
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	rozkładany (patrz 9.1.3 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

#### 9.1.2 Górna szuflada odchylana\*

##### Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.1.2 Górna szuflada odchylana\*)
- Płyta szklana jest wyjęta. (patrz 8.2 Płyty szklane)

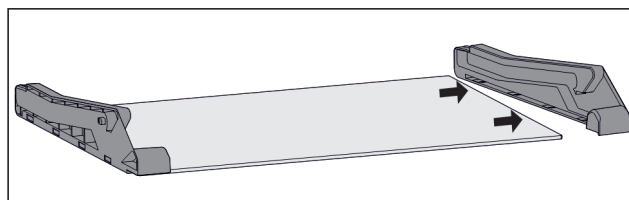


Fig. 75 Płyta szklana z elementami bocznymi

- ▶ Odciągnąć element boczny z płyty szklanej w bok.

# Konserwacja

## Montaż systemu wysuwania

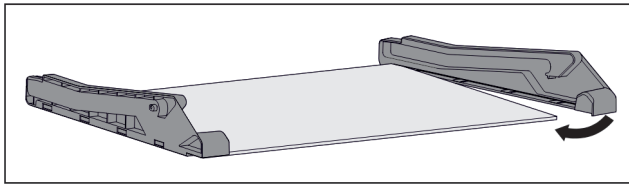


Fig. 76 Płyta szklana z elementami bocznymi

- ▶ Umieścić element boczny z tyłu.
- ▶ Docisnąć element boczny z przodu do płyty szklanej.

## 9.1.3 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

### Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Szuflada jest wyjęta. (patrz 8.1.3 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

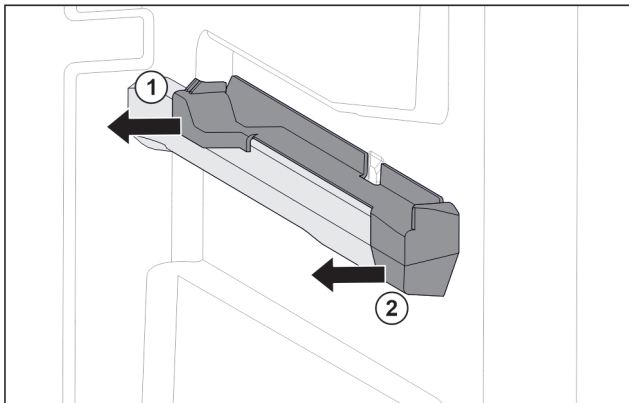


Fig. 77 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Chwycić element nasadzany z tyłu od dołu.
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z tyłu w bok. Fig. 77 (1)
- ▶ Odciągnąć element nasadzany z przodu w bok. Fig. 77 (2)

## Montaż systemu wysuwania

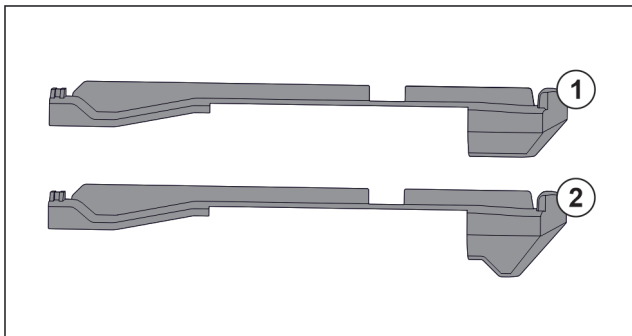


Fig. 78 Porównanie elementów nasadzanych

W urządzeniu znajdują się dwa różne elementy nasadzane. Element nasadzany nad najniższą szufladą Fig. 78 (2) posiada trójkątną krawędź. Wszystkie pozostałe elementy nasadzone Fig. 78 (1) mają prostą krawędź.

- ▶ Element nasadzany Fig. 78 (2) z trójkątną krawędzią umieścić nad najniższą szufladą.
- ▶ Element nasadzany Fig. 78 (1) z prostą krawędzią umieszczać we wszystkich pozostałych miejscach.

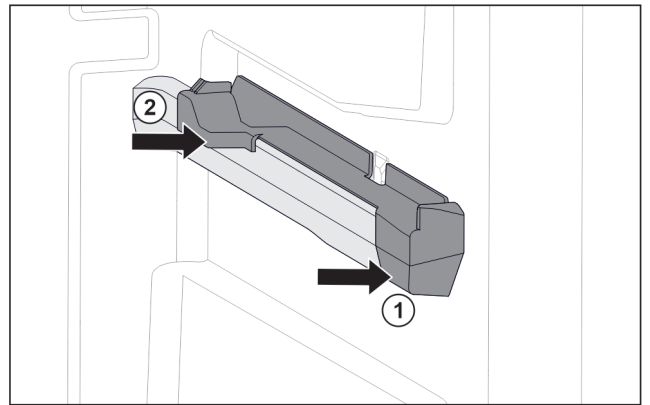


Fig. 79 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

- ▶ Umieścić element nasadzany z przodu na żebrze pojemnika. Fig. 79 (1)
- ▶ Docisnąć element nasadzany z tyłu. Fig. 79 (2)

## 9.2 Rozmrażanie urządzenia



### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!\*  
Zranienia i uszkodzenia.

- ▶ W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- ▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

### 9.2.1 Rozmrażanie z NoFrost\*

Rozmrażanie następuje automatycznie poprzez system NoFrost. Wilgoć osadza się na parowniku, jest okresowo rozmrażana i odparowywana.

Nie ma potrzeby odmrażania urządzenia.

### 9.2.2 Ręczne rozmrażanie zamrażalnika\*

#### 9.2.2 Ręczne rozmrażanie

Po dłuższym okresie eksploatacji tworzy się warstwa szronu lub lodu.

Następujące czynniki przyspieszają powstawanie szronu lub lodu:

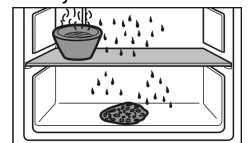
- Urządzenie jest często otwierane.
- Wkładana jest ciepła żywność.

Na dzień przed rozmrażaniem:

- ▶ Aktywować funkcję SuperFrost (patrz 7.2 Funkcje urządzenia).
- ▷ Zamrożone produkty otrzymują „rezerwę zimną“.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- ▶ Wyjąć zamrożone produkty, owinąć papierem gazetowym lub kocami i przechować w chłodnym miejscu.
- ▶ Umieścić garnek z gorącą, nie wrzącą wodą na środkowej półce.

-lub-

- ▶ Dolne dwie szuflady wypełnić do połowy letnią wodą i umieścić w urządzeniu.



- ▷ Rozmrażanie zostanie przyspieszone.

- ▷ Woda z rozmrażania jest gromadzona w szufladach.

- ▶ Podczas rozmrażania drzwi urządzenia muszą być stale otwarte.

- ▶ Należy wyjąć luźne kawałki lodu.
- ▶ Należy upewnić się, że do obudowy meblowej nie przedostaje się woda z rozmrażania.
- ▶ Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub szmatą.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 9.3 Czyszczenie urządzenia).

## 9.3 Czyszczenie urządzenia

### 9.3.1 Przygotowywanie



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.
- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.

### 9.3.2 Czyszczenie wnętrza

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.
- ▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- ▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

### 9.3.3 Czyszczenie wyposażenia

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

#### Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Szuflada
- Taca do zamrażania\*

#### Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Pojemnik na kostki lodu\*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

### 9.3.4 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
  - ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
  - ▶ Aktywować funkcję SuperFrost (patrz 7.2 Funkcje urządzenia).
- Gdy temperatura jest wystarczająco niska:

- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

## 10 Wsparcie klienta

### 10.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
Zamrażanie	-28 °C do -15 °C

Maksymalna ilość zamrażania/24 h	
Zamrażalnik	Patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania.../24 h“

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 550 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Szuflada na płycie szklanej (patrz 8.1.1 Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej)	12 kg	15 kg	--
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika (patrz 8.1.3 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)	14 kg	19 kg	19 kg

### 10.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 7.2 Funkcje urządzenia)
- pracujący wentylator\*
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długotrwale otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szmeranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Odgłosy szurania*	Drzwi z przepustnicą zamykającą są otwierane i zamykane.*	normalny hałas roboczy*
Brzęczenie i szeleszczenie*	Wentylator pracuje.*	normalny hałas podczas pracy*
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane.	normalny hałas przełączania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przełączania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia instalacja	Błędny hałas	Sprawdzić instalację. Wyrównać urządzenie.

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

## 10.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

### 10.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Urządzenie nie pracuje.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
<b>Temperatura nie jest wystarczająco niska.</b>	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia)
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
	→ Włożona została za duża ilość świeżej żywności bez włączenia funkcji SuperFrost.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz SuperFrost)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
	→ Urządzenia nie zamontowano prawidłowo we wnęce.	▶ Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zamontowane we wnęce i prawidłowo zamknąć drzwi.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.</b>	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
<b>Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.</b>	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.
<b>Intensywne gromadzenie lodu w środku pokrywy urządzenia.*</b>	→ Gromadzenie lodu jest normalne. Ze względu na warunki fizyczne, na pokrywie urządzenie intensywnie tworzy się lód.	▶ Lód należy usunąć przy pomocy skrobaczki.

## 10.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 10 Wsparcie klienta). W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“ lub na stronie internetowej [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!  
Obrażenia ciała.

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 9 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

### 10.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)

- ▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza. (patrz Informacja dotycząca urządzenia) **-lub-**
- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa)
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

## 10.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

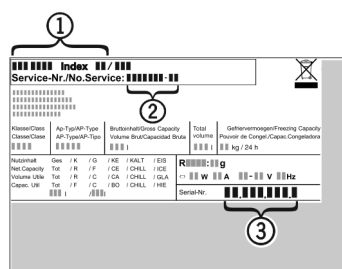


Fig. 80

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny

- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

## 11 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. (patrz Włączanie i wyłączenie urządzenia)
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. (patrz 9.3 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 12 Utylizacja

### 12.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Li-Ion

Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku.
- ▶ Urządzenia z akumulatorami: wyjąć akumulatory. Opis, patrz rozdział **Konserwacja**.
- ▶ Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszcząc ich.

## 12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



**Li-Ion**



**Li-Ion**

Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów. Przy zakupie nowej chłodziarko-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m<sup>2</sup> sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.



### **OSTRZEŻENIE**

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- 
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia.
  - ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
  - ▶ Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Zamrażarka do zabudowy

Data wydania: 20240528

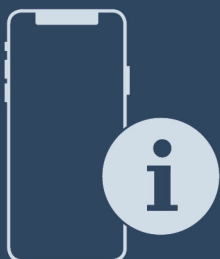
**Nr artykułu-indeks: 7088439-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Instrukcja montażu

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)




# LIEBHERR


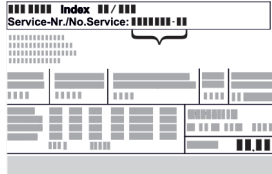




# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## Zawartość

<b>1</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Warunki dotyczące ustawiania.....</b>	<b>3</b>
2.1	Pomieszczenie.....	3
2.2	Ustawianie wielu urządzeń.....	3
2.3	Przyłącze elektryczne.....	4
<b>3</b>	<b>Wymiary urządzenia.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Wymiary wnęki.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Wymogi dotyczące wentylacji.....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Obciążniki frontów meblowych.....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Przyłącze wody*.....</b>	<b>6</b>
7.1	Wymiary dla przyłącza wody.....	7
7.2	Ciśnienie wody.....	7
<b>8</b>	<b>Transportowanie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>Rozpakowywanie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>Ustawianie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
10.1	Po ustawieniu.....	7
<b>11</b>	<b>Utylizacja opakowania.....</b>	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>Wyjaśnienie zastosowanych symboli.....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>Drzwiczki zamrażalnika ****.....</b>	<b>9</b>
13.1	Przekładanie zawiasu drzwicowego.....	9
<b>14</b>	<b>Zmiana kierunku otwierania drzwi.....</b>	<b>9</b>
<b>15</b>	<b>Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*.....</b>	<b>11</b>
15.1	Podłączanie węża.....	12
15.2	Sprawdzanie systemu wodnego.....	12
<b>16</b>	<b>Zabudowa urządzenia we wnęcie.....</b>	<b>12</b>
<b>17</b>	<b>Fronty mebli.....</b>	<b>19</b>
17.1	Wymiary.....	19
17.2	Montaż frontu(ów) meblowego(wych).....	20
17.3	Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji.....	20
<b>18</b>	<b>Zbiornik wody*.....</b>	<b>21</b>
18.1	Zakładanie zbiornika wody.....	21
<b>19</b>	<b>Filtr wody*.....</b>	<b>21</b>
19.1	Zakładanie filtra wody.....	21
<b>20</b>	<b>Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego.....</b>	<b>21</b>

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

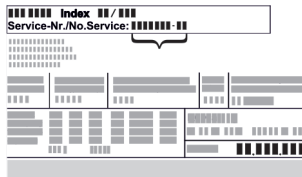
Symbol	Objaśnienie
	<b>Przeczytać instrukcję</b> W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Symbol	Objaśnienie
	<b>Dodatkowe informacje w internecie</b> Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:  <i>Fig. Przykładowa prezentacja</i>
	<b>Kontrola urządzenia</b> Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	<b>Odchylenia</b> Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	<b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b> Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	<b>Filmy</b> Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

## 1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszą instrukcję montażu należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.
- W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję montażu następnemu użytkownikowi.
- W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.
- Przeczytać najpierw ogólne wskazówki bezpieczeństwa w rozdziale „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa” **instrukcji obsługi**, która należy do niniejszej instrukcji montażu i przestrzegać ich. Jeśli nie można znaleźć **instrukcji**

obsługi, można instrukcję obsługi pobrać z Internetu, wpisując numer serwisowy na stronie [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:



- Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

## 2 Warunki dotyczące ustawiania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

## 2.1 Pomieszczenie



### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie musi mieć wielkość minimum 1 m<sup>3</sup>. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

### 2.1.1 Podłoże w pomieszczeniu

- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- W przypadku montażu urządzenia w szafce kuchennej ustawionej na nierównym podłożu: wypoziomować szafkę kuchenną.

### 2.1.2 Pozycjonowanie w pomieszczeniu

- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- Urządzenie można zamontować bezpośrednio przy piekarniku.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach.

### Wskazówka

Zestaw do ograniczania kąta otwierania drzwi do 90° dla urządzeń z systemem cichego domykania można zamówić w serwisie klienta.\*

## 2.2 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
- Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

## Wymiary urządzenia

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną!

- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio nad innym urządzeniem chłodniczym/zamrażającym.

Model	Rodzaj ustawienia
wszystkie modele	pojedyncze
Modele, których nazwa modelu zaczyna się od <b>S...</b>	Side-by-Side (SBS)
Modele do maksymalnej wysokości wnętrza 880 mm i z podgrzewaną górną częścią mogą być umieszczane „jeden na drugim”. Górne urządzenie: do maksymalnej wysokości wnętrza 140 mm	Nad sobą

Modele oraz rodzaj ustawienia

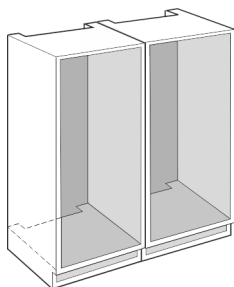


Fig. 1

Każde urządzenie należy zainstalować w osobnej wnęce meblowej.

### 2.3 Przyłącze elektryczne



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!

Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.

- ▶ Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- ▶ Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

## 3 Wymiary urządzenia

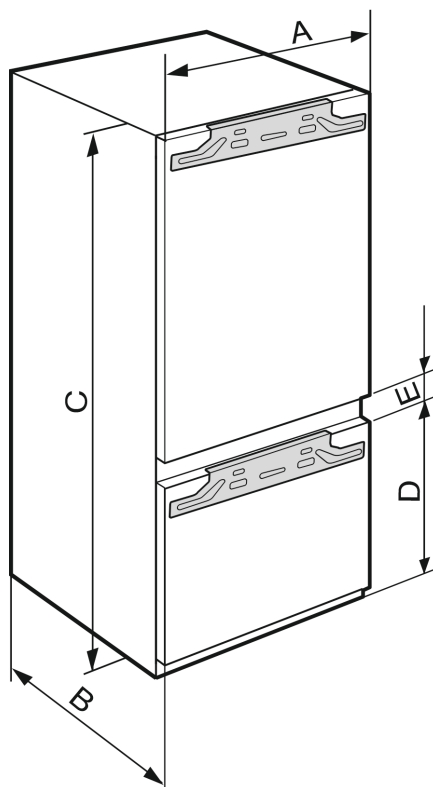


Fig. 2

	A (m)	B (m)	C (m)	D (m)	E (m)
ICB.. 51..2	559	546	1770	549	15
IC.. 51..3				695	
S/ICN.. 51..3 ICBN.. 51..3 ICBN.. 51..3 IC/B/N/bsci 51.. IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / IKGN 51Ve03 / IKGBN 51Vd23i				695	
ICN..56..3 ICBN...56..3			1938		

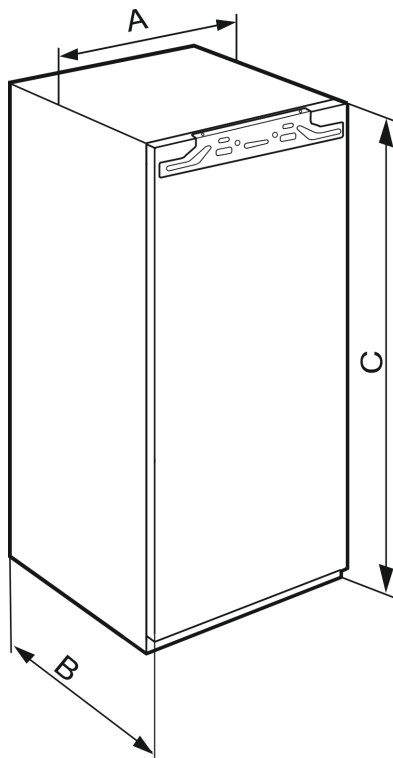


Fig. 3

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
IFN 35..	559	546	712
IR.. 39.. SIBai 39.. SIBa20i 39.. S/IF/N.. 39..			872
IR.. 40.. IRB.. 40..			1022
IR.. 41.. IRB.. 41.. IRBbsbi 41.. SIFN.. 41..			1213
IR.. 45.. IRB.. 45.. IRBbsbi 45.. SIFN.. 45..			1395
IRB.. 48..			1572
IR.. 51.. IRD.. 51.. IRB.. 51.. IRBbsci 51.. IRBP.. 51.. IRBPbsci 51.. SIFN.. 51.. SIFN.. 51.. IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i			1770

## 4 Wymiary wnętrza

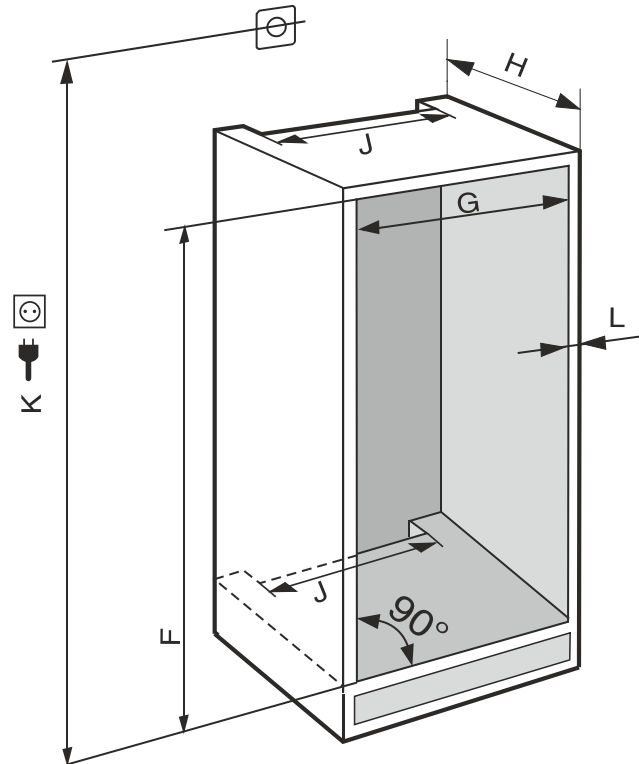


Fig. 4 (K): maks. 2100 mm

W urządzeniach z przyłącem wody należy przestrzegać następujących informacji:

- Przyłącze wody (patrz 7 Przyłącze wody\*)
- Podłączyć urządzenie do zasilania wodą (patrz 15 Podłączenie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*)

IFN..(i) 35..	
<b>F (mm)</b>	714 do 730
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39..	
<b>F (mm)</b>	874 do 890
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 40..	
<b>F (mm)</b>	1024 do 1040
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
<b>F (mm)</b>	1216 do 1236

# Wymogi dotyczące wentylacji

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..	
<b>F (mm)</b>	1397 do 1413
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IRB..i 48..	
<b>F (mm)</b>	1574 do 1590
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51..	
<b>F (mm)</b>	1772 do 1788
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

Deklarowane zużycie energii określono na podstawie głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 560 mm. Przy głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 550 mm urządzenie jest w pełni sprawne, jednak wykazuje nieco wyższe zużycie energii.

- ▶ Sprawdzić grubość ściany sąsiedniego mebla: Musi ona wynosić min. 16 mm.
- ▶ Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach kuchennych. Mebel zabezpieczyć przed przewróceniem.
- ▶ Ustawienie mebla kuchennego sprawdzić za pomocą poziomicy i kątownika traserskiego, w razie potrzeby wyrównać za pomocą podkładek.
- ▶ Upewnić się, że podłoga oraz boczne ściany mebla są ustawione względem siebie pod kątem prostym.

## 5 Wymogi dotyczące wentylacji

### UWAGA

Zakryte otwory wentylacyjne! Uszkodzenia. Urządzenie może się przegrzać, co może skrócić żywotność niektórych elementów urządzenia i spowodować ograniczenie funkcji.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację.
- ▶ Nigdy nie zakrywać otworów lub krętek wentylacyjnych w obudowie urządzenia oraz w meblach kuchennych (urządzenie do zabudowy).
- ▶ Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.

Zachować bezwzględnie wymagane powierzchnie przekrojów wentylacyjnych:

- Głębokość wycięcia odpowietrzającego na tylnej ścianie mebla musi wynosić min. 38 mm.
- Min. przekroje napowietrzające i odpowietrzające w cokole mebla i obudowie meblowej u góry muszą wynosić 200 cm<sup>2</sup>.
- Zasadniczo obowiązuje: Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Dla prawidłowej eksploatacji urządzenia wymagana jest odpowiednia wentylacja nawiewna i wywiewna. Fabryczna kratka wentylacyjna gwarantuje skuteczny przekrój wentylacyjny urządzenia wynoszący 200 cm<sup>2</sup>. Jeżeli kratki wentylacyjne zostaną zastąpione zaślepką, powinna ona posiadać minimum taki sam przekrój, jak kratka wentylacyjna producenta, lub większy.

## 6 Obciążniki frontów meblowych

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek zbyt ciężkich drzwi mebla!

Jeśli drzwi mebla są zbyt ciężkie może dojść do uszkodzenia zawiasów oraz do zakłócenia działania.

- ▶ Przed montażem drzwi meblowych należy upewnić się, że nie jest przekroczona masa dopuszczalna drzwi meblowych.

Wysokość wnęki (mm)*	Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)*
720	16
880	16
1020	13
1220	19
1400	21
1580	22
1780	26

*Jednodrzwiowe chłodziarki i zamrażarki*

Wysokość wnęki (mm)*	Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)*	
	Drzwi chłodziarki *	Drzwi zamrażarki*
1780	18	12

*Kombinacje*

## 7 Przyłącze wody\*

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, do urządzenia dołączony jest odpowiedni wąż.

### Wskazówka

Wąż o innej długości jest dostępny jako akcesoria.

Przegląd wymiarów dla przyłącza wody:	(patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
Wymagania odnośnie ciśnienia wody:	(patrz 7.2 Ciśnienie wody)
Utworzenie przyłącza wody:	(patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*)



## 7.1 Wymiary dla przyłącza wody

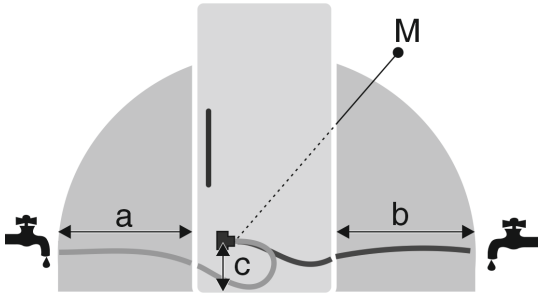


Fig. 5

- (a) Maksymalna dostępna długość węża\*  
 (b) Maksymalna dostępna długość węża\*  
 (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*  
 (M) Zawór elektromagnetyczny\*

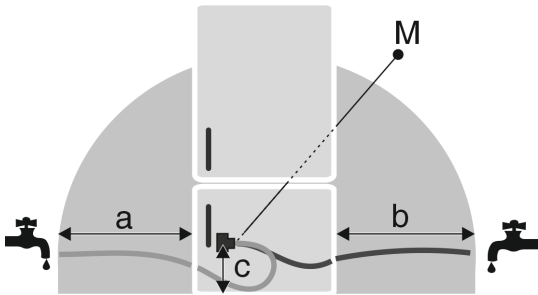


Fig. 6

- (a) Maksymalna dostępna długość węża\*  
 (b) Maksymalna dostępna długość węża\*  
 (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*  
 (M) Zawór elektromagnetyczny\*

a	b	c
~ 1200 mm	~ 1200 mm	~ 55 mm

## 7.2 Ciśnienie wody

Przewód wodociągowy i zawór elektromagnetyczny urządzenia są przystosowane do ciśnienia wody do 1 MPa (10 bar).

Aby upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo (natężenie przepływu, wielkość kostek lodu, poziom hałasu), utrzymywać następujące ciśnienie wody:

Ciśnienie wody:	
bar	MPa
1,5 do 6,2	0,15 do 0,62

Ciśnienie wody przy zastosowaniu filtra wody:*	
bar*	MPa*
2,8 do 6,2	0,28 do 0,62

Jeżeli ciśnienie przekracza 6,2 bar:

- ▶ Podłączyć reduktor ciśnienia.
- ▶ Utworzenie przyłącza wody. (patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*)

## 8 Transportowanie urządzenia

Podczas transportu urządzenia należy uwzględnić:

- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

\* zależne od modelu i wyposażenia

W przypadku pierwszego uruchomienia:

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.

Podczas transportu urządzenia po pierwszym uruchomieniu (np. Przeprowadzka lub czyszczenie):

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Zabezpieczyć drzwi przed niezamierzonym otwarciem.

## 9 Rozpakowywanie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- ▶ Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- ▶ Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.
- ▶ Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!

## 10 Ustawianie urządzenia



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!

- ▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niestabilnego urządzenia!

Urządzenie może się przechylić.

- ▶ Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcjami.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kucharek mikrofalowych, tosterów itd.!

Montaż urządzenia w meblu kuchennym zlecić wykwalifikowanej osobie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

### 10.1 Po ustawieniu

- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.

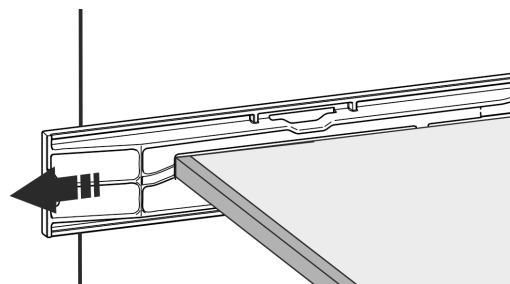
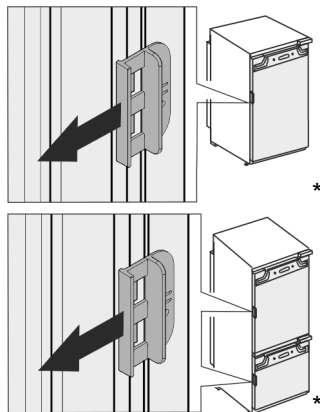


Fig. 7\*

# Utylizacja opakowania



► Odciągnąć blokadę transportową na drzwiach urządzenia.

► Oczyszczyć urządzenie (patrz instrukcja użytkowania, Czyszczenie urządzenia).

## 11 Utylizacja opakowania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

► Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*

► Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

## 12 Wyjaśnienie zastosowanych symboli

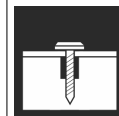
	Podczas wykonywania tej czynności istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!
	Niniejsza wskazówka obowiązuje dla kilku modeli urządzeń. Tą czynność należy wykonać, gdy odnosi się ona do Państwa urządzenia.
	Przy montażu należy zapoznać się z dokładnym opisem w części tekstowej wskazówki.
	Sekcja jest ważna zarówno dla urządzenia jednodrzwiowego, jak i dwudrzwiowego.
	Proszę wybrać jedną z alternatyw: Urządzenie z drzwiami prawoskrzydłowymi lub urządzenie z drzwiami lewoskrzydłowymi.



Kroki montażowe wymagane dla IceMaker i/lub InfinitySpring.



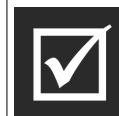
Tylko poluzować lub lekko dokręcić śruby.



Dokręcić śruby.



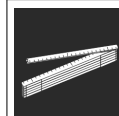
Sprawdzić, czy poniższy krok montażowy jest konieczny dla Państwa modelu.



Sprawdzić, czy użyte elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane/prawidłowo osadzone.



Zmierzyć określony wymiar i w razie potrzeby skorygować.

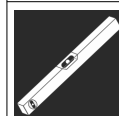
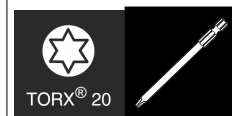


Narzędzie do montażu: Miarka

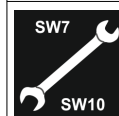


Narzędzie do montażu: Wkrętarka akumulatorowa i wkładka

Dla lepszego dostępu do śrub zaleca się zastosowanie wkładki z długim bitem.



Narzędzie do montażu: Poziomica



Narzędzie do montażu: Klucz widlasty z SW 7 i SW 10



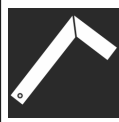





Do wykonania tego kroku potrzebne są dwie osoby.



Krok ten odbywa się w oznaczonej pozycji na urządzeniu.



Środek pomocniczy do montażu: Dratwa

	Środek pomocniczy do montażu: Miara kąta
	Środek pomocniczy do montażu: Śrubokręt
	Środek pomocniczy do montażu: Nożyce
	Środek pomocniczy do montażu: Zakreślacz, ścieralny
	Pakiet akcesoriów: Wyjąć elementy urządzenia
	Odpowiednio utylizować elementy urządzenia, które nie są już potrzebne.

## 13 Drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\*\*

Podczas wymiany zawiasów drzwi komory zamrażalnika \*\*\*\*\* można przesunąć za pomocą prostego uchwyty. Jeżeli można otworzyć drzwi lodówki pod kątem większym niż 115° (1), zamrażalnik można otwierać także bez zmiany kierunku otwierania drzwi. Jeżeli kąt otwierania drzwi urządzenia jest mniejszy (2), wymagane jest przełożenie zawiasu drzwiowego.

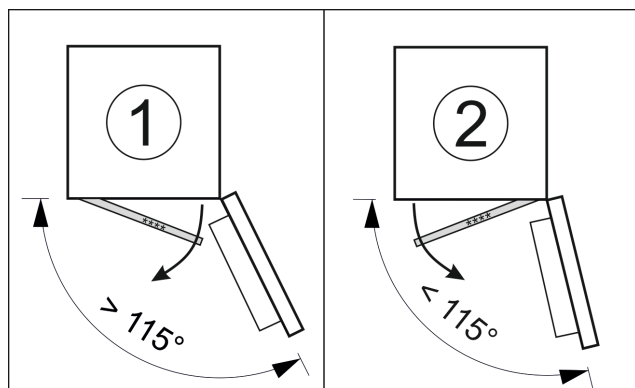


Fig. 8

### 13.1 Przekładanie zawiasu drzwiowego

Zasuwa do przekładania zawiasu drzwiowego znajduje się na dole z tyłu drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\*\*.

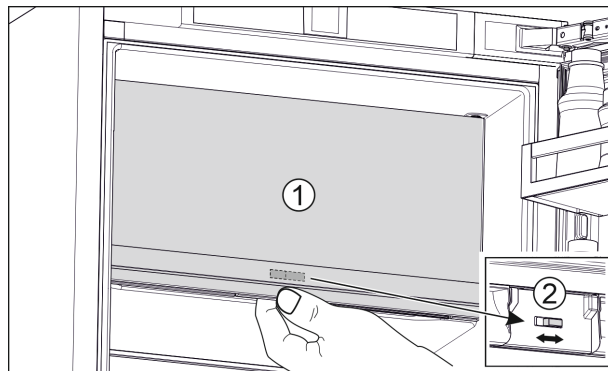


Fig. 9

- Zamykanie drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\* (1).
- Chwycić drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\* od dołu.
- Przesunąć zasuwę (2) w prawo lub w lewo.

## 14 Zmiana kierunku otwierania drzwi

### Narzędzie

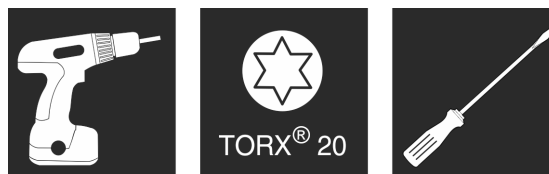


Fig. 10

### UWAGA

Części przewodzące prąd!

Uszkodzenie części elektrycznych.

- Wyjąć wtyczkę sieciową, zanim nastąpi zmiana kierunku otwierania drzwi.

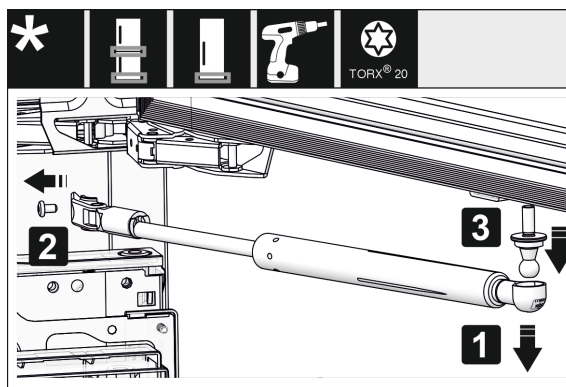


Fig. 11 \*

- Demontaż amortyzatora zamykania: Amortyzator zamykania zdjąć z czopu kulistego (1), odkręcić uchwyt (2). Czop kulisty zdemontować przy pomocy śrubokręta (3).\*

### Wskazówka

Jeżeli amortyzator zamykania znajduje się nieco nad podłożem, czop kulisty można zdemontować wyłącznie przy zdemontowanych drzwiach.\*

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

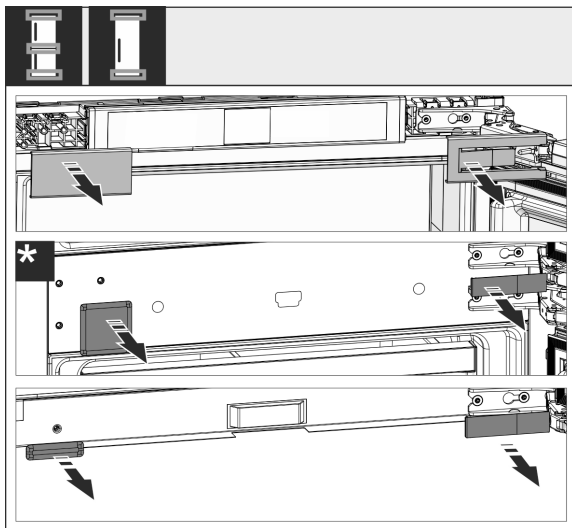


Fig. 12

- Zdjąć osłonę.

## Wskazówka

Podczas zdejmowania pokrywy należy zwrócić uwagę, aby nie doszło do porysowania powierzchni.

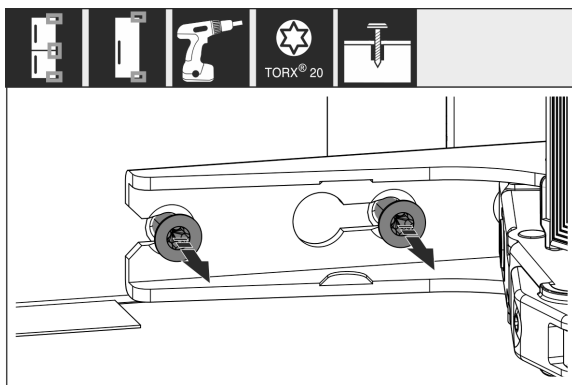


Fig. 13

- Śruby na **wszystkich** zawiasach należy poluzować, nie wykręcać ich.

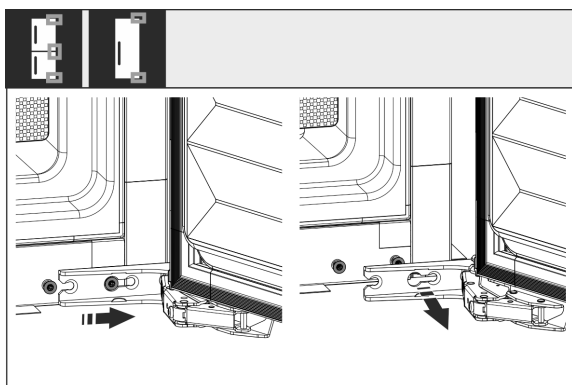


Fig. 14

- Zdejmowanie drzwi: Drzwi przesunąć w przód, a następnie na zewnątrz, wyjąć z zawiasów i odłożyć na bok.

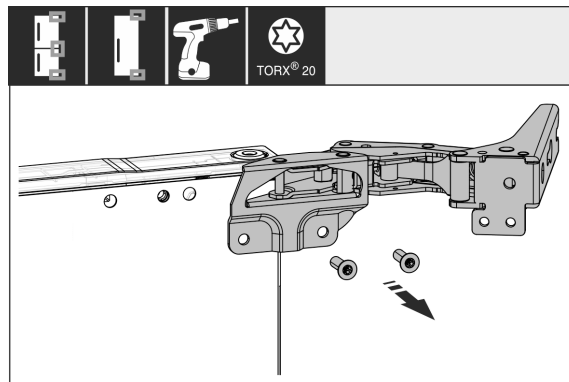


Fig. 15

- Odkręcić wszystkie zawiasy i odłożyć je razem ze śrubami.

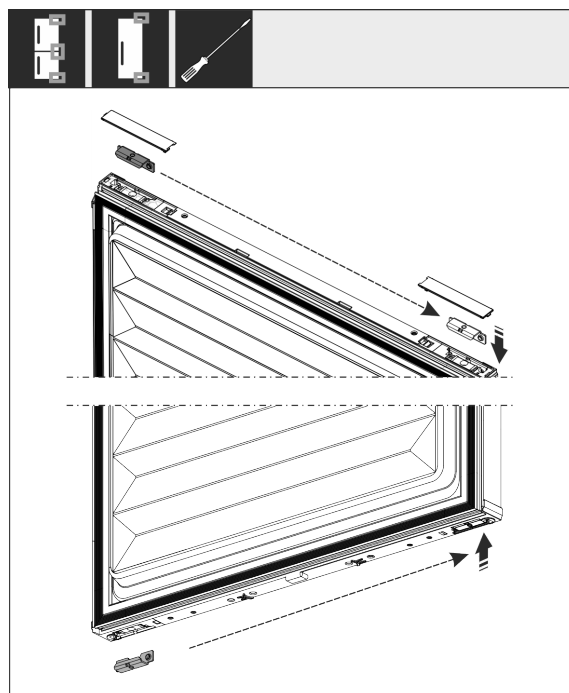


Fig. 16

- Poluzować i przesunąć górny i dolny kąt na zewnątrz drzwi. W celu przykręcenia zawiasów należy zmienić ustawienie kąta.

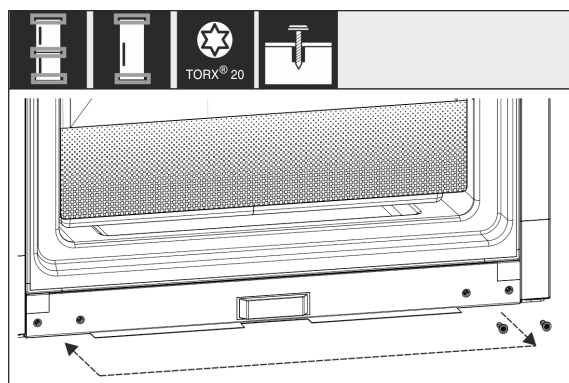


Fig. 17

- Przykręcić śruby do mocowania zawiasu. Nie dokręcać wkrętów po zmianie położenia, zawiasy muszą zostać zawieszony później.

# Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*

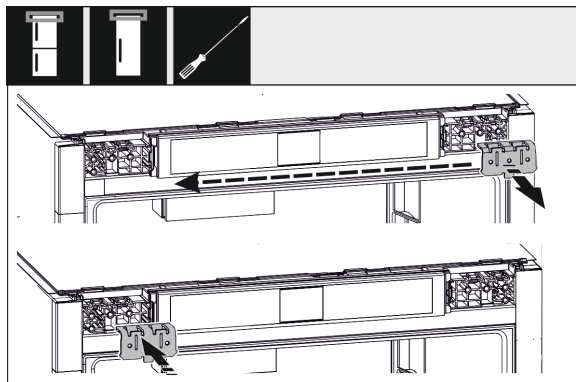


Fig. 18

- ▶ Kątownik mocujący przenieść na drugą stronę.

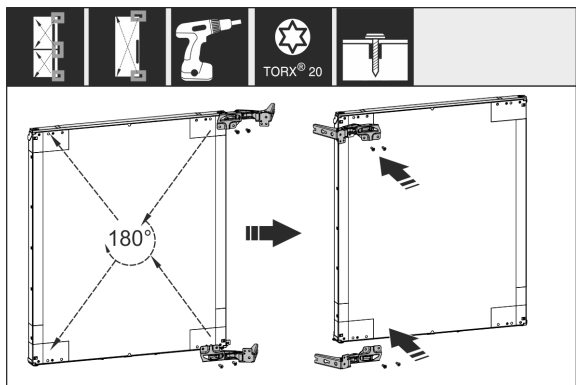


Fig. 19

- ▶ Wszystkie zawiasy obrócić o 180°, przesunąć na przeciwną stronę i mocno przykręcić.

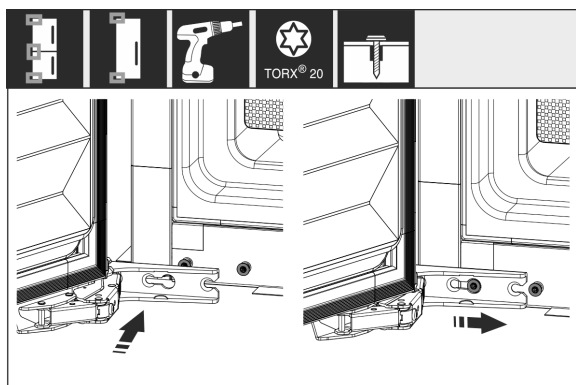


Fig. 20

- ▶ Ponownie zamontować drzwi: Zawiesić drzwi wraz z zawiasami i dokręcić śruby.

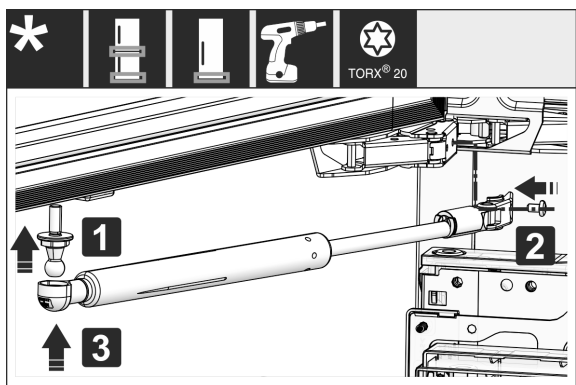


Fig. 21 \*

- ▶ Ponownie zamontować amortyzator zamykający: Wkręcić czop kulisty (1), przykręcić uchwyt (2), a amortyzator zamykający zawiesić na czopie kulistym.\*

- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

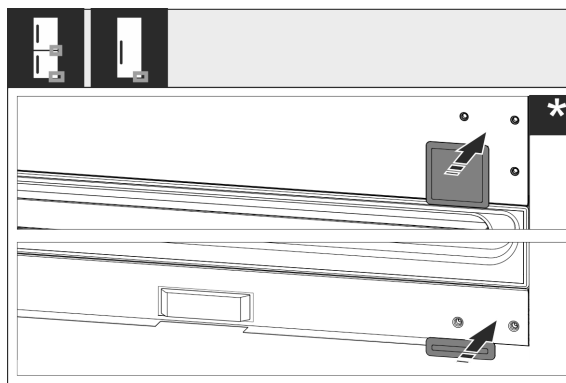


Fig. 22

- ▶ Ponownie złożyć dolną i środkową osłonę. Pozostałe pokrycia należy montować dopiero po zainstalowaniu ich w meblach.

## 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Wymiary dla przyłącza do zasilania wodą są znane i przestrzegane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- ❑ Ciśnienie wody jest zachowane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- ❑ Zasilanie urządzenia wodą odbywa się za pomocą zimnej wody wodociągowej, która wytrzymuje ciśnienie robocze i jest podłączona do sieci wody pitnej.
- ❑ Wszystkie przyrządy i elementy wykorzystywane do zasilania wodą, spełniają obowiązujące przepisy danego kraju.
- ❑ Tył urządzenia jest dostępny w celu podłączenia urządzenia do sieci wody pitnej.
- ❑ Stosowany jest wężyk zamknięty. Stare węże podlegają utylizacji.
- ❑ W końcówce przyłączeniowej wężyka znajduje się sitko filtracyjne z uszczelką.
- ❑ Pomiedzy wężykiem i przyłączem do instalacji wodociągowej jest zamontowany zawór wody, umożliwiający zamknięcie dopływu wody w razie potrzeby.
- ❑ Zawór wody znajduje się poza obszarem tyłu urządzenia i jest łatwo dostępny. Dzięki temu urządzenie można wsunąć głęboko we wnękę, a w razie potrzeby szybko zamknąć zawór wody.



### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem przez wodę!

- ▶ Przed podłączeniem do przyłącza wody: Odłączyć urządzenie od gniazda.
- ▶ Przed podłączeniem do przewodów wodociągowych: Odciąć zasilanie wodą.
- ▶ Upewnić się, że tylko wykwalifikowany personel podłącza urządzenie do sieci wody pitnej.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zanieczyszczonej wody!

- ▶ Podłączać tylko do zasilania w wodę pitną.

# Zabudowa urządzenia we wnęce

## 15.1 Podłączanie węża

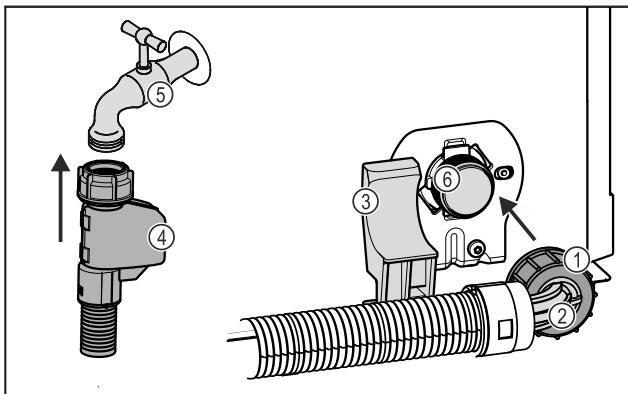


Fig. 23

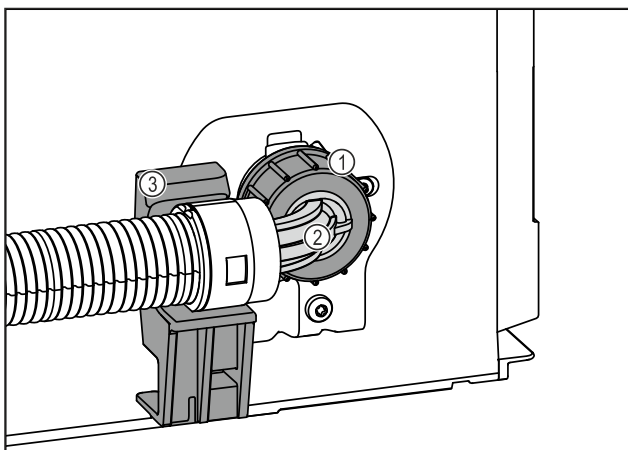


Fig. 23

- (1) Nakrętka
- (2) Zgięta końcówka węża
- (3) Uchwyt
- (4) Prosta końcówka węża
- (5) Zawór wody
- (6) Zawór elektromagnetyczny: Zawór elektromagnetyczny znajduje się u dołu z tyłu urządzenia. Ma on gwint przyłączeniowy R3/4.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego montażu!

- ▶ Podczas montażu nie uszkodzić ani nie załamać węża.
- ▶ Podczas montażu w wnęce meblowej nie uszkodzić ani nie załamać węża.

### Podłączyć wąż do urządzenia:

- ▶ Zgiętą końcówkę węża Fig. 23 (2) należy wypozycjonować i przytrzymać poziomo na uchwycie Fig. 23 (3).
- ▶ Nakrętkę Fig. 23 (1) przykręcić ręcznie do gwintu, aż do uzyskania pewnego i ścisłego mocowania.
- ▷ Wąż jest podłączony do urządzenia.

### Podłączanie węża do zaworu odcinającego:

- ▶ Prosty koniec węża Fig. 23 (4) podłączyć do zaworu wody Fig. 23 (5).
- ▷ Wąż jest podłączony do zaworu wody.

## 15.2 Sprawdzanie systemu wodnego

Przed kompletnym zamontowaniem urządzenia we wnęce meblowej Liebherr zaleca sprawdzenie systemu wodnego pod kątem szczelności.

- ▶ Założyć zbiornik wody InfinitySpring. (patrz 18 Zbiornik wody\*) \*
- ▶ Włożyć filtr wody InfinitySpring. (patrz 19 Filtr wody\*) \*
- ▶ Otworzyć powoli zawór wody.

- ▶ Sprawdzić, czy wąż, doływ wody i przyłącza są szczelne.
- ▷ System wodny jest sprawdzony pod kątem szczelności.
- ▷ System wodny jest szczelny: Urządzenie można zamontować kompletnie we wnęce meblowej.

### Wskazówka

**InfinitySpring:** Przed pierwszym użyciem należy uruchomić InfinitySpring. W tym celu należy odpowietrzyć i wyczyścić system wodny. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

**IceMaker:** Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić IceMaker. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

## 16 Zabudowa urządzenia we wnęce

### Narzędzie

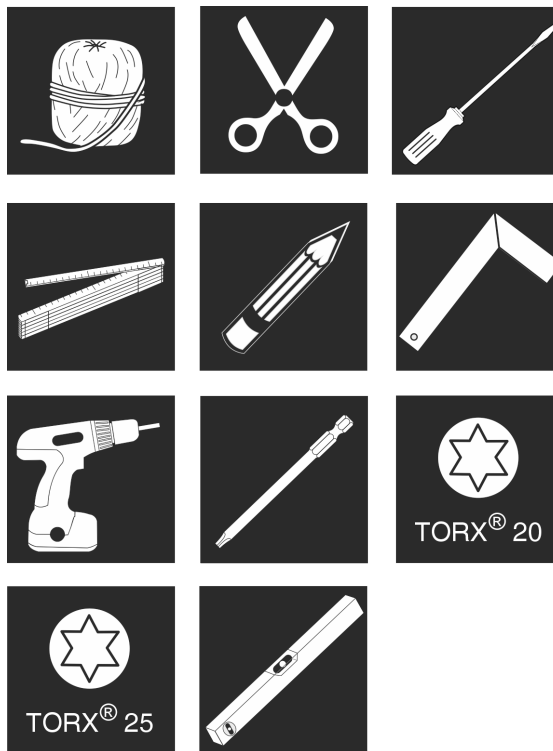


Fig. 24

### Załączone części montażowe

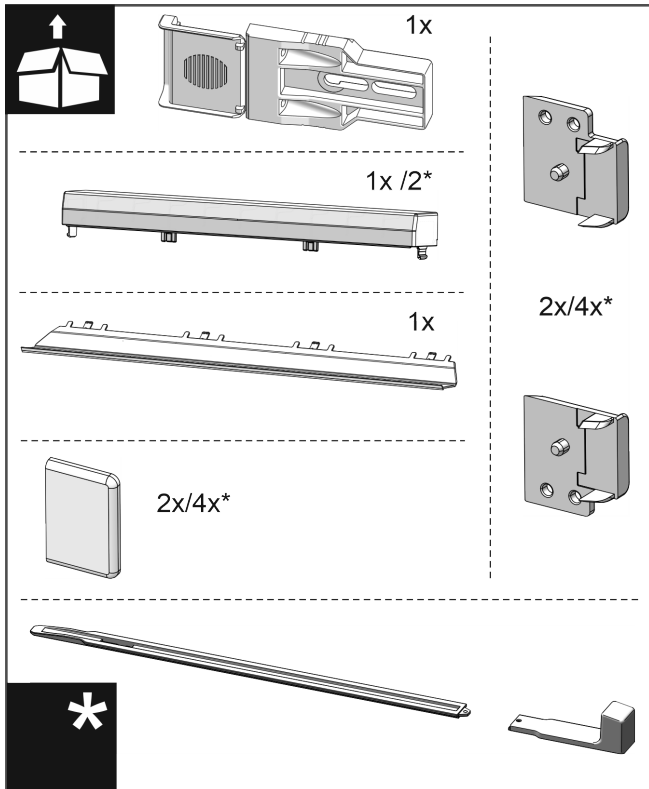


Fig. 25

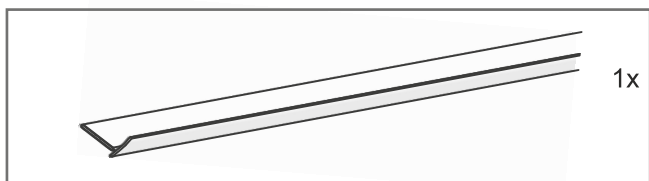


Fig. 26

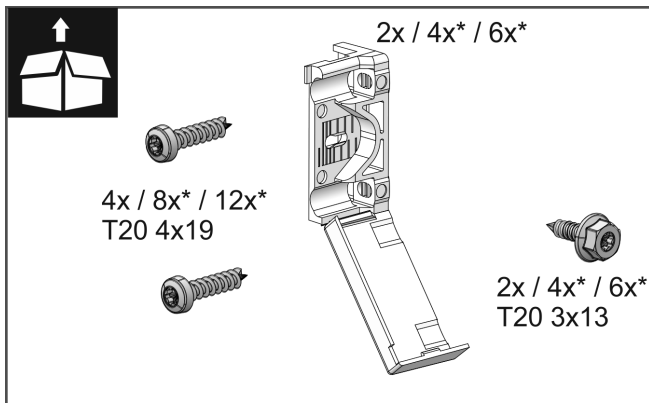


Fig. 27

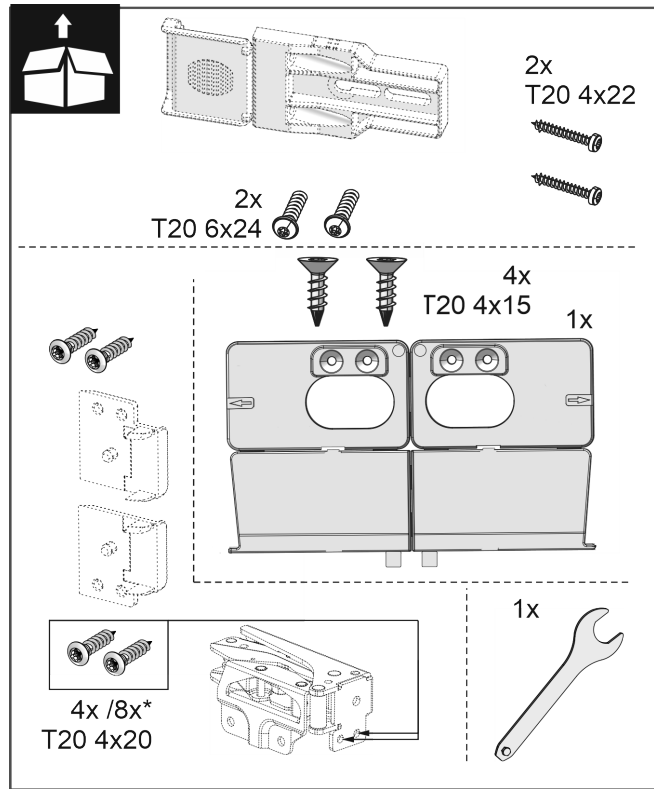


Fig. 28

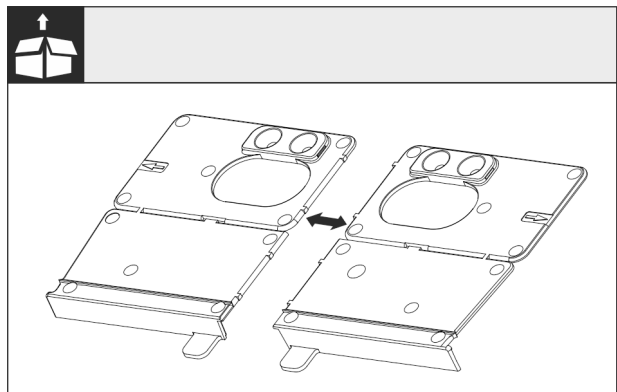


Fig. 29

- ▶ Oddzielić dolny uchwyt montażowy przy perforacji.

### UWAGA

Prawidłowa głębokość wsunięcia urządzenia.

- ▶ Zastosowanie uchwytu montażowego zapewni prawidłową głębokość wsunięcia urządzenia.

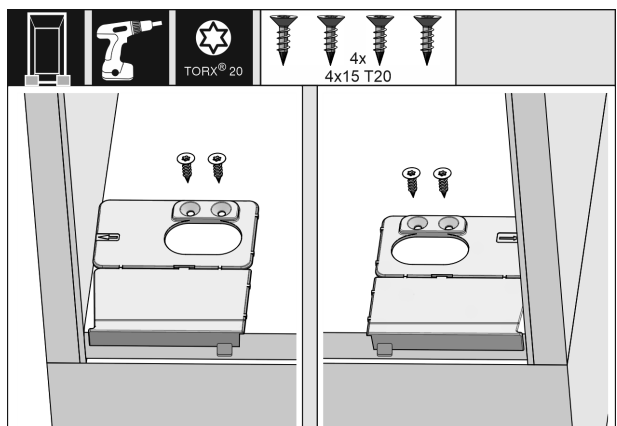


Fig. 30

## Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Przykręć dolny uchwyt montażowy do podstawy wnęki meblowej, z prawej i lewej strony, na równi z boczną ścianą.

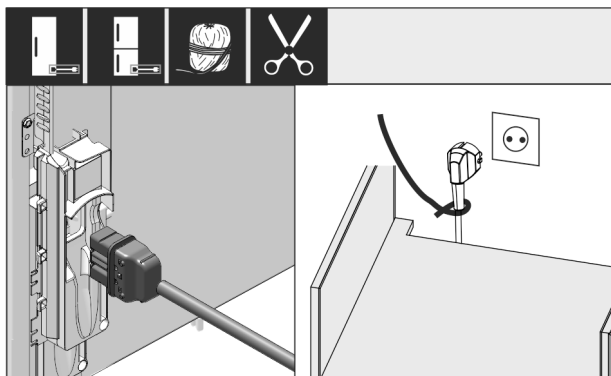


Fig. 31

- ▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
- ▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
- ▶ Podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

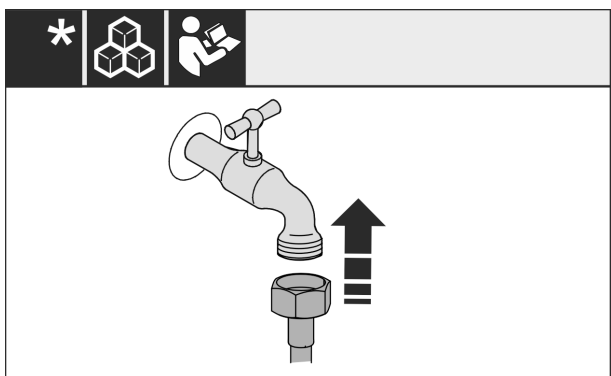


Fig. 32\*

- ▶ W razie potrzeby należy teraz zamontować przyłącze wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji eksploatacji.\*

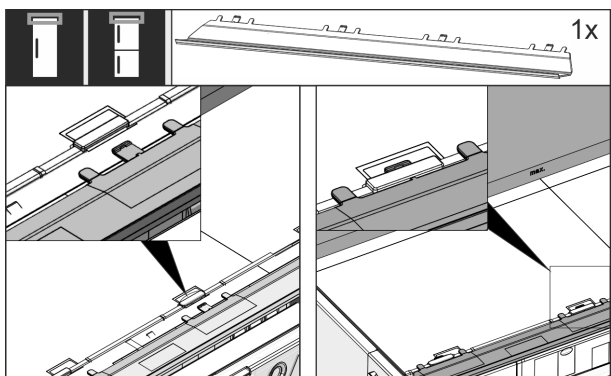


Fig. 33

- ▶ Założyć zaślepkę wyrównującą w górnej części urządzenia. Zaślepkę można przesunąć na dowolną stronę.

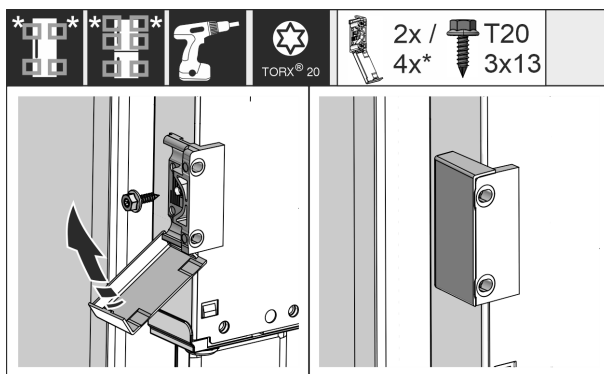


Fig. 34

- ▶ Zamontować kątowniki mocujące. Zamontować kątowniki mocujące na wysokości uchwytów drzwi meblowych. W przypadku dużych drzwi należy zastosować w sumie cztery kątowniki mocujące.
- ▶ Po zakończeniu montażu złożyć osłony na kątownikach.

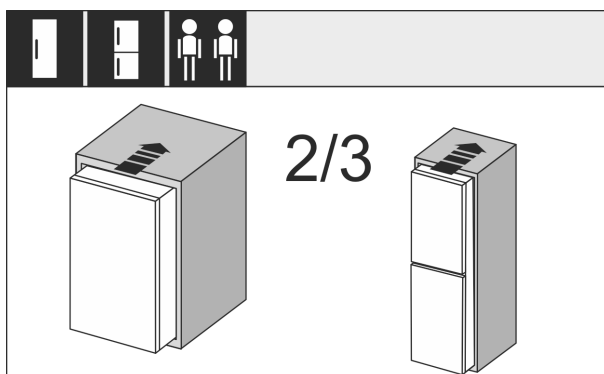


Fig. 35

- ▶ Wsunąć urządzenie do wnęki meblowej na głębokość ok. 2/3.

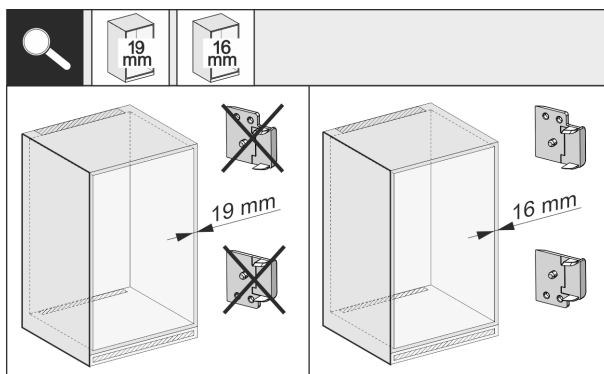


Fig. 36

- ▶ Sprawdzić, czy boczna ścianka mebla ma grubość 16 mm lub 19 mm.

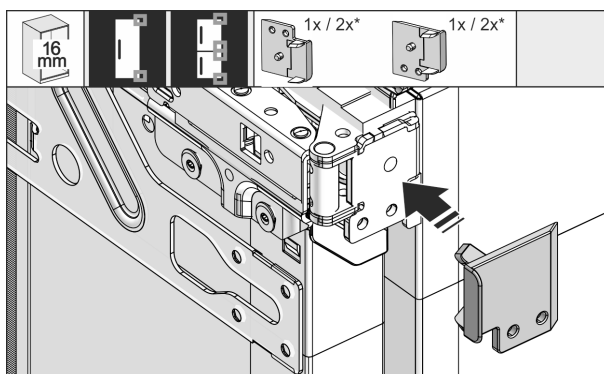


Fig. 37



## Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Ściany mebla o grubości 16 mm: Nałożyć przekładkę na wszystkie zawiasy.
- ▶ Ściany mebla o grubości 19 mm: przekładki nie są potrzebne.

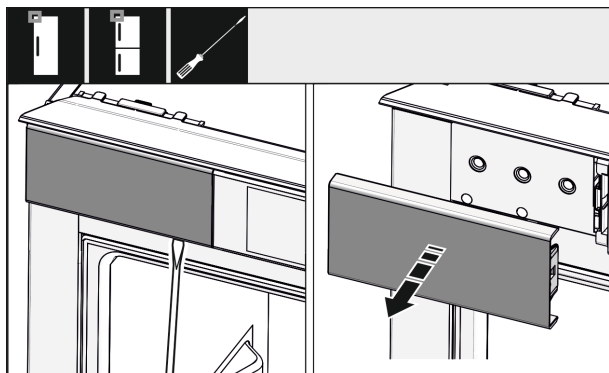


Fig. 38

- ▶ Za pomocą śrubokręta poluzować osłonę u góry po lewej stronie, a następnie zdjąć ją.

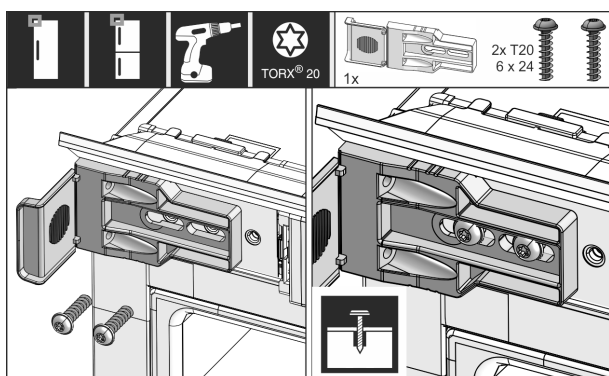


Fig. 39

- ▶ Poluzować śrubę na uchwycie montażowym. Powinno być jeszcze możliwe lekkie przesunięcie kąta.

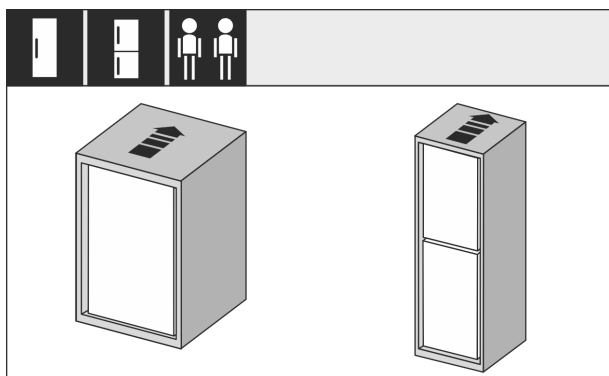


Fig. 40

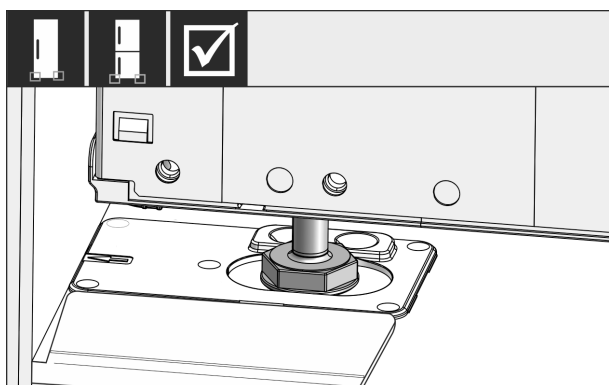


Fig. 41



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcieniem!

- ▶ Po wsunięciu urządzenia we wnękę: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
- ▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

- ▶ Urządzenie należy całkowicie wsunąć do wnęki meblowej. Nóżki muszą pasować do zagłębień kątowników mocujących po obu stronach.

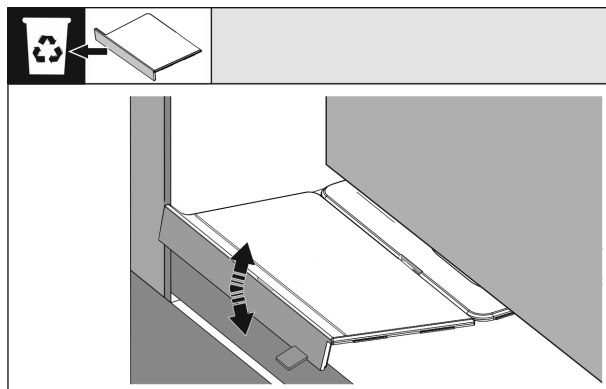


Fig. 42

- ▶ Zdjąć ogranicznik dolnego kątownika montażowego. Poluzować ogranicznik, przesuwając go i w razie potrzeby oderwać szczypcami.

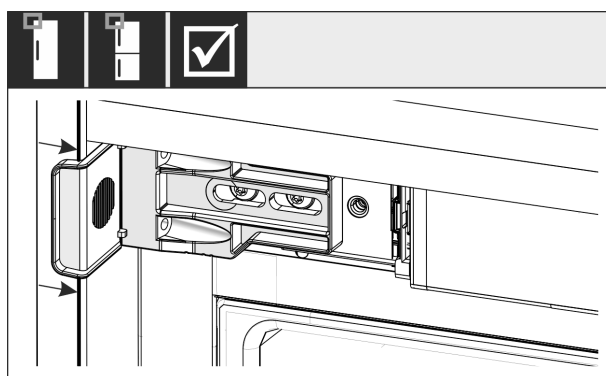


Fig. 43

- ▶ Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na równi z wnęką meblową. Kątownik mocujący musi opierać się o boczną ścianę wnęki meblowej.

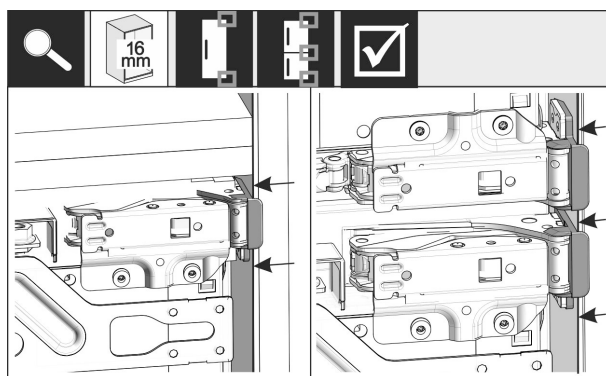


Fig. 44

### Wskazówka

W przypadku ścianek bocznych mebli o grubości 16 mm, przekładki muszą być przymocowane do wnęki meblowej po stronie zawiasów.

# Zabudowa urządzenia we wnęce

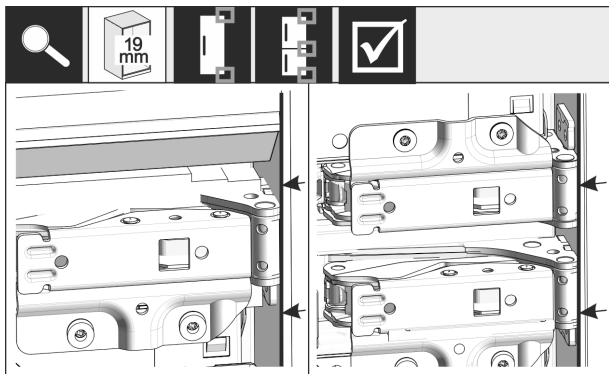


Fig. 45

- Ściany boczne mebla o grubości 19 mm: Przednie krawędzie zawiasów należy ustawić w jednej linii z przednią częścią ścianki bocznej mebla.

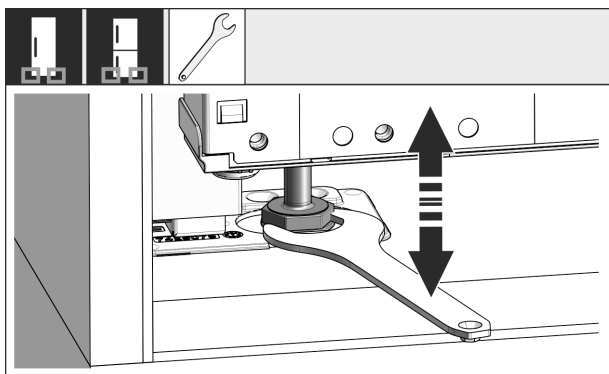


Fig. 46

- W razie potrzeby należy wyregulować nachylenie urządzenia za pomocą nóżek.

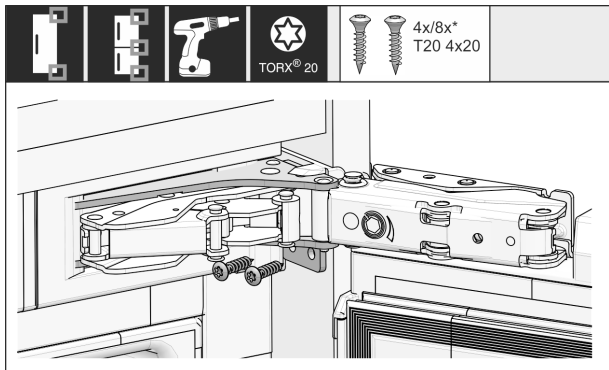


Fig. 47

- Przykręcić urządzenie po stronie zawiasów.

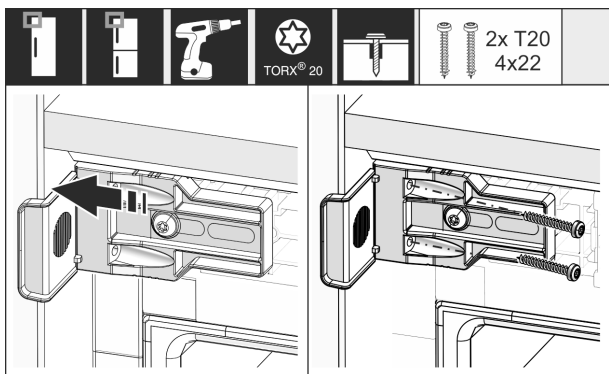


Fig. 48

- Przesunąć kątownik tak, aby znajdował się on na równi z boczną ścianą wnęki meblowej.
- Dokręcić wszystkie śruby.

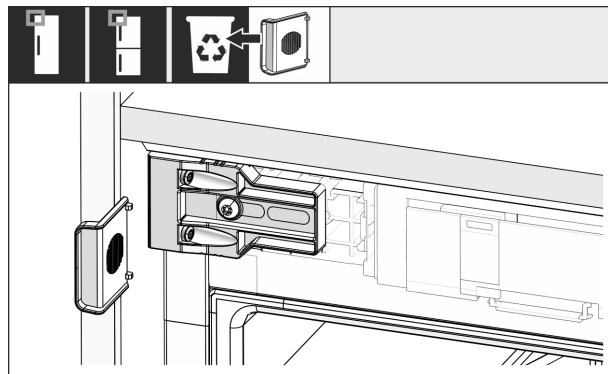


Fig. 49

- Od strony uchwytu u góry oderwać ogranicznik od kątownika i zutylizować.

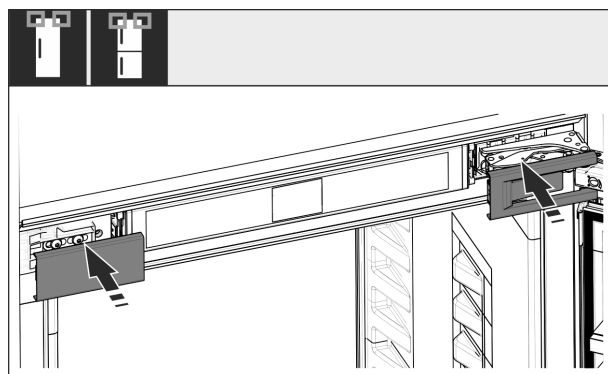


Fig. 50

- Założyć ostony.

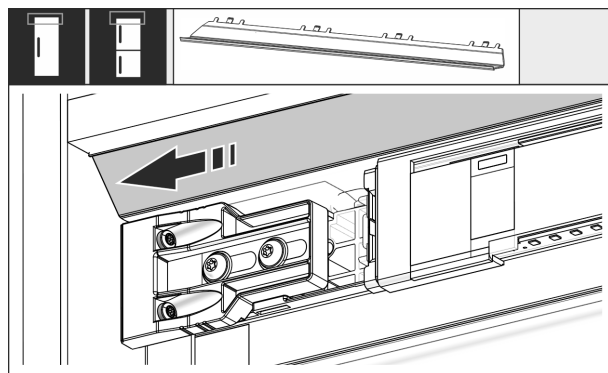


Fig. 51

- Przesunąć zaślepkę tak, aby znajdowała się na równi z bokiem ściany mebla.

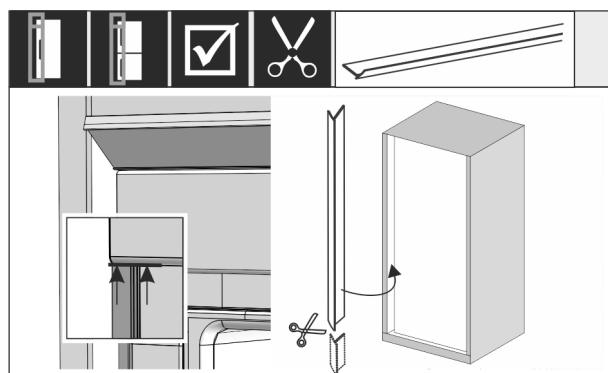


Fig. 52

- W razie potrzeby: Skrócić lamówkę do wymaganej długości za pomocą ostrych nożyczek.
- Umieścić lamówkę pod górną ostoną i docisnąć. Lamówka jest magnetyczna.

## Zabudowa urządzenia we wnęce

Od wysokości wnęki 1400 mm wbudować szyny niwelujące:



Fig. 53

Od wysokości wnęki 1400 mm pod urządzeniem należy zamontować szyny niwelujące. Szyny niwelujące **zmniejszają poziom hałasu**. Dwie szyny niwelujące i uchwyt montażowy są dostępne seryjnie w zestawie od wysokości wnęki 1400 mm.

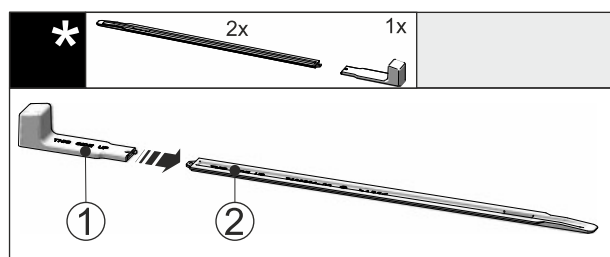


Fig. 54

▶ Uchwyt montażowy Fig. 54 (1) podłączyć do szyny niwelującej Fig. 54 (2).

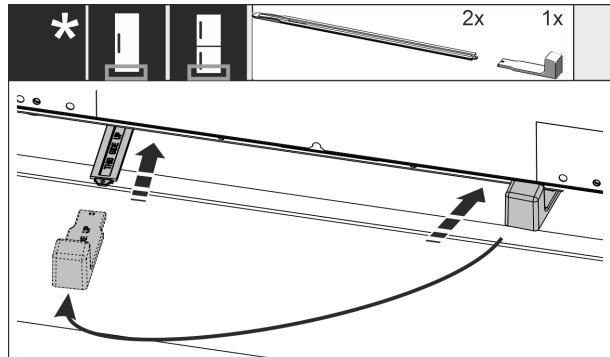


Fig. 55

- ▶ Szynę niwelującą wsunąć do oporu w prowadnicę pod podłożem urządzenia.
- ▶ Zdjąć uchwyt montażowy i założyć na drugą szynę niwelującą.
- ▶ Z drugą szyną niwelującą postąpić w taki sam sposób.

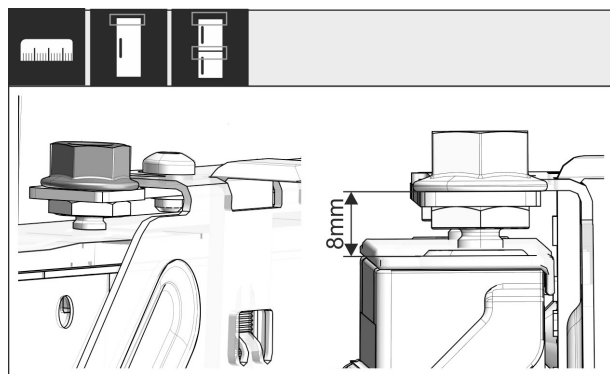


Fig. 56

- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Sprawdzić ustawienie wstępne 8 mm od górnej krawędzi drzwi urządzenia do nakładki poprzecznej.

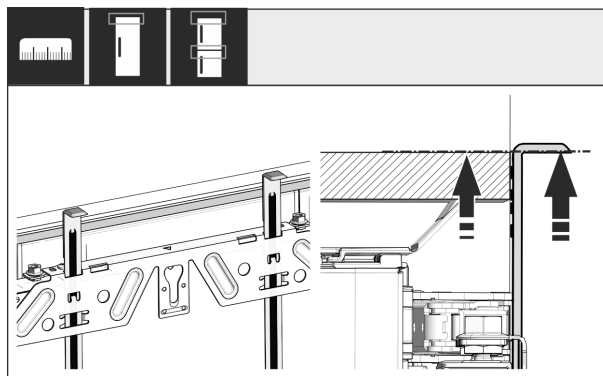


Fig. 57

- ▶ Dosunąć pomoce montażowe do wysokości drzwi meblowych. Dolna krawędź oporowa pomocy montażowej = górna krawędź montowanych drzwi.

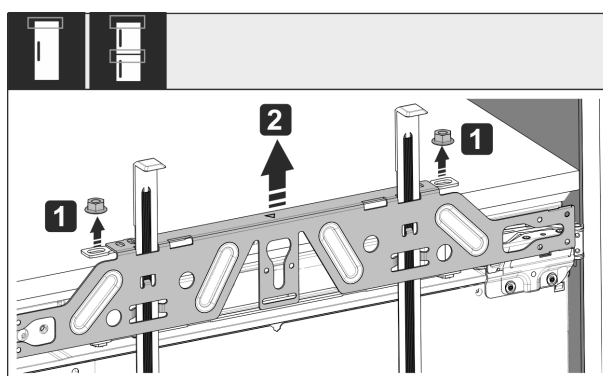


Fig. 58

- ▶ Odkręcić nakrętki zabezpieczające Fig. 58 (1).
- ▶ Zdjąć poziomą listwę mocującą Fig. 58 (2).

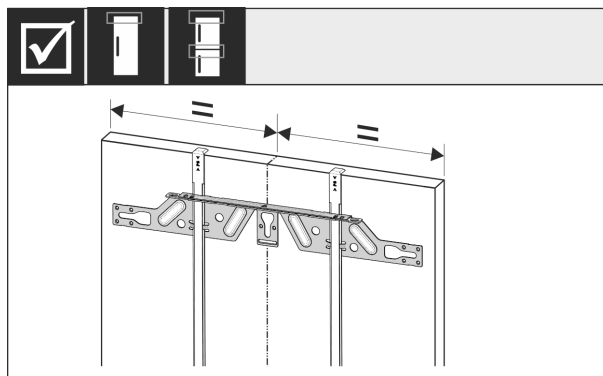
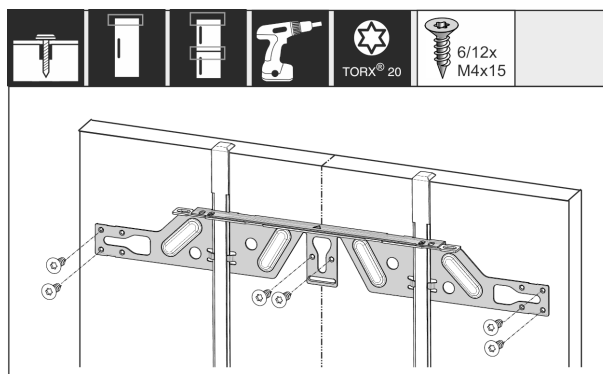


Fig. 59

- ▶ Zaczepić poziomą listwę mocującą po wewnętrznej stronie drzwi meblowych i wyrównać ją centralnie.



# Zabudowa urządzenia we wnęce

Fig. 60

- ▶ Poziomą listwę mocującą zamontować na drzwiach z płyt wiórowych przy użyciu co najmniej 6 śrub, a na drzwiach kasetowych przy użyciu co najmniej 4 śrub.

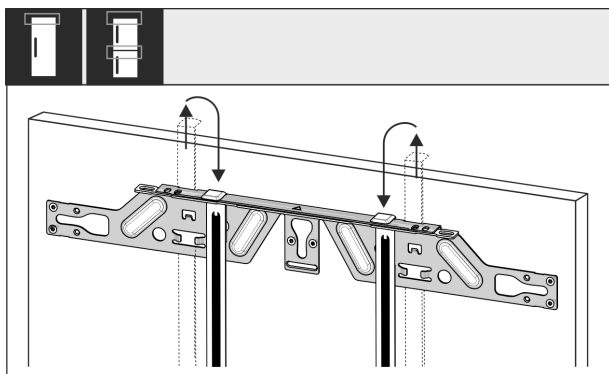


Fig. 61

- ▶ Wyciągnąć pomoce montażowe i wsunąć po obroceniu w znajdujące się obok otwory.

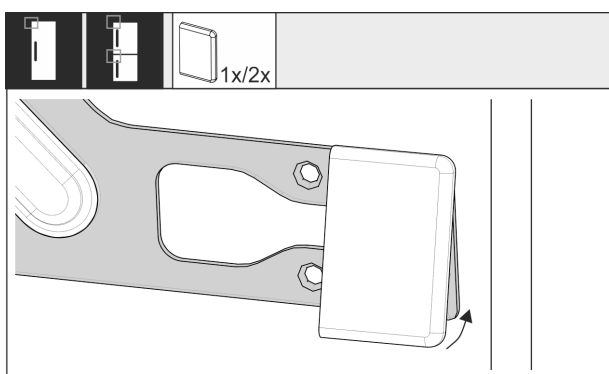


Fig. 62

- ▶ Założyć osłonę od strony uchwyty na poziomej listwie mocującej.

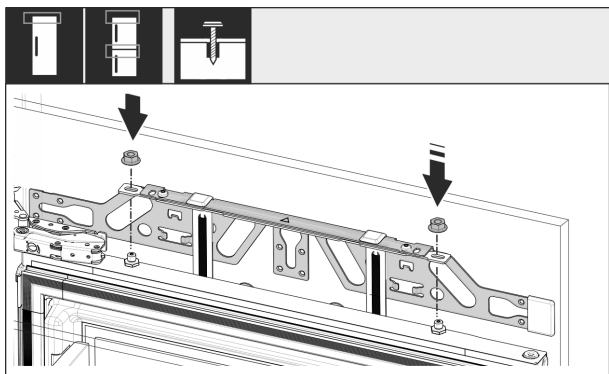


Fig. 63

- ▶ Zawiesić drzwi meblowe i lekko nakręcić z powrotem nakrętki zabezpieczające na sworznie regulacyjne.

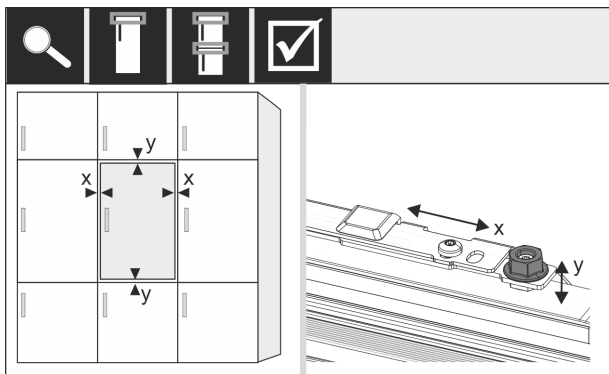


Fig. 64

- ▶ Wyrównać drzwi meblowe za pomocą sworzni regulacyjnych w kierunku X i Y.

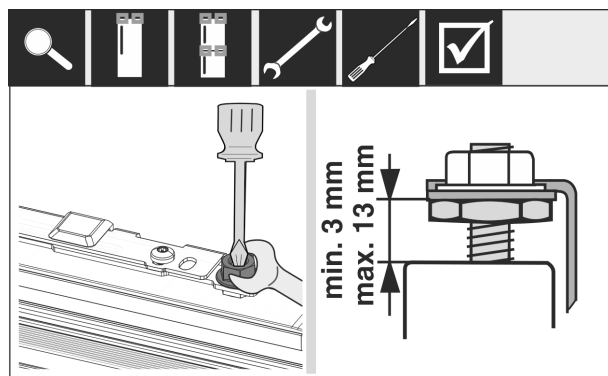


Fig. 65

- ▶ Dokręcić nakrętki zabezpieczające.
- ▶ Skontrolować wysokość ustawienia.

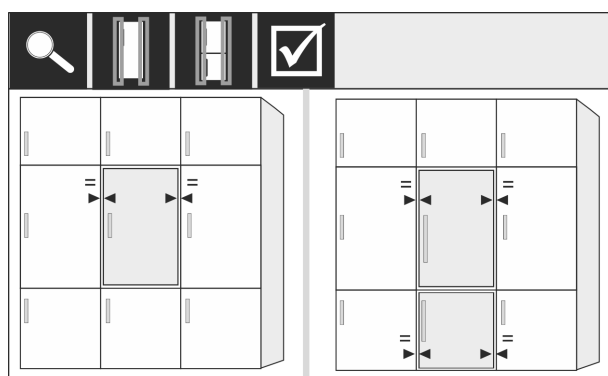


Fig. 66

- ▶ W przypadku frontów mebli grubszych niż 19 mm: Uwzględnić wymiary, masy i wskazówki w poniższych rozdziałach: (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych) (patrz 17 Fronty mebli)

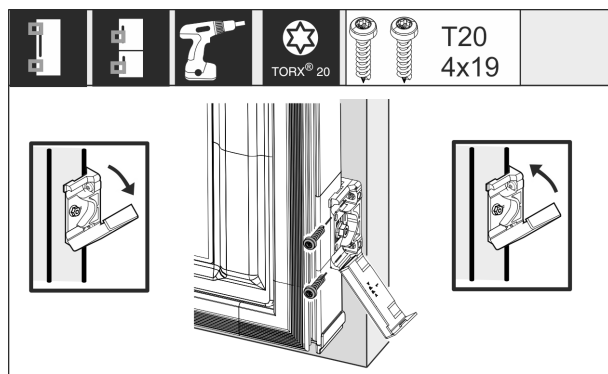


Fig. 67

- ▶ Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla: Otworzyć osłonę.
- ▶ Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla: Przednią krawędź kątownika mocującego ustawić równoległe względem krawędzi drzwi meblowych i dokręcić kątownik.
- ▶ Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla: Złożyć osłonę do góry.

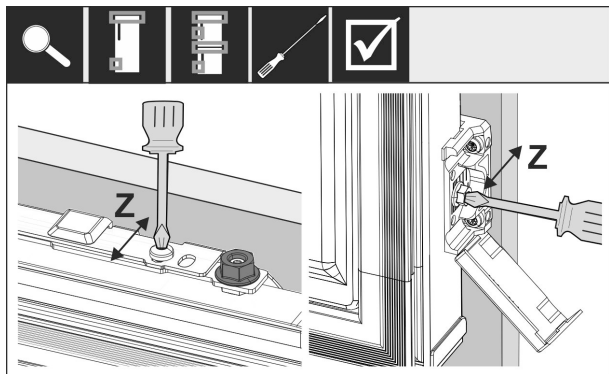


Fig. 68

Ustawić drzwi meblowe w kierunku Z:

- ▶ Odkręcić śrubę nastawczą na poziomej listwie mocującej i śrubę na kątowniku mocującym.
- ▶ Przesunąć drzwi.

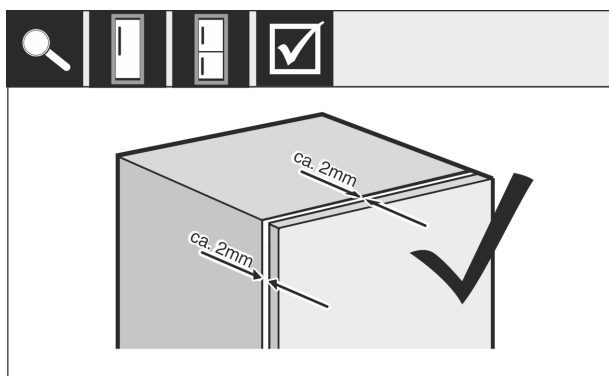


Fig. 69

- ▶ Sprawdzić odstęp między drzwiami meblowymi a korpusem mebla.
- ▶ Sprawdzić wszystkie śruby, w razie potrzeby dokręcić.

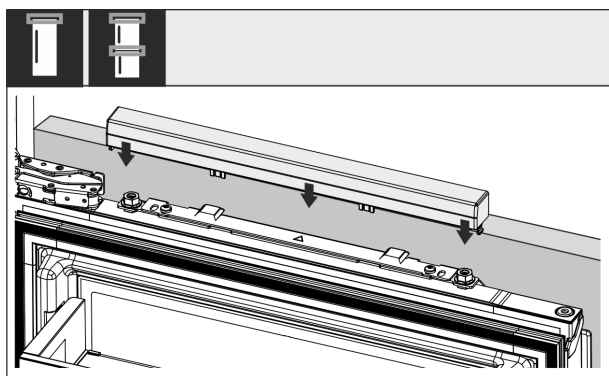


Fig. 70

- ▶ Założyć górną oślonę.

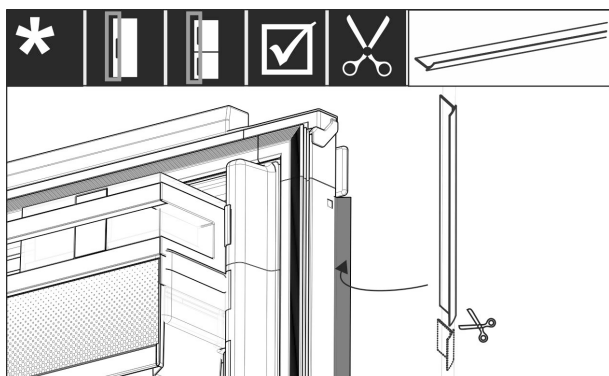


Fig. 71

- ▶ Dociąć lamówkę odpowiednio do wymaganej długości.

- ▶ Włożyć lamówkę między przednie drzwi meblowe i drzwi urządzenia.

Aby upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane i nie dochodzi do oblodzenia, powstawania kondensatu i zakłóceń działania, należy sprawdzić następujące kryteria:

- Drzwi muszą się dobrze zamykać.
- Drzwi meblowe nie mogą przylegać do korpusu mebla.
- Uszczelka w górnym rogu po stronie uchwyty musi ściśle przylegać.
- ▶ Sprawdzić montaż we wnęce według powyższych kryteriów.

## 17 Fronty mebli

### 17.1 Wymiary

W zależności od wariantu urządzenia potrzebne są jedne drzwi meblowe lub dwoje drzwi meblowych. Wielkość odpowiednich drzwi meblowych zależy od ogólnej wielkości wnęki i grubości korpusu mebla.

#### Wskazówka

Przestrzegać odpowiednich wymiarów urządzenia i wnęki, jak również szkiców montażowych.

#### Wymagania ogólne:

- Zwrócić uwagę na nasze zalecenia dotyczące wymiarów i wagi urządzenia do montażu drzwi stałych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Grubość korpusu mebla powinna wynosić co najmniej 16 mm, a maksymalnie 19 mm.
- W przypadku montażu dwudrzwiowych drzwi meblowych należy zwrócić uwagę na położenie przegubów.\*

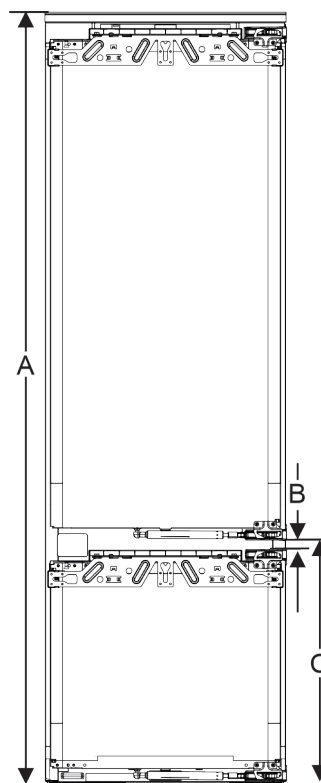


Fig. 72 Położenie przegubów dwudrzwiowego frontu mebla\*

Wysokość wnęki 178-2 szuflady*	
Wysokość urządzenia (A) ( mm)	1770
Odstęp (B) ( mm)	15

# Fronty mebli

Wysokość wnęki 178-2 szuflady*	
Położenie przegubów (C) drzwi stałych ( mm)	549 + 15
Wysokość wnęki 178-3 szuflady*	
Wysokość urządzenia (A) ( mm)	1770
Odstęp (B) ( mm)	15
Położenie przegubów (C) drzwi stałych ( mm)	695 + 15

## Kolejne drzwi meblowe powyżej, poniżej lub obok:

- Wymiar pionowy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm.
- Wymiar poziomy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm. Sprawdzić tutaj właściwości zderzeniowe. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## Waga i zawiasy:

- Nacisk na zawias jest bardzo duży w przypadku ciężkich frontów meblowych. Zawias może zostać uszkodzony. Zwrócić uwagę na maksymalny ciężar urządzenia podany w rozdziale Ciężary frontów meblowych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Jeśli front meblowy przekracza maksymalną dopuszczalną wagę, pomocne może być urządzenie z technologią drzwi holowniczych, ponieważ waga ta jest przenoszona przez kilka zawiasów pucharowych mebla.
- W przypadku stosowania długich frontów meblowych, które wystają daleko poza urządzenia, zalecamy zastosowanie dodatkowego zawiasu drzwiowego (np. Kamat), który musi mieć ten sam punkt obrotu co zawias drzwi stałych stosowany w urządzeniu. Poprzez zastosowanie innego zawiasu (Kamat), waga jest przenoszona na kilka punktów. W przypadku wysokich frontów meblowych zaleca się stosowanie frezowanego okucia kompensacyjnego, aby przeciwdziałać odkształceniom (wypukłym/wklęsłym).

## 17.2 Montaż frontu(ów) meblowego(wych)

### Podczas instalacji należy uwzględnić, że:

- Front meblowy musi być zamontowany symetrycznie do drzwi lodówki.
- Sąsiadujący front meblowy znajduje się dokładnie na tym samym poziomie.
- Sąsiadujący front meblowy ma taki sam promień krawędzi jak front urządzenia.
- Front meblowy jest płaski i pozbawiony naprężeń.
- Front meblowy posiada minimalną regulację głębokości ok. 2 mm do korpusu.
- ▶ Zabudowa urządzenia we wnęcie. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Zamocować front meblowy na drzwiach urządzenia. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Sprawdzić front meblowy pod kątem kolizji. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji

Po zamontowaniu frontu(ów) meblowego(wych) należy sprawdzić, czy fronty meblowe nie zderzają się ze sobą.

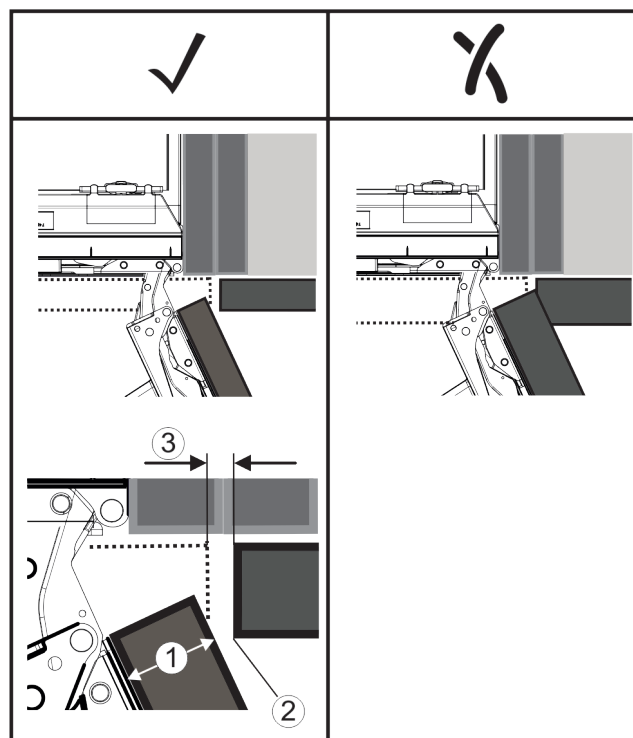


Fig. 73

- (1) Grubość frontu (FD)  
 (2) Promień krawędzi (R)  
 (3) Wymiar szczeliny (S)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 74 Tabela obszarów granicznych wymiaru szczeliny

G<sub>min</sub> = dolna granica wymiaru szczeliny w mm

G<sub>maks</sub> = górna granica wymiaru szczeliny w mm

### Wskazówka

Dokonyując korekt, należy zawsze upewnić się, że front meblowy jest dostosowany do ogólnego wyglądu frontu.

### Sprawdzić właściwości zderzeniowe i odpowiednio je skorygować:

- ▶ Ustalić grubość frontu i promień krawędzi.
- ▶ Odczytać w tabeli górną granicę wymiaru szczeliny.
- ▶ Porównać wymiar szczeliny z wartościami podanymi w tabeli.
- ▶ Przeprowadzić jedną z następujących czynności zgodnie z ocenianym wymiarem szczeliny.

Wymiar szczeliny	Opis
$S > G_{maks}$	Jeśli wymiar szczeliny jest większy niż dwie wartości graniczne, nie ma potrzeby dokonywania żadnych korekt.
$S < G_{min}$	Jeśli wymiar szczeliny jest poniżej wartości granicznych, należy zwiększyć wymiar szczeliny. Inną możliwością jest zwiększenie promienia krawędzi.

Wymiar szczeliny	Opis
$G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$	Jeśli wymiar szczeliny znajduje się pomiędzy obiema wartościami granicznymi, należy pracować precyzyjnie. W takich przypadkach może szybko dojść do zderzenia.

## 18 Zbiornik wody\*

W zależności od urządzenia zbiornik wody InfinitySpring znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh

### 18.1 Zakładanie zbiornika wody

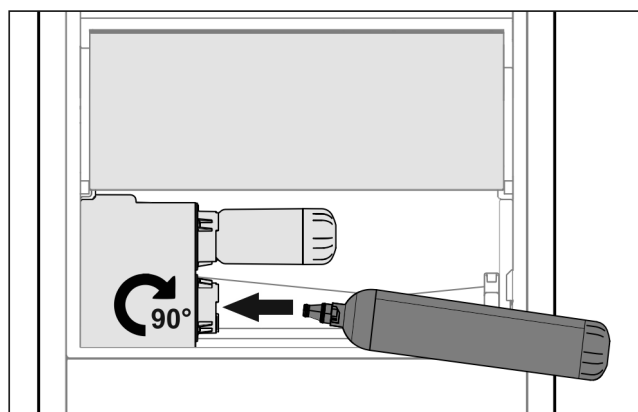


Fig. 75

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć zbiornik wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr wody jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.
- ▶ Odpowietrzyć system wodny (patrz instrukcja montażu, przyłącze wody)

Zamiast filtra wody można zastosować dodatkowy zbiornik wody.

#### Wskazówka

Zbiornik wody jest dostępny jako część zamienna.

## 19 Filtr wody\*

W zależności od urządzenia filtr wody znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh.

Wchłania osady w wodzie i zmniejsza smak chloru.

- Filtr wody należy wymieniać z podaną wydajnością co najmniej co 6 miesięcy lub w przypadku znacznego spadku natężenia przepływu.
- Filtr wody zawiera węgiel aktywny i może być utylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi.

#### Wskazówka

Filtr wody można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 19.1 Zakładanie filtra wody

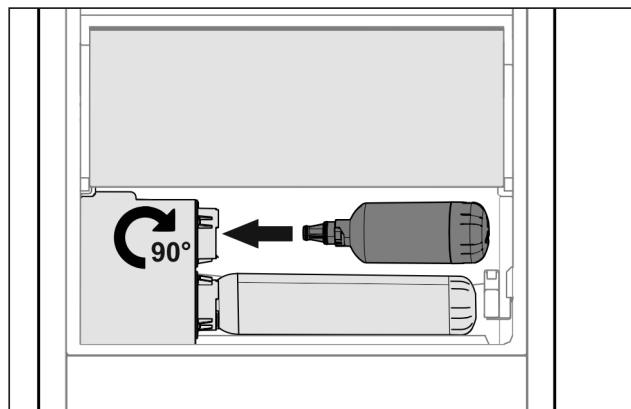


Fig. 76

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć filtr wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.



#### OSTROŻNIE

Nowe filtry wody mogą zawierać zawiesiny.  
▶ Odprowadzić i zutylizować 3 l wody z InfinitySpring.

▷ Filtr wody jest gotowy do użytkowania.

## 20 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego



#### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!

Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.

- ▶ Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- ▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
- ▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest zamontowane zgodnie z przepisami. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęce)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione. (patrz 2 Warunki dotyczące ustawiania)
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane.
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.

## Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

---

- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem. (patrz 4 Wymiary wnętrza)

---

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!

Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.

- ▶ Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.



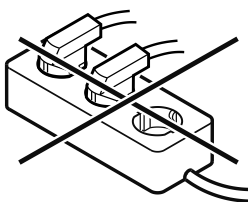
### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!

Poparzenia.

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie stosować przedłużaczy.
- ▶ Nie stosować listew rozdzielczych.



---

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!

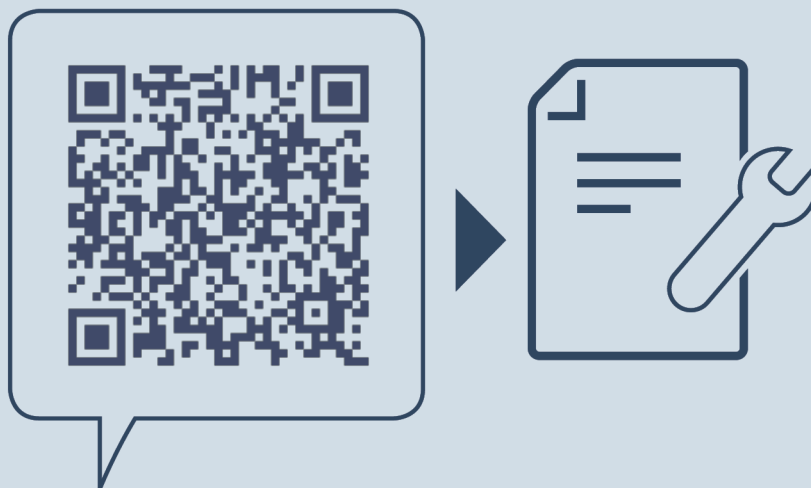
Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

- ▶ Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego.
  - ▷ Na wyświetlaczu pojawi się logo Liebherr.
  - ▷ Wskaźnik przełącza się na symbol Standby.
  - ▷ Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkownika.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarki i zamrażarki z możliwością integracji, drzwi stałe

Data wydania: 20240620

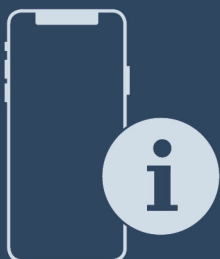
**Nr artykułu-indeks: 7088411-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Instrukcja montażu

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)




# LIEBHERR


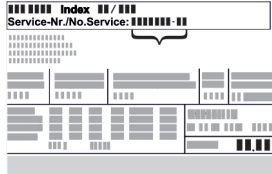




# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## Zawartość

<b>1</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Warunki dotyczące ustawiania.....</b>	<b>3</b>
2.1	Pomieszczenie.....	3
2.2	Ustawianie wielu urządzeń.....	3
2.3	Przyłącze elektryczne.....	4
<b>3</b>	<b>Wymiary urządzenia.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Wymiary wnęki.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Wymogi dotyczące wentylacji.....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Obciążniki frontów meblowych.....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Przyłącze wody*.....</b>	<b>6</b>
7.1	Wymiary dla przyłącza wody.....	7
7.2	Ciśnienie wody.....	7
<b>8</b>	<b>Transportowanie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>Rozpakowywanie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>Ustawianie urządzenia.....</b>	<b>7</b>
10.1	Po ustawieniu.....	7
<b>11</b>	<b>Utylizacja opakowania.....</b>	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>Wyjaśnienie zastosowanych symboli.....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>Drzwiczki zamrażalnika ****.....</b>	<b>9</b>
13.1	Przekładanie zawiasu drzwicowego.....	9
<b>14</b>	<b>Zmiana kierunku otwierania drzwi.....</b>	<b>9</b>
<b>15</b>	<b>Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*.....</b>	<b>11</b>
15.1	Podłączanie węża.....	12
15.2	Sprawdzanie systemu wodnego.....	12
<b>16</b>	<b>Zabudowa urządzenia we wnęcie.....</b>	<b>12</b>
<b>17</b>	<b>Fronty mebli.....</b>	<b>19</b>
17.1	Wymiary.....	19
17.2	Montaż frontu(ów) meblowego(wych).....	20
17.3	Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji.....	20
<b>18</b>	<b>Zbiornik wody*.....</b>	<b>21</b>
18.1	Zakładanie zbiornika wody.....	21
<b>19</b>	<b>Filtr wody*.....</b>	<b>21</b>
19.1	Zakładanie filtra wody.....	21
<b>20</b>	<b>Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego.....</b>	<b>21</b>

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

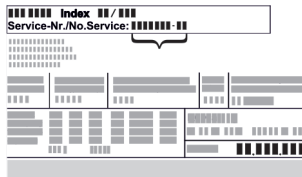
Symbol	Objaśnienie
	<b>Przeczytać instrukcję</b> W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Symbol	Objaśnienie
	<b>Dodatkowe informacje w internecie</b> Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:  <i>Fig. Przykładowa prezentacja</i>
	<b>Kontrola urządzenia</b> Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	<b>Odchylenia</b> Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	<b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b> Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	<b>Filmy</b> Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

## 1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszą instrukcję montażu należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.
- W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję montażu następnemu użytkownikowi.
- W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.
- Przeczytać najpierw ogólne wskazówki bezpieczeństwa w rozdziale „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa” **instrukcji obsługi**, która należy do niniejszej instrukcji montażu i przestrzegać ich. Jeśli nie można znaleźć **instrukcji**

obsługi, można instrukcję obsługi pobrać z Internetu, wpisując numer serwisowy na stronie [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:



- Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskaźówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

## 2 Warunki dotyczące ustawiania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

## 2.1 Pomieszczenie



### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie musi mieć wielkość minimum 1 m<sup>3</sup>. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

### 2.1.1 Podłoże w pomieszczeniu

- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- W przypadku montażu urządzenia w szafce kuchennej ustawionej na nierównym podłożu: wypoziomować szafkę kuchenną.

### 2.1.2 Pozycjonowanie w pomieszczeniu

- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- Urządzenie można zamontować bezpośrednio przy piekarniku.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach.

### Wskazówka

Zestaw do ograniczania kąta otwierania drzwi do 90° dla urządzeń z systemem cichego domyknięcia można zamówić w serwisie klienta.\*

## 2.2 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
- Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

## Wymiary urządzenia

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną!

- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio nad innym urządzeniem chłodniczym/zamrażającym.

Model	Rodzaj ustawienia
wszystkie modele	pojedyncze
Modele, których nazwa modelu zaczyna się od <b>S...</b>	Side-by-Side (SBS)
Modele do maksymalnej wysokości wnętrza 880 mm i z podgrzewaną górną częścią mogą być umieszczane „jeden na drugim”. Górne urządzenie: do maksymalnej wysokości wnętrza 140 mm	Nad sobą

Modele oraz rodzaj ustawienia

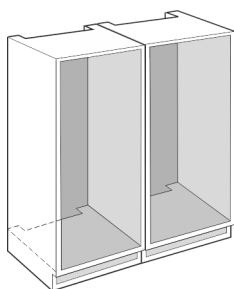


Fig. 1

Każde urządzenie należy zainstalować w osobnej wnęce meblowej.

## 2.3 Przyłącze elektryczne



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!

Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.

- ▶ Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- ▶ Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

## 3 Wymiary urządzenia

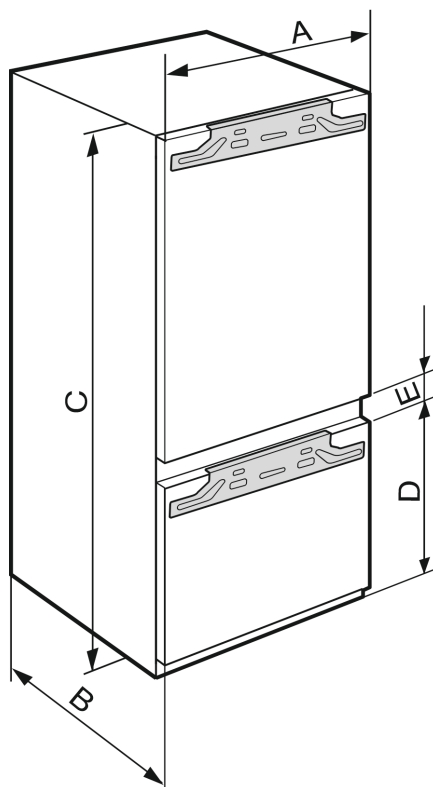


Fig. 2

	A (m)	B (m)	C (m)	D (m)	E (m)
ICB.. 51..2	559	546	1770	549	15
IC.. 51..3				695	
S/ICN.. 51..3 ICBN.. 51..3 ICBN.. 51..3 IC/B/N/bsci 51.. IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / IKGN 51Ve03 / IKGBN 51Vd23i				695	
ICN..56..3 ICBN...56..3			1938		

## 4 Wymiary wnętrza

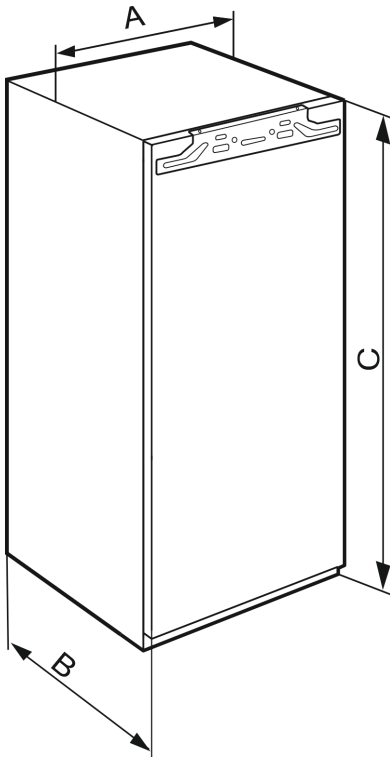


Fig. 3

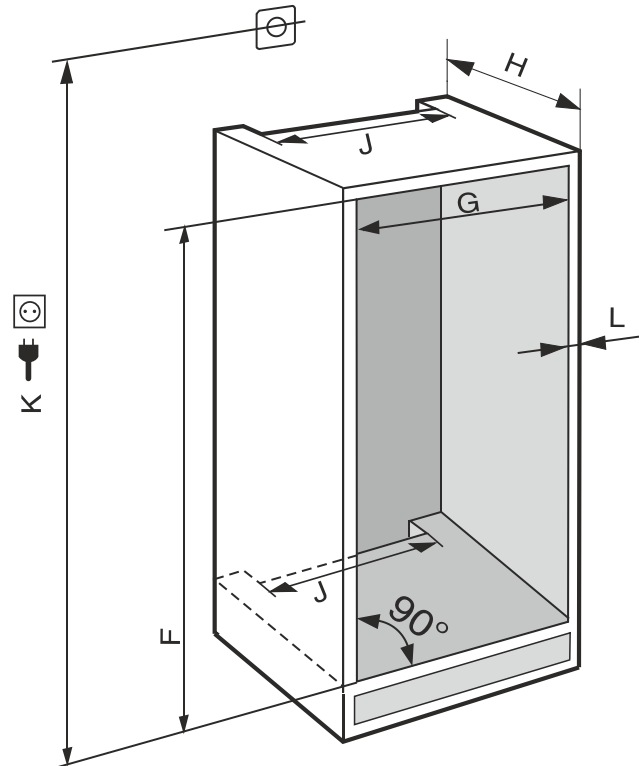


Fig. 4 (K): maks. 2100 mm

W urządzeniach z przyłączyem wody należy przestrzegać następujących informacji:

- Przyłączyem wody (patrz 7 Przyłączyem wody\*)
- Podłączyem urządzenie do zasilania wodą (patrz 15 Podłączyem urządzenie do zasilania w wodę pitną\*)

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
IFN 35..	559	546	712
IR.. 39.. SIBai 39.. SIBa20i 39.. S/IF/N.. 39..			872
IR.. 40.. IRB.. 40..			1022
IR.. 41.. IRB.. 41.. IRBbsbi 41.. SIFN.. 41..			1213
IR.. 45.. IRB.. 45.. IRBbsbi 45.. SIFN.. 45..			1395
IRB.. 48..			1572
IR.. 51.. IRD.. 51.. IRB.. 51.. IRBbsci 51.. IRBP.. 51.. IRBPbsci 51.. SIFN.. 51.. SIFN.. 51.. IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i			1770

IFN..(i) 35..	
<b>F (mm)</b>	714 do 730
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SIBa20i 3905 / SIFN..i 39..	
<b>F (mm)</b>	874 do 890
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 40..	
<b>F (mm)</b>	1024 do 1040
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
<b>F (mm)</b>	1216 do 1236

# Wymogi dotyczące wentylacji

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..	
<b>F (mm)</b>	1397 do 1413
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IRB..i 48..	
<b>F (mm)</b>	1574 do 1590
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51..	
<b>F (mm)</b>	1772 do 1788
<b>G (mm)</b>	560 do 570
<b>H (mm)</b>	min. 550, zalecane 560
<b>J (mm)</b>	min. 500
<b>L (mm)</b>	maks. 19

Deklarowane zużycie energii określono na podstawie głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 560 mm. Przy głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 550 mm urządzenie jest w pełni sprawne, jednak wykazuje nieco wyższe zużycie energii.

- ▶ Sprawdzić grubość ściany sąsiedniego mebla: Musi ona wynosić min. 16 mm.
- ▶ Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach kuchennych. Mebel zabezpieczyć przed przewróceniem.
- ▶ Ustawienie mebla kuchennego sprawdzić za pomocą poziomicy i kątownika traserskiego, w razie potrzeby wyrównać za pomocą podkładek.
- ▶ Upewnić się, że podłoga oraz boczne ściany mebla są ustawione względem siebie pod kątem prostym.

## 5 Wymogi dotyczące wentylacji

### UWAGA

Zakryte otwory wentylacyjne! Uszkodzenia. Urządzenie może się przegrzać, co może skrócić żywotność niektórych elementów urządzenia i spowodować ograniczenie funkcji.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację.
- ▶ Nigdy nie zakrywać otworów lub krętek wentylacyjnych w obudowie urządzenia oraz w meblach kuchennych (urządzenie do zabudowy).
- ▶ Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.

Zachować bezwzględnie wymagane powierzchnie przekrojów wentylacyjnych:

- Głębokość wycięcia odpowietrzającego na tylnej ścianie mebla musi wynosić min. 38 mm.
- Min. przekroje napowietrzające i odpowietrzające w cokole mebla i obudowie meblowej u góry muszą wynosić 200 cm<sup>2</sup>.
- Zasadniczo obowiązuje: Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Dla prawidłowej eksploatacji urządzenia wymagana jest odpowiednia wentylacja nawiewna i wywiewna. Fabryczna kratka wentylacyjna gwarantuje skuteczny przekrój wentylacyjny urządzenia wynoszący 200 cm<sup>2</sup>. Jeżeli kratki wentylacyjne zostaną zastąpione zaślepką, powinna ona posiadać minimum taki sam przekrój, jak kratka wentylacyjna producenta, lub większy.

## 6 Obciążniki frontów meblowych

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek zbyt ciężkich drzwi mebla!

Jeśli drzwi mebla są zbyt ciężkie może dojść do uszkodzenia zawiasów oraz do zakłócenia działania.

- ▶ Przed montażem drzwi meblowych należy upewnić się, że nie jest przekroczona masa dopuszczalna drzwi meblowych.

Wysokość wnęki (mm)*	Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)*
720	16
880	16
1020	13
1220	19
1400	21
1580	22
1780	26

*Jednodrzwiowe chłodziarki i zamrażarki*

Wysokość wnęki (mm)*	Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)*	
	Drzwi chłodziarki *	Drzwi zamrażarki*
1780	18	12

*Kombinacje*

## 7 Przyłącze wody\*

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, do urządzenia dołączony jest odpowiedni wąż.

### Wskazówka

Wąż o innej długości jest dostępny jako akcesoria.

Przegląd wymiarów dla przyłącza wody:	(patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
Wymagania odnośnie ciśnienia wody:	(patrz 7.2 Ciśnienie wody)
Utworzenie przyłącza wody:	(patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*)



## 7.1 Wymiary dla przyłącza wody

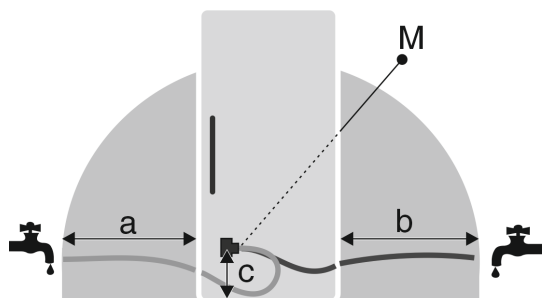


Fig. 5

- (a) Maksymalna dostępna długość węży\*  
 (b) Maksymalna dostępna długość węży\*  
 (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*  
 (M) Zawór elektromagnetyczny\*

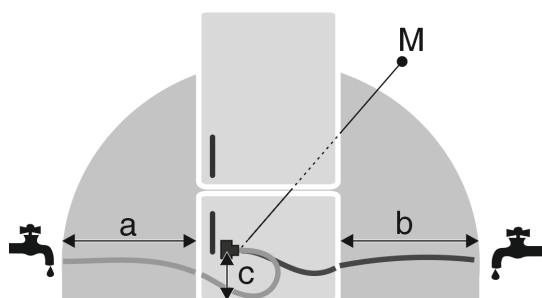


Fig. 6

- (a) Maksymalna dostępna długość węży\*  
 (b) Maksymalna dostępna długość węży\*  
 (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*  
 (M) Zawór elektromagnetyczny\*

a	b	c
~ 1200 mm	~ 1200 mm	~ 55 mm

## 7.2 Ciśnienie wody

Przewód wodociągowy i zawór elektromagnetyczny urządzenia są przystosowane do ciśnienia wody do 1 MPa (10 bar).

Aby upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo (natężenie przepływu, wielkość kostek lodu, poziom hałasu), utrzymywać następujące ciśnienie wody:

Ciśnienie wody:	
bar	MPa
1,5 do 6,2	0,15 do 0,62

Ciśnienie wody przy zastosowaniu filtra wody:*	
bar*	MPa*
2,8 do 6,2	0,28 do 0,62

Jeżeli ciśnienie przekracza 6,2 bar:

- ▶ Podłączyć reduktor ciśnienia.
- ▶ Utworzenie przyłącza wody. (patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*)

## 8 Transportowanie urządzenia

Podczas transportu urządzenia należy uwzględnić:

- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

\* zależne od modelu i wyposażenia

W przypadku pierwszego uruchomienia:

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.

Podczas transportu urządzenia po pierwszym uruchomieniu (np. Przeprowadzka lub czyszczenie):

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Zabezpieczyć drzwi przed niezamierzonym otwarciem.

## 9 Rozpakowywanie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- ▶ Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- ▶ Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.
- ▶ Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!

## 10 Ustawianie urządzenia



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!

- ▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niestabilnego urządzenia!

- ▶ Urządzenie może się przechylić.
- ▶ Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcjami.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kucharek mikrofalowych, tosterów itd.!

Montaż urządzenia w meblu kuchennym zlecić wykwalifikowanej osobie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

### 10.1 Po ustawieniu

- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.

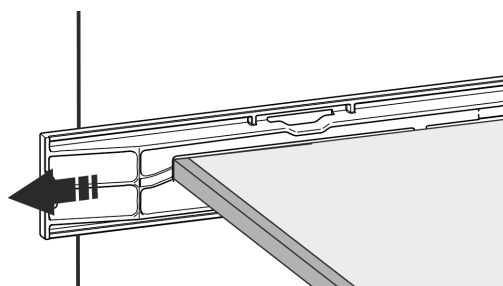
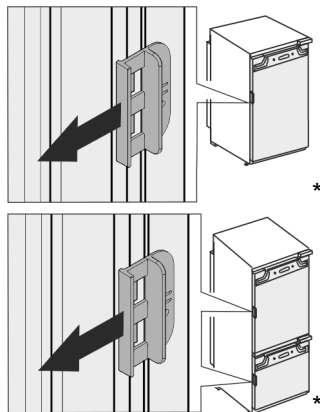


Fig. 7\*

# Utylizacja opakowania



► Odciągnąć blokadę transportową na drzwiach urządzenia.

► Oczyszczyć urządzenie (patrz instrukcja użytkowania, Czyszczenie urządzenia).

## 11 Utylizacja opakowania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

► Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*

► Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

## 12 Wyjaśnienie zastosowanych symboli

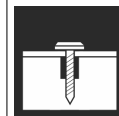
	Podczas wykonywania tej czynności istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!
	Niniejsza wskazówka obowiązuje dla kilku modeli urządzeń. Tą czynność należy wykonać, gdy odnosi się ona do Państwa urządzenia.
	Przy montażu należy zapoznać się z dokładnym opisem w części tekstowej wskazówki.
	Sekcja jest ważna zarówno dla urządzenia jednodrzwiowego, jak i dwudrzwiowego.
	Proszę wybrać jedną z alternatyw: Urządzenie z drzwiami prawoskrzydłowymi lub urządzenie z drzwiami lewoskrzydłowymi.



Kroki montażowe wymagane dla IceMaker i/lub InfinitySpring.



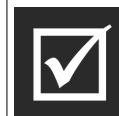
Tylko poluzować lub lekko dokręcić śruby.



Dokręcić śruby.



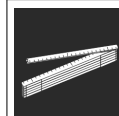
Sprawdzić, czy poniższy krok montażowy jest konieczny dla Państwa modelu.



Sprawdzić, czy użyte elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane/prawidłowo osadzone.



Zmierzyć określony wymiar i w razie potrzeby skorygować.

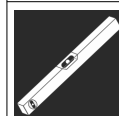
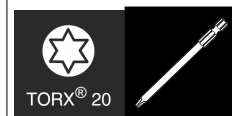


Narzędzie do montażu: Miarka

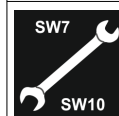


Narzędzie do montażu: Wkrętarka akumulatorowa i wkładka

Dla lepszego dostępu do śrub zaleca się zastosowanie wkładki z długim bitem.



Narzędzie do montażu: Poziomica



Narzędzie do montażu: Klucz widlasty z SW 7 i SW 10



Do wykonania tego kroku potrzebne są dwie osoby.



Krok ten odbywa się w oznaczonej pozycji na urządzeniu.



Środek pomocniczy do montażu: Dratwa

	Środek pomocniczy do montażu: Miara kąta
	Środek pomocniczy do montażu: Śrubokręt
	Środek pomocniczy do montażu: Nożyce
	Środek pomocniczy do montażu: Zakreślacz, ścieralny
	Pakiet akcesoriów: Wyjąć elementy urządzenia
	Odpowiednio utylizować elementy urządzenia, które nie są już potrzebne.

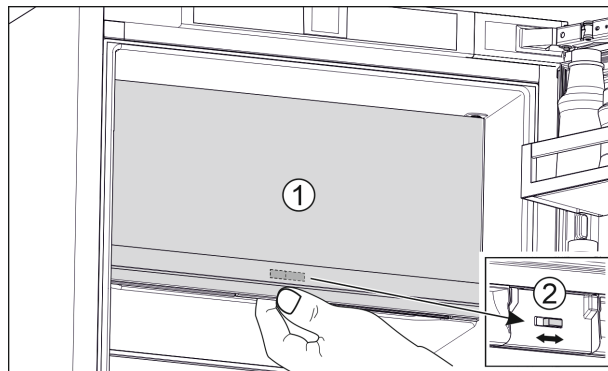


Fig. 9

- ▶ Zamykanie drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\* (1).
- ▶ Chwycić drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\* od dołu.
- ▶ Przesunąć zasuwę (2) w prawo lub w lewo.

## 14 Zmiana kierunku otwierania drzwi

### Narzędzie

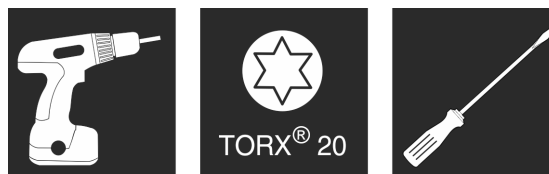


Fig. 10

### UWAGA

Części przewodzące prąd!

Uszkodzenie części elektrycznych.

- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową, zanim nastąpi zmiana kierunku otwierania drzwi.

## 13 Drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\*\*

Podczas wymiany zawiasów drzwi komory zamrażalnika \*\*\*\* można przesunąć za pomocą prostego uchwyty. Jeżeli można otworzyć drzwi lodówki pod kątem większym niż 115° (1), zamrażalnik można otwierać także bez zmiany kierunku otwierania drzwi. Jeżeli kąt otwierania drzwi urządzenia jest mniejszy (2), wymagane jest przełożenie zawiasu drzwiowego.

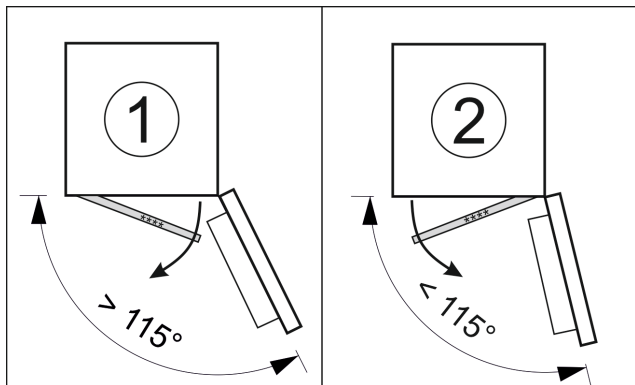


Fig. 8

### 13.1 Przekładanie zawiasu drzwiowego

Zasuwa do przekładania zawiasu drzwiowego znajduje się na dole z tyłu drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\*.

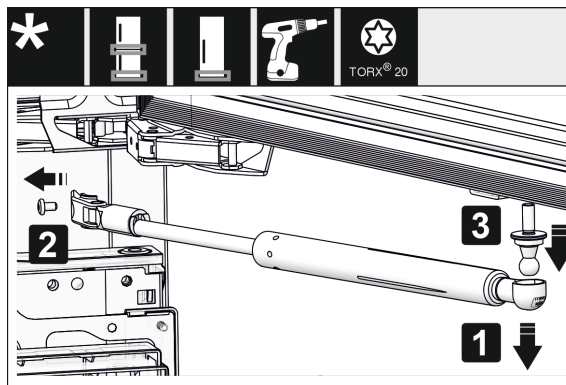


Fig. 11 \*

- ▶ Demontaż amortyzatora zamykania: Amortyzator zamykania zdjąć z czopu kulistego (1), odkręcić uchwyt (2). Czop kulisty zdemontować przy pomocy śrubokręta (3).\*

### Wskazówka

Jeżeli amortyzator zamykania znajduje się nieco nad podłożem, czop kulisty można zdemontować wyłącznie przy zdemontowanych drzwiach.\*

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

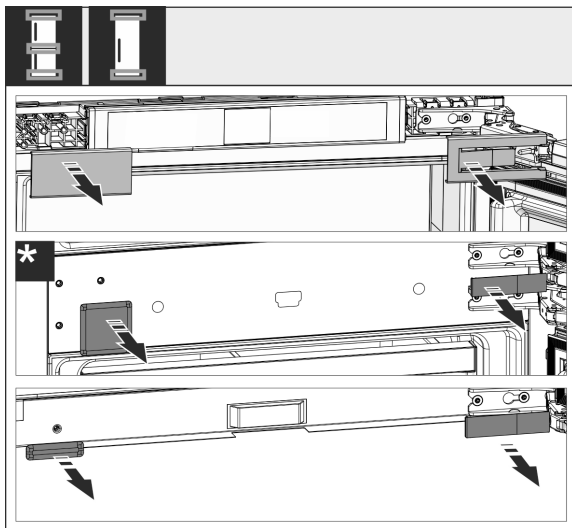


Fig. 12

- Zdjąć osłonę.

## Wskazówka

Podczas zdejmowania pokrywy należy zwrócić uwagę, aby nie doszło do porysowania powierzchni.

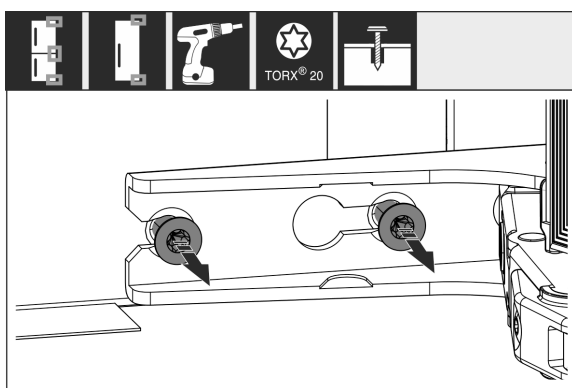


Fig. 13

- Śruby na **wszystkich** zawiasach należy poluzować, nie wykręcać ich.

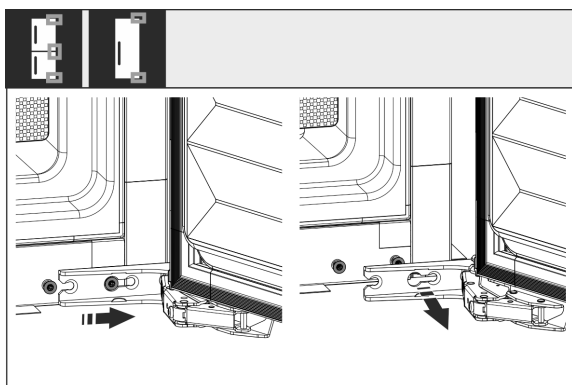


Fig. 14

- Zdejmowanie drzwi: Drzwi przesunąć w przód, a następnie na zewnątrz, wyjąć z zawiasów i odłożyć na bok.

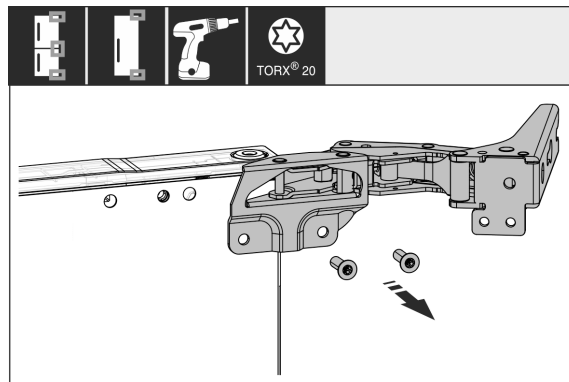


Fig. 15

- Odkręcić wszystkie zawiasy i odłożyć je razem ze śrubami.

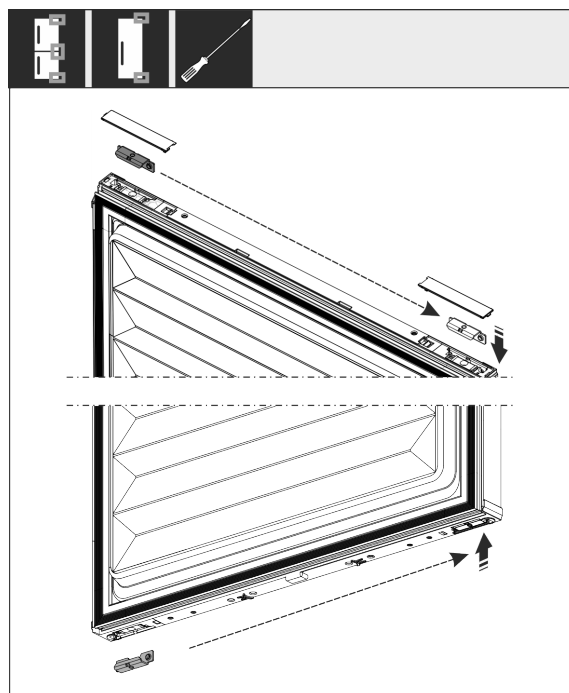


Fig. 16

- Poluzować i przesunąć górny i dolny kąt na zewnątrz drzwi. W celu przykręcenia zawiasów należy zmienić ustawienie kąta.

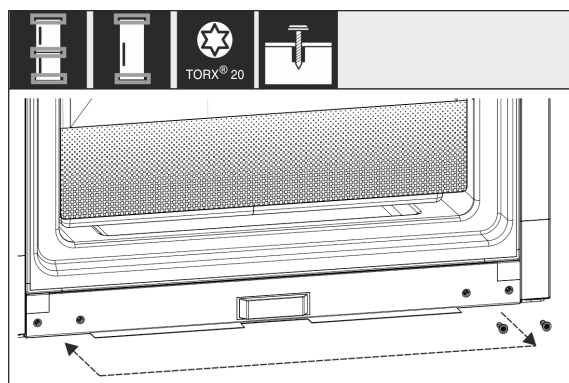


Fig. 17

- Przykręcić śruby do mocowania zawiasu. Nie dokręcać wkrętów po zmianie położenia, zawiasy muszą zostać zawieszony później.

## Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*

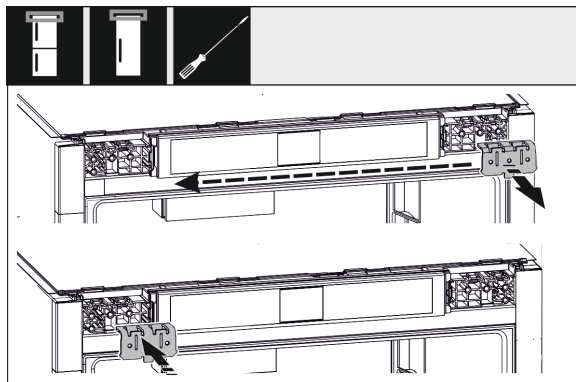


Fig. 18

- ▶ Kątownik mocujący przenieść na drugą stronę.

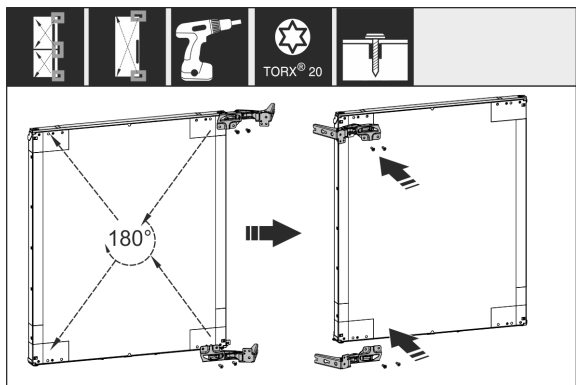


Fig. 19

- ▶ Wszystkie zawiasy obrócić o 180°, przesunąć na przeciwną stronę i mocno przykręcić.

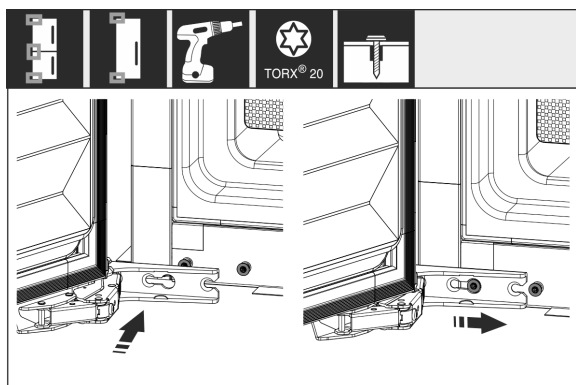


Fig. 20

- ▶ Ponownie zamontować drzwi: Zawiesić drzwi wraz z zawiasami i dokręcić śruby.

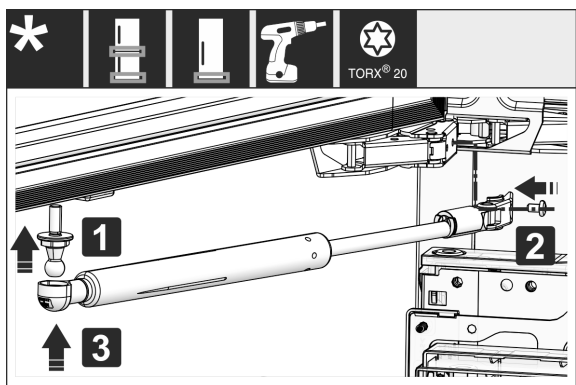


Fig. 21\*

- ▶ Ponownie zamontować amortyzator zamykający: Wkręcić czop kulisty (1), przykręcić uchwyt (2), a amortyzator zamykający zawiesić na czopie kulistym.\*

- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

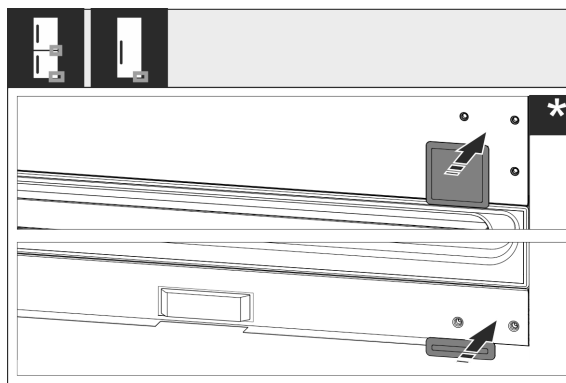


Fig. 22

- ▶ Ponownie złożyć dolną i środkową osłonę. Pozostałe pokrycia należy montować dopiero po zainstalowaniu ich w meblach.

## 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Wymiary dla przyłącza do zasilania wodą są znane i przestrzegane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- Ciśnienie wody jest zachowane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- Zasilanie urządzenia wodą odbywa się za pomocą zimnej wody wodociągowej, która wytrzymuje ciśnienie robocze i jest podłączona do sieci wody pitnej.
- Wszystkie przyrządy i elementy wykorzystywane do zasilania wodą, spełniają obowiązujące przepisy danego kraju.
- Tył urządzenia jest dostępny w celu podłączenia urządzenia do sieci wody pitnej.
- Stosowany jest wężyk zamknięty. Stare węże podlegają utylizacji.
- W końcówce przyłączeniowej wężyka znajduje się sitko filtracyjne z uszczelką.
- Pomiedzy wężykiem i przyłączem do instalacji wodociągowej jest zamontowany zawór wody, umożliwiający zamknięcie dopływu wody w razie potrzeby.
- Zawór wody znajduje się poza obszarem tyłu urządzenia i jest łatwo dostępny. Dzięki temu urządzenie można wsunąć głęboko we wnękę, a w razie potrzeby szybko zamknąć zawór wody.



### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem przez wodę!

- ▶ Przed podłączeniem do przyłącza wody: Odłączyć urządzenie od gniazda.
- ▶ Przed podłączeniem do przewodów wodociągowych: Odciąć zasilanie wodą.
- ▶ Upewnić się, że tylko wykwalifikowany personel podłącza urządzenie do sieci wody pitnej.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zanieczyszczonej wody!

- ▶ Podłączać tylko do zasilania w wodę pitną.

# Zabudowa urządzenia we wnęcie

## 15.1 Podłączanie węża

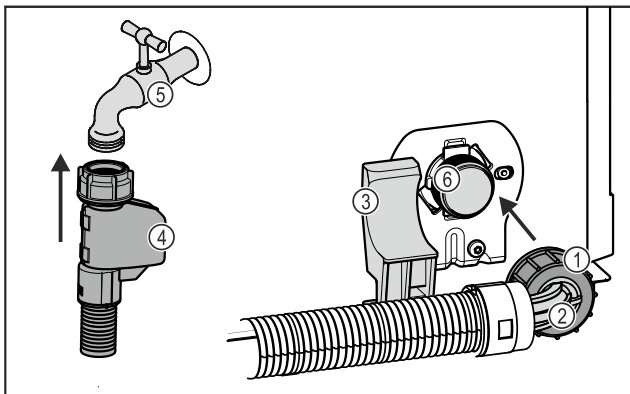


Fig. 23

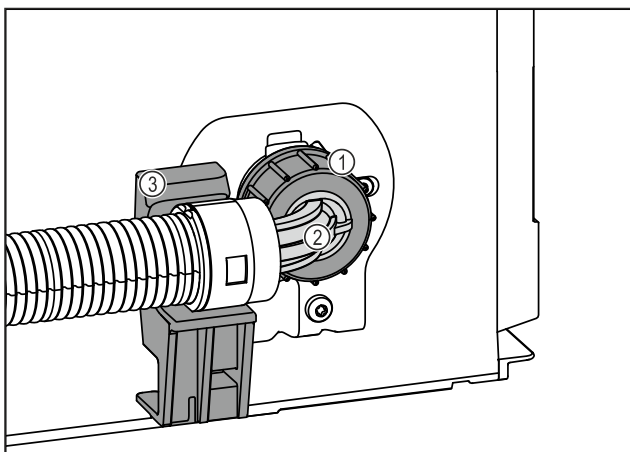


Fig. 23

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| (1) Nakrętka             | (4) Prosta końcówka węża   |
| (2) Zgięta końcówka węża | (5) Zawór wody   |
| (3) Uchwyt               | (6) Zawór elektromagnetyczny: Zawór elektromagnetyczny znajduje się u dołu z tyłu urządzenia. Ma on gwint przyłączeniowy R3/4. |

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego montażu!

- ▶ Podczas montażu nie uszkodzić ani nie załamać węża.
- ▶ Podczas montażu w wnęcie meblowej nie uszkodzić ani nie załamać węża.

### Podłączyć wąż do urządzenia:

- ▶ Zgiętą końcówkę węża Fig. 23 (2) należy wypozycjonować i przytrzymać poziomo na uchwycie Fig. 23 (3).
- ▶ Nakrętkę Fig. 23 (1) przykręcić ręcznie do gwintu, aż do uzyskania pewnego i ścisłego mocowania.
- ▷ Wąż jest podłączony do urządzenia.

### Podłączanie węża do zaworu odcinającego:

- ▶ Prosty koniec węża Fig. 23 (4) podłączyć do zaworu wody Fig. 23 (5).
- ▷ Wąż jest podłączony do zaworu wody.

## 15.2 Sprawdzanie systemu wodnego

Przed kompletnym zamontowaniem urządzenia we wnęcie meblowej Liebherr zaleca sprawdzenie systemu wodnego pod kątem szczelności.

- ▶ Założyć zbiornik wody InfinitySpring. (patrz 18 Zbiornik wody\*) \*
- ▶ Włożyć filtr wody InfinitySpring. (patrz 19 Filtr wody\*) \*
- ▶ Otworzyć powoli zawór wody.

- ▶ Sprawdzić, czy wąż, doływ wody i przyłącza są szczelne.
- ▷ System wodny jest sprawdzony pod kątem szczelności.
- ▷ System wodny jest szczelny: Urządzenie można zamontować kompletnie we wnęcie meblowej.

### Wskazówka

**InfinitySpring:** Przed pierwszym użyciem należy uruchomić InfinitySpring. W tym celu należy odpowietrzyć i wyczyścić system wodny. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

**IceMaker:** Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić IceMaker. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

## 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie

### Narzędzie

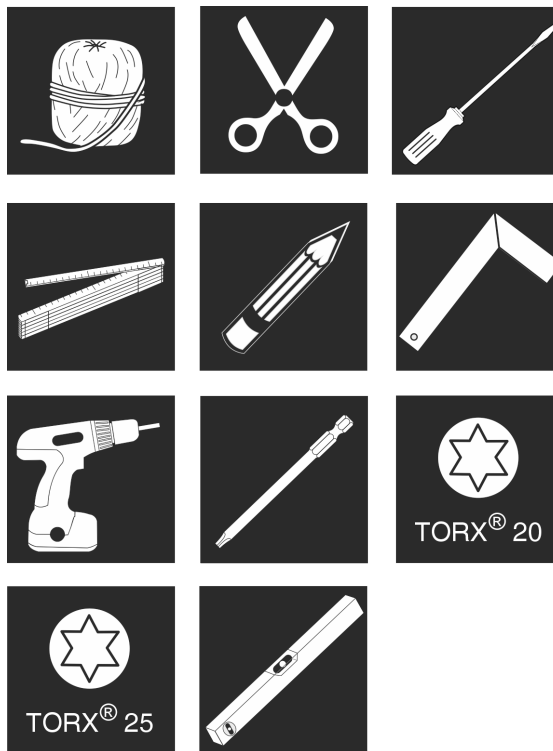


Fig. 24

### Załączone części montażowe

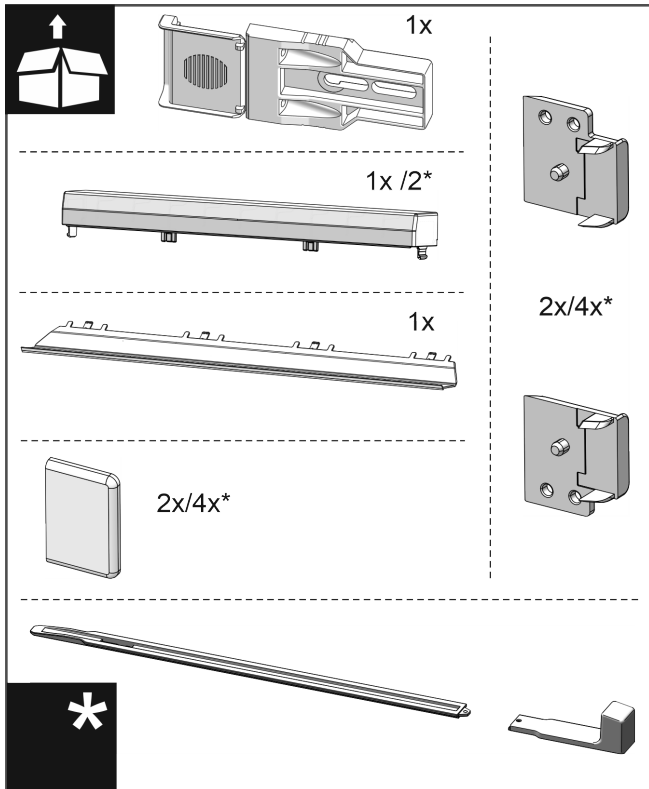


Fig. 25

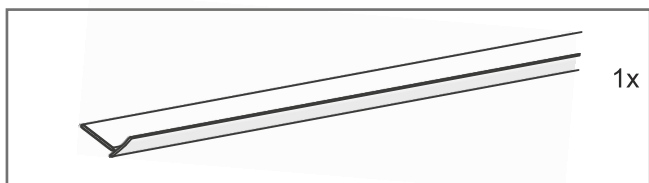


Fig. 26

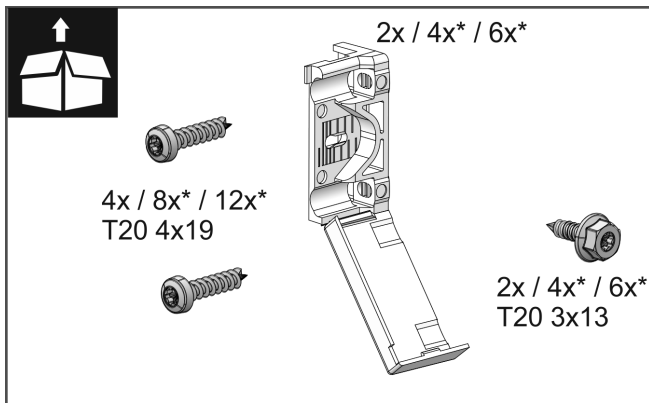


Fig. 27

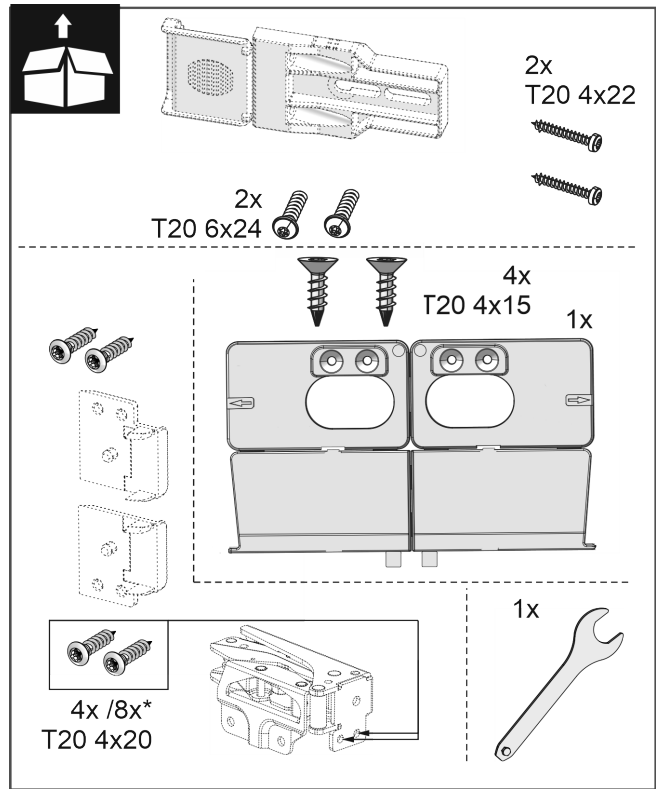


Fig. 28

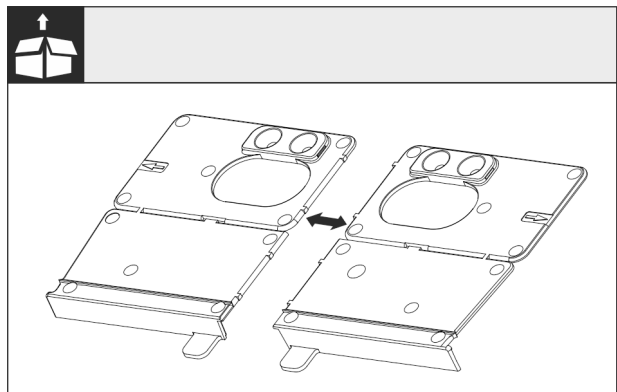


Fig. 29

- ▶ Oddzielić dolny uchwyt montażowy przy perforacji.

### UWAGA

Prawidłowa głębokość wsunięcia urządzenia.

- ▶ Zastosowanie uchwytu montażowego zapewni prawidłową głębokość wsunięcia urządzenia.

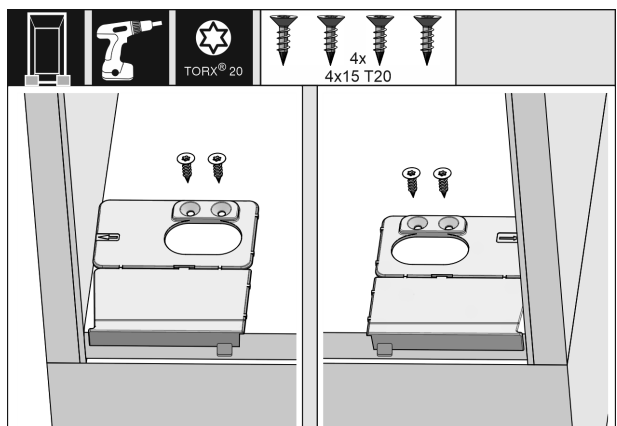


Fig. 30

## Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Przykręć dolny uchwyt montażowy do podstawy wnęki meblowej, z prawej i lewej strony, na równi z boczną ścianą.

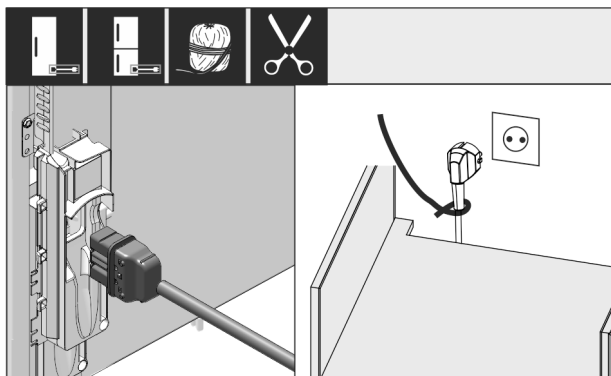


Fig. 31

- ▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
- ▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
- ▶ Podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

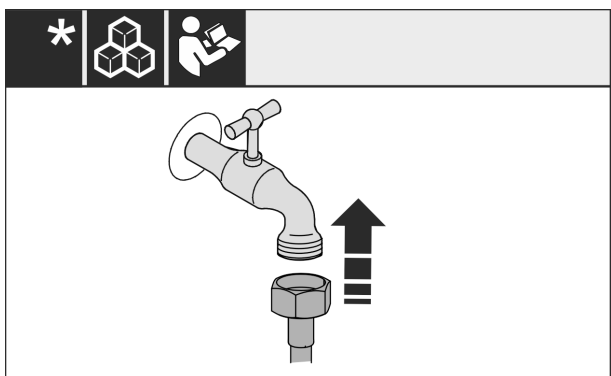


Fig. 32\*

- ▶ W razie potrzeby należy teraz zamontować przyłącze wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji eksploatacji.\*

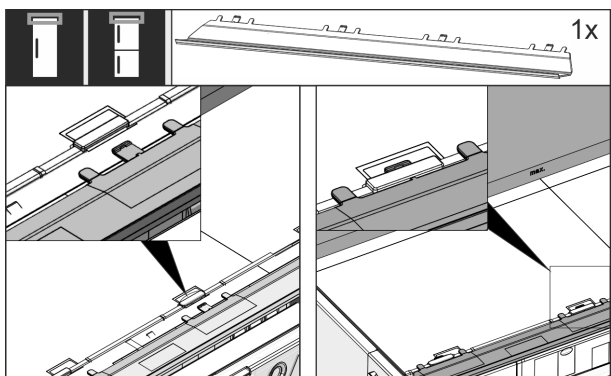


Fig. 33

- ▶ Założyć zaślepkę wyrównującą w górnej części urządzenia. Zaślepkę można przesunąć na dowolną stronę.

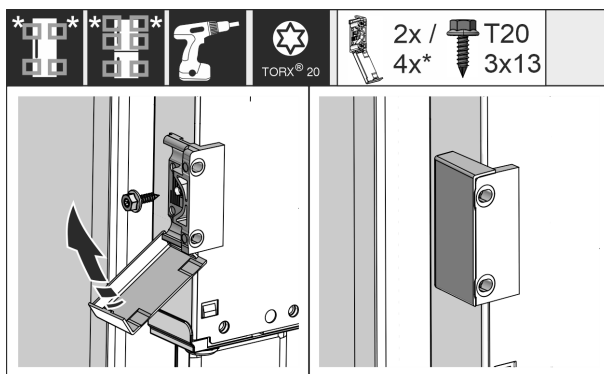


Fig. 34

- ▶ Zamontować kątowniki mocujące. Zamontować kątowniki mocujące na wysokości uchwytów drzwi meblowych. W przypadku dużych drzwi należy zastosować w sumie cztery kątowniki mocujące.
- ▶ Po zakończeniu montażu złożyć osłony na kątownikach.

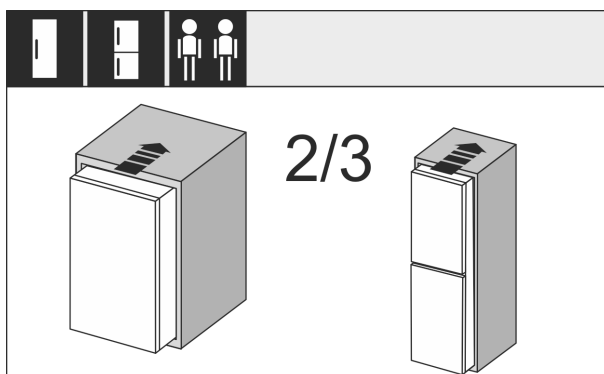


Fig. 35

- ▶ Wsunąć urządzenie do wnęki meblowej na głębokość ok. 2/3.

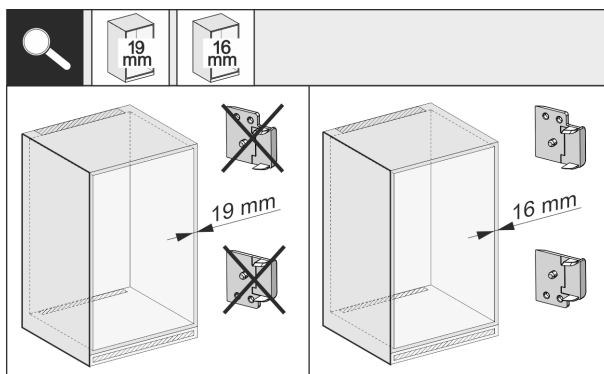


Fig. 36

- ▶ Sprawdzić, czy boczna ścianka mebla ma grubość 16 mm lub 19 mm.

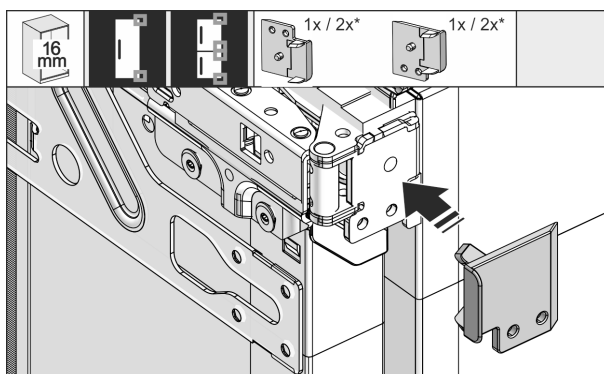


Fig. 37



## Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Ściany mebla o grubości 16 mm: Nałożyć przekładkę na wszystkie zawiasy.
- ▶ Ściany mebla o grubości 19 mm: przekładki nie są potrzebne.

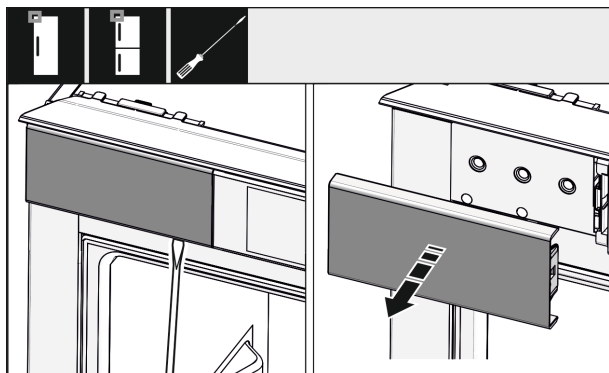


Fig. 38

- ▶ Za pomocą śrubokręta poluzować osłonę u góry po lewej stronie, a następnie zdjąć ją.

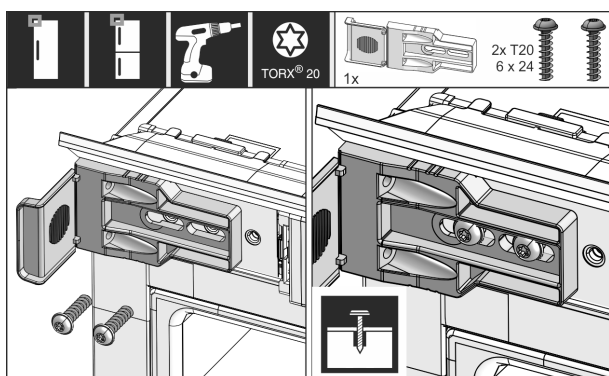


Fig. 39

- ▶ Poluzować śrubę na uchwycie montażowym. Powinno być jeszcze możliwe lekkie przesunięcie kąta.

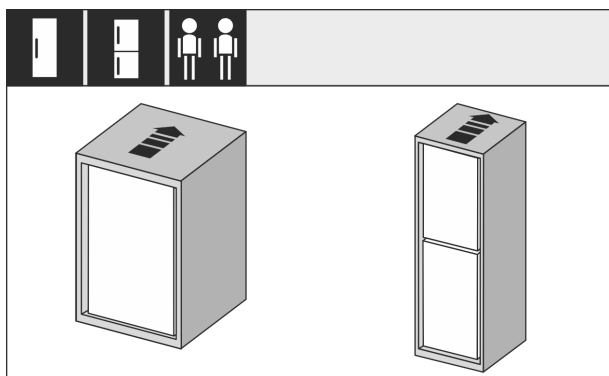


Fig. 40

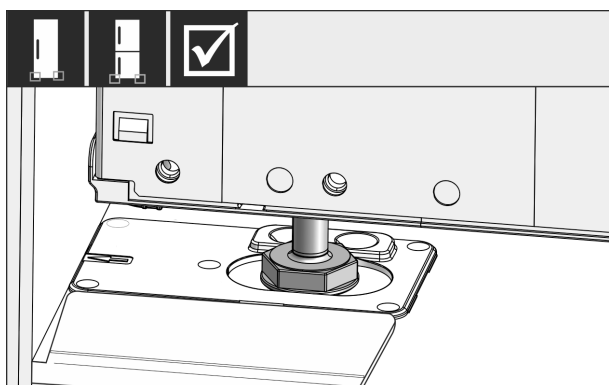


Fig. 41



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcieniem!

- ▶ Po wsunięciu urządzenia we wnękę: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
- ▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

- ▶ Urządzenie należy całkowicie wsunąć do wnęki meblowej. Nóżki muszą pasować do zagłębień kątowników mocujących po obu stronach.

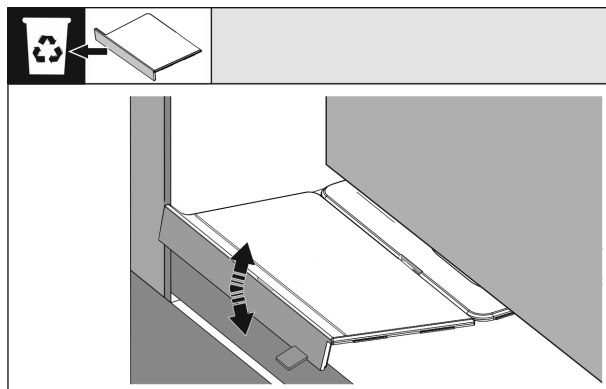


Fig. 42

- ▶ Zdjąć ogranicznik dolnego kątownika montażowego. Poluzować ogranicznik, przesuwając go i w razie potrzeby oderwać szczypcami.

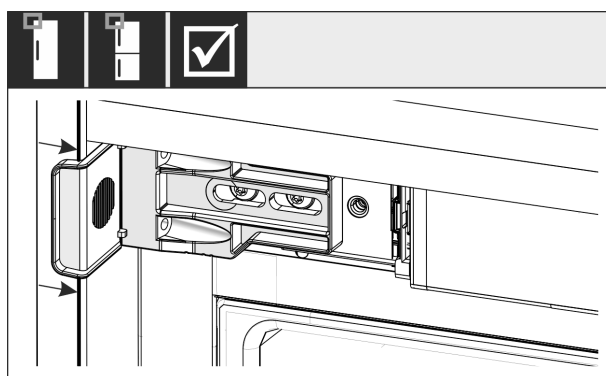


Fig. 43

- ▶ Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na równi z wnęką meblową. Kątownik mocujący musi opierać się o boczną ścianę wnęki meblowej.

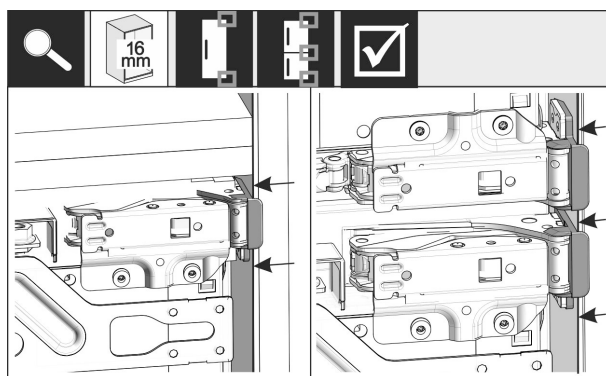


Fig. 44

### Wskazówka

W przypadku ścianek bocznych mebli o grubości 16 mm, przekładki muszą być przymocowane do wnęki meblowej po stronie zawiasów.

# Zabudowa urządzenia we wnęce

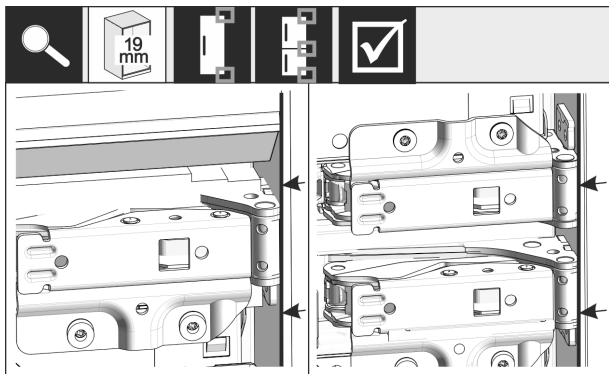


Fig. 45

- Ściany boczne mebla o grubości 19 mm: Przednie krawędzie zawiasów należy ustawić w jednej linii z przednią częścią ścianki bocznej mebla.

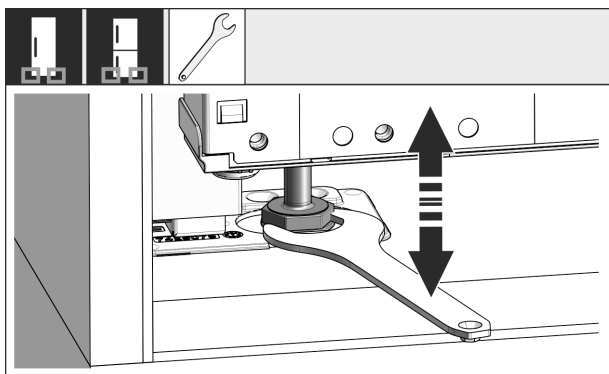


Fig. 46

- W razie potrzeby należy wyregulować nachylenie urządzenia za pomocą nóżek.

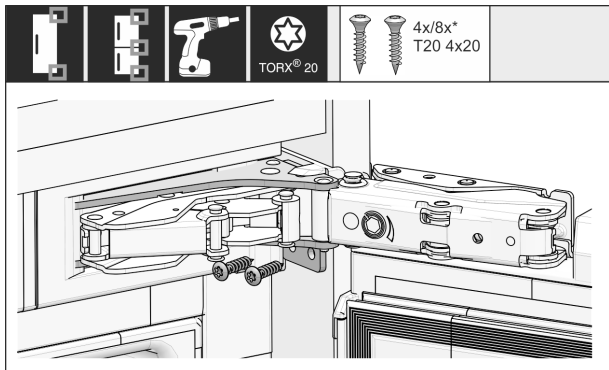


Fig. 47

- Przykręcić urządzenie po stronie zawiasów.

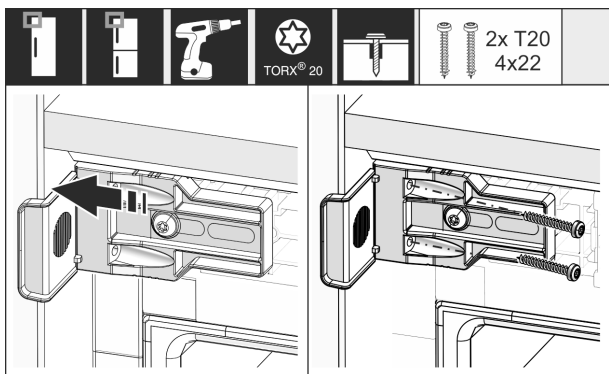


Fig. 48

- Przesunąć kątownik tak, aby znajdował się on na równi z boczną ścianą wnęki meblowej.
- Dokręcić wszystkie śruby.

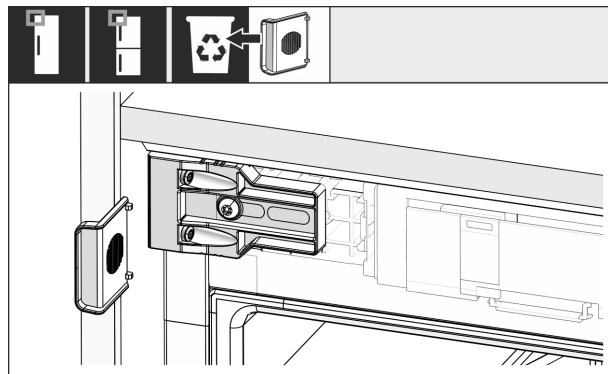


Fig. 49

- Od strony uchwyty u góry oderwać ogranicznik od kątownika i zutylizować.

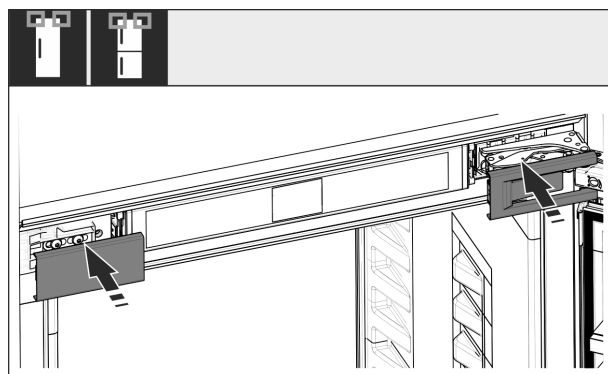


Fig. 50

- Założyć ostony.

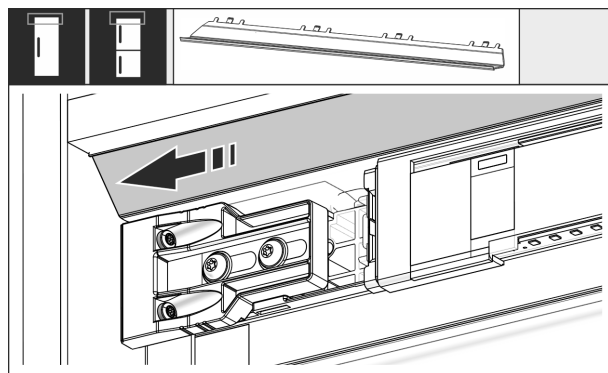


Fig. 51

- Przesunąć zaślepkę tak, aby znajdowała się na równi z bokiem ściany mebla.

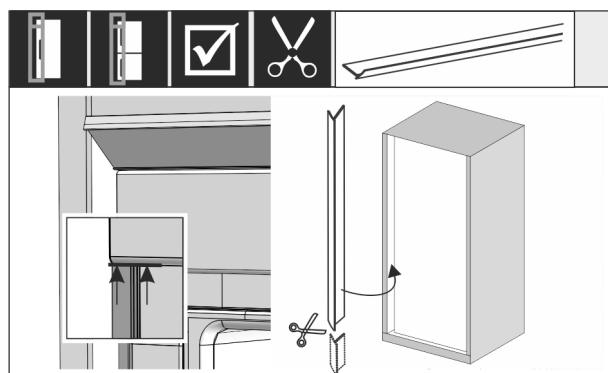


Fig. 52

- W razie potrzeby: Skrócić lamówkę do wymaganej długości za pomocą ostrych nożyczek.
- Umieścić lamówkę pod górną ostoną i docisnąć. Lamówka jest magnetyczna.

## Zabudowa urządzenia we wnęce

Od wysokości wnęki 1400 mm wbudować szyny niwelujące:



Fig. 53

Od wysokości wnęki 1400 mm pod urządzeniem należy zamontować szyny niwelujące. Szyny niwelujące **zmniejszają poziom hałasu**. Dwie szyny niwelujące i uchwyt montażowy są dostępne seryjnie w zestawie od wysokości wnęki 1400 mm.

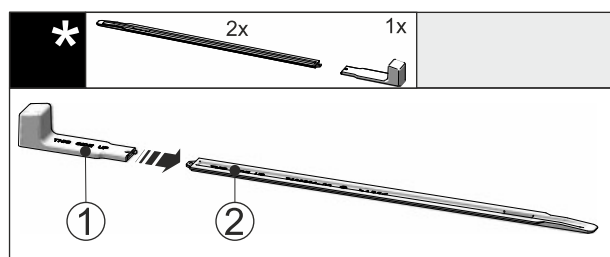


Fig. 54

▶ Uchwyt montażowy Fig. 54 (1) podłączyć do szyny niwelującej Fig. 54 (2).

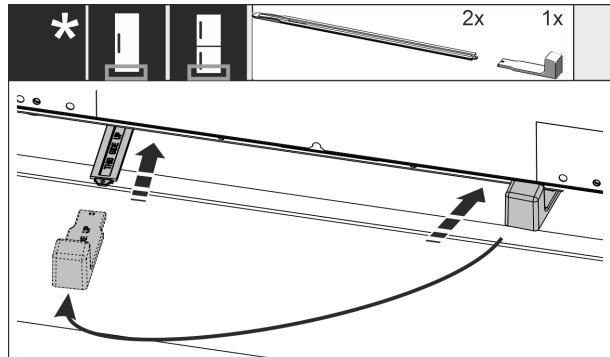


Fig. 55

- ▶ Szynę niwelującą wsunąć do oporu w prowadnicę pod podłożem urządzenia.
- ▶ Zdjąć uchwyt montażowy i założyć na drugą szynę niwelującą.
- ▶ Z drugą szyną niwelującą postąpić w taki sam sposób.

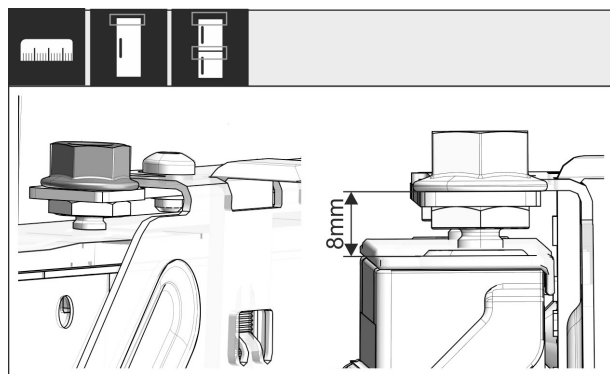


Fig. 56

- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Sprawdzić ustawienie wstępne 8 mm od górnej krawędzi drzwi urządzenia do nakładki poprzecznicznej.

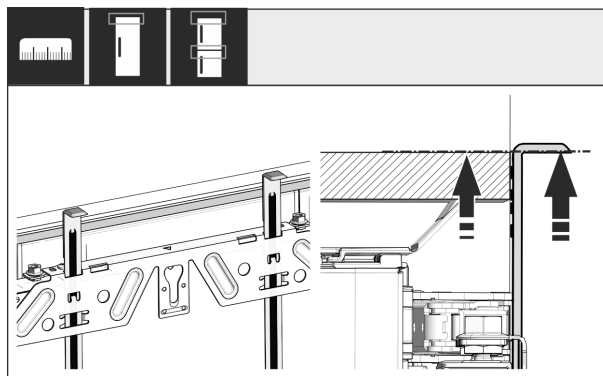


Fig. 57

- ▶ Dosunąć pomoce montażowe do wysokości drzwi meblowych. Dolna krawędź oporowa pomocy montażowej = górna krawędź montowanych drzwi.

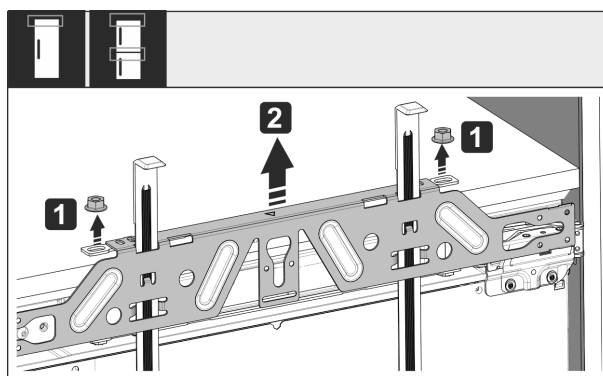


Fig. 58

- ▶ Odkręcić nakrętki zabezpieczające Fig. 58 (1).
- ▶ Zdjąć poziomą listwę mocującą Fig. 58 (2).

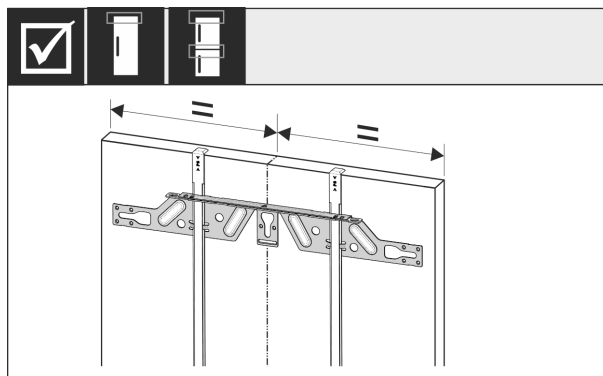
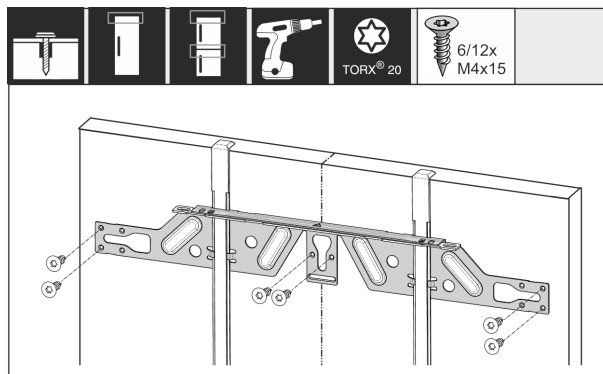


Fig. 59

- ▶ Zaczepić poziomą listwę mocującą po wewnętrznej stronie drzwi meblowych i wyrównać ją centralnie.



# Zabudowa urządzenia we wnęce

Fig. 60

- ▶ Poziomą listwę mocującą zamontować na drzwiach z płyt wiórowych przy użyciu co najmniej 6 śrub, a na drzwiach kasetowych przy użyciu co najmniej 4 śrub.

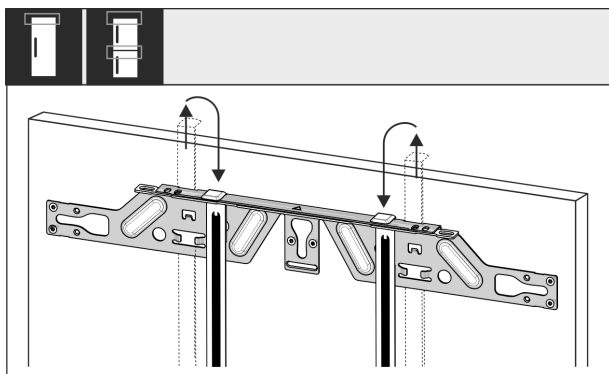


Fig. 61

- ▶ Wyciągnąć pomoce montażowe i wsunąć po obroceniu w znajdujące się obok otwory.

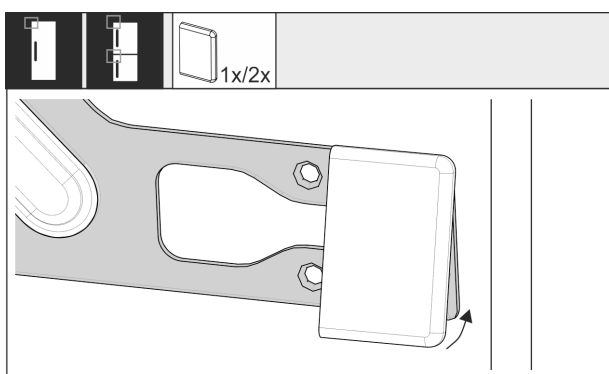


Fig. 62

- ▶ Założyć osłonę od strony uchwyty na poziomej listwie mocującej.

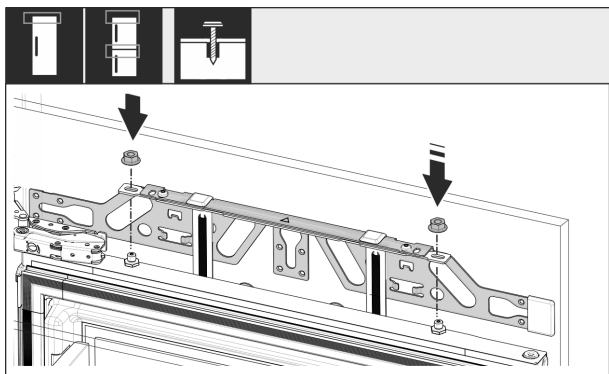


Fig. 63

- ▶ Zawiesić drzwi meblowe i lekko nakręcić z powrotem nakrętki zabezpieczające na sworznie regulacyjne.

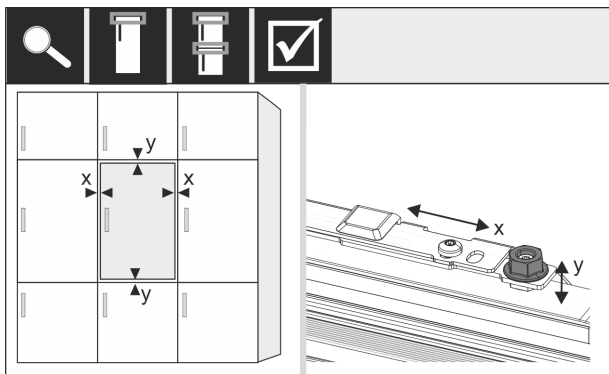


Fig. 64

- ▶ Wyrównać drzwi meblowe za pomocą sworzni regulacyjnych w kierunku X i Y.

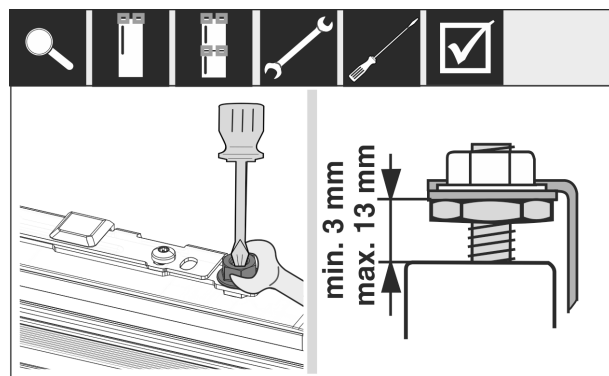


Fig. 65

- ▶ Dokręcić nakrętki zabezpieczające.
- ▶ Skontrolować wysokość ustawienia.

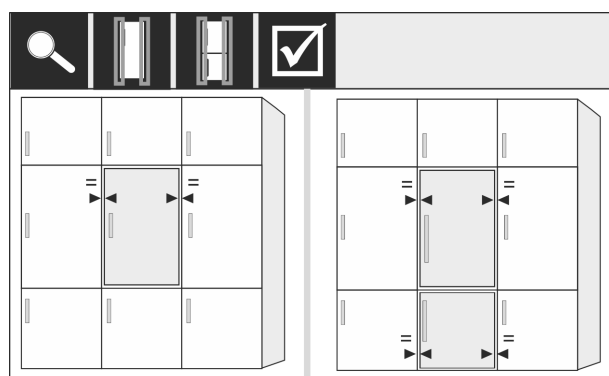


Fig. 66

- ▶ W przypadku frontów mebli grubszych niż 19 mm: Uwzględnić wymiary, masy i wskazówki w poniższych rozdziałach: (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych) (patrz 17 Fronty mebli)

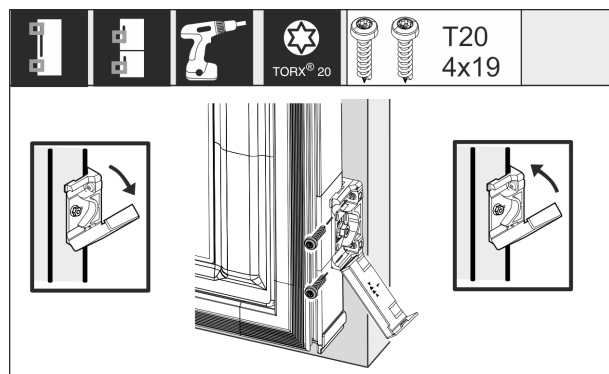


Fig. 67

- ▶ Otworzyć osłonę.
- ▶ Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla: Przednią krawędź kątownika mocującego ustawić równoległe względem krawędzi drzwi meblowych i dokręcić kątownik.
- ▶ Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla: Złożyć osłonę do góry.

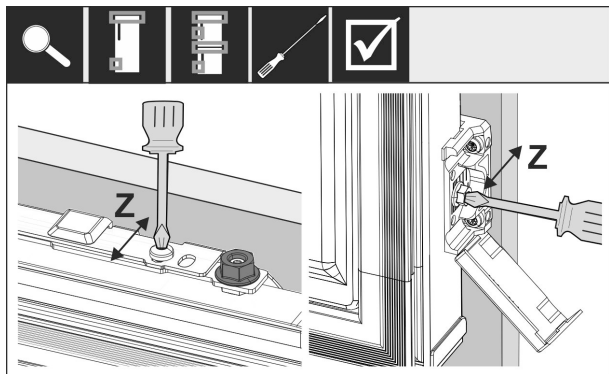


Fig. 68

Ustawić drzwi meblowe w kierunku Z:

- ▶ Odkręcić śrubę nastawczą na poziomej listwie mocującej i śrubę na kątowniku mocującym.
- ▶ Przesunąć drzwi.

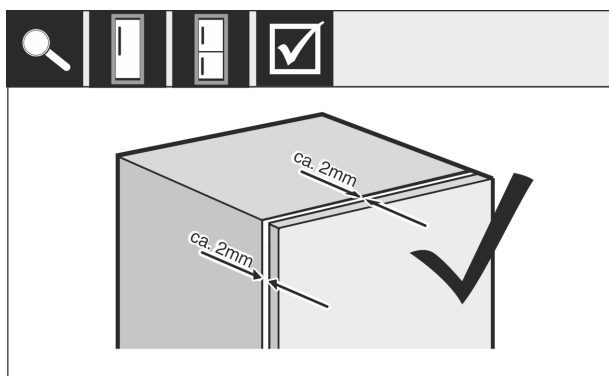


Fig. 69

- ▶ Sprawdzić odstęp między drzwiami meblowymi a korpusem mebla.
- ▶ Sprawdzić wszystkie śruby, w razie potrzeby dokręcić.

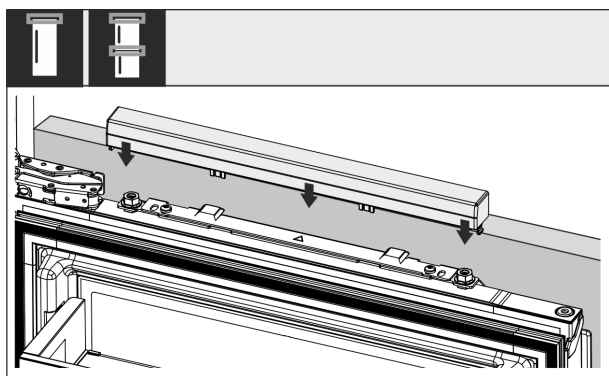


Fig. 70

- ▶ Założyć górną oślonę.

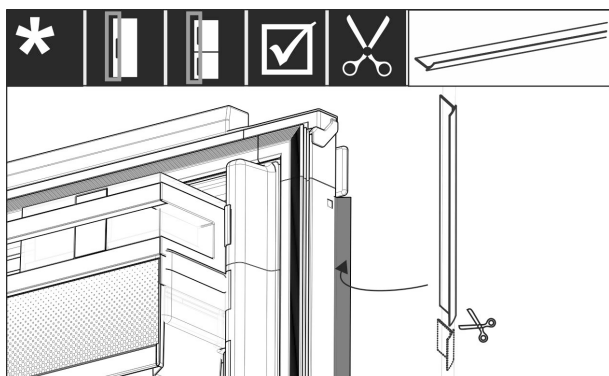


Fig. 71

- ▶ Dociąć lamówkę odpowiednio do wymaganej długości.

- ▶ Włożyć lamówkę między przednie drzwi meblowe i drzwi urządzenia.

Aby upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane i nie dochodzi do oblodzenia, powstawania kondensatu i zakłóceń działania, należy sprawdzić następujące kryteria:

- Drzwi muszą się dobrze zamykać.
- Drzwi meblowe nie mogą przylegać do korpusu mebla.
- Uszczelka w górnym rogu po stronie uchwyty musi ściśle przylegać.
- ▶ Sprawdzić montaż we wnęce według powyższych kryteriów.

## 17 Fronty mebli

### 17.1 Wymiary

W zależności od wariantu urządzenia potrzebne są jedne drzwi meblowe lub dwoje drzwi meblowych. Wielkość odpowiednich drzwi meblowych zależy od ogólnej wielkości wnęki i grubości korpusu mebla.

#### Wskazówka

Przestrzegać odpowiednich wymiarów urządzenia i wnęki, jak również szkiców montażowych.

#### Wymagania ogólne:

- Zwrócić uwagę na nasze zalecenia dotyczące wymiarów i wagi urządzenia do montażu drzwi stałych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Grubość korpusu mebla powinna wynosić co najmniej 16 mm, a maksymalnie 19 mm.
- W przypadku montażu dwudrzwiowych drzwi meblowych należy zwrócić uwagę na położenie przegubów.\*

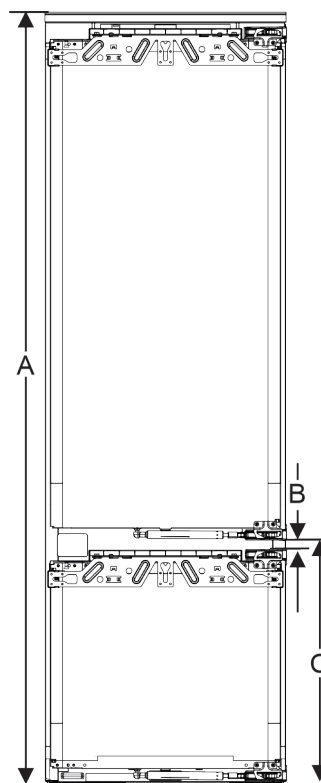


Fig. 72 Położenie przegubów dwudrzwiowego frontu mebla\*

Wysokość wnęki 178-2 szuflady*	
Wysokość urządzenia (A) ( mm)	1770
Odstęp (B) ( mm)	15

# Fronty mebli

Wysokość wnęki 178-2 szuflady*	
Położenie przegubów (C) drzwi stałych ( mm)	549 + 15

Wysokość wnęki 178-3 szuflady*	
Wysokość urządzenia (A) ( mm)	1770
Odstęp (B) ( mm)	15
Położenie przegubów (C) drzwi stałych ( mm)	695 + 15

## Kolejne drzwi meblowe powyżej, poniżej lub obok:

- Wymiar pionowy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm.
- Wymiar poziomy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm. Sprawdzić tutaj właściwości zderzeniowe. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## Waga i zawiasy:

- Nacisk na zawias jest bardzo duży w przypadku ciężkich frontów meblowych. Zawias może zostać uszkodzony. Zwrócić uwagę na maksymalny ciężar urządzenia podany w rozdziale Ciężary frontów meblowych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Jeśli front meblowy przekracza maksymalną dopuszczalną wagę, pomocne może być urządzenie z technologią drzwi holowniczych, ponieważ waga ta jest przenoszona przez kilka zawiasów pucharowych mebla.
- W przypadku stosowania długich frontów meblowych, które wystają daleko poza urządzenia, zalecamy zastosowanie dodatkowego zawiasu drzwiowego (np. Kamat), który musi mieć ten sam punkt obrotu co zawias drzwi stałych stosowany w urządzeniu. Poprzez zastosowanie innego zawiasu (Kamat), waga jest przenoszona na kilka punktów. W przypadku wysokich frontów meblowych zaleca się stosowanie frezowanego okucia kompensacyjnego, aby przeciwdziałać odkształceniom (wypukłym/wklęsłym).

## 17.2 Montaż frontu(ów) meblowego(wych)

### Podczas instalacji należy uwzględnić, że:

- Front meblowy musi być zamontowany symetrycznie do drzwi lodówki.
- Sąsiadujący front meblowy znajduje się dokładnie na tym samym poziomie.
- Sąsiadujący front meblowy ma taki sam promień krawędzi jak front urządzenia.
- Front meblowy jest płaski i pozbawiony naprężeń.
- Front meblowy posiada minimalną regulację głębokości ok. 2 mm do korpusu.
- ▶ Zabudowa urządzenia we wnęcie. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Zamocować front meblowy na drzwiach urządzenia. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Sprawdzić front meblowy pod kątem kolizji. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji

Po zamontowaniu frontu(ów) meblowego(wych) należy sprawdzić, czy fronty meblowe nie zderzają się ze sobą.

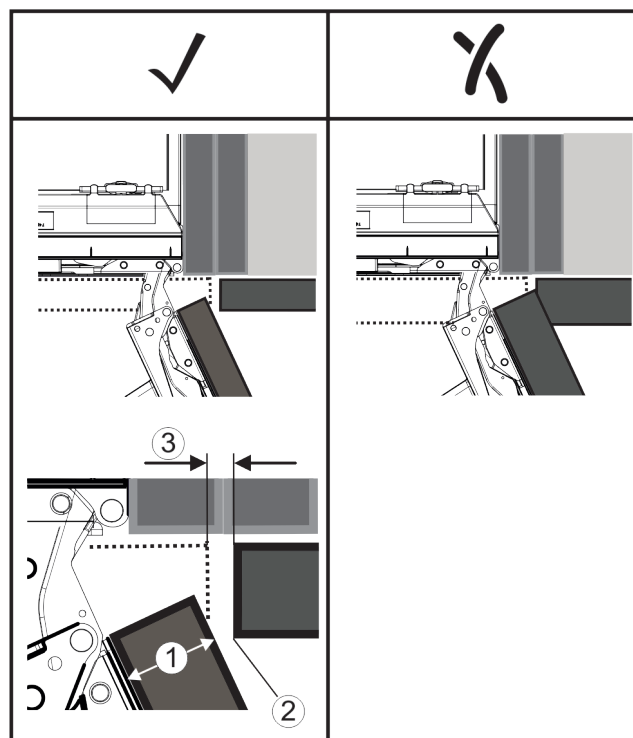


Fig. 73

- (1) Grubość frontu (FD) (2) Promień krawędzi (R) (3) Wymiar szczeliny (S)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>	G <sub>min</sub>	G <sub>max</sub>
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 74 Tabela obszarów granicznych wymiaru szczeliny

G<sub>min</sub> = dolna granica wymiaru szczeliny w mm

G<sub>maks</sub> = górna granica wymiaru szczeliny w mm

### Wskazówka

Dokonyjąc korekt, należy zawsze upewnić się, że front meblowy jest dostosowany do ogólnego wyglądu frontu.

### Sprawdzić właściwości zderzeniowe i odpowiednio je skorygować:

- ▶ Ustalić grubość frontu i promień krawędzi.
- ▶ Odczytać w tabeli górną granicę wymiaru szczeliny.
- ▶ Porównać wymiar szczeliny z wartościami podanymi w tabeli.
- ▶ Przeprowadzić jedną z następujących czynności zgodnie z ocenianym wymiarem szczeliny.

Wymiar szczeliny	Opis
$S > G_{maks}$	Jeśli wymiar szczeliny jest większy niż dwie wartości graniczne, nie ma potrzeby dokonywania żadnych korekt.
$S < G_{min}$	Jeśli wymiar szczeliny jest poniżej wartości granicznych, należy zwiększyć wymiar szczeliny. Inną możliwością jest zwiększenie promienia krawędzi.

Wymiar szczeliny	Opis
$G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$	Jeśli wymiar szczeliny znajduje się pomiędzy obiema wartościami granicznymi, należy pracować precyzyjnie. W takich przypadkach może szybko dojść do zderzenia.

## 18 Zbiornik wody\*

W zależności od urządzenia zbiornik wody InfinitySpring znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh

### 18.1 Zakładanie zbiornika wody

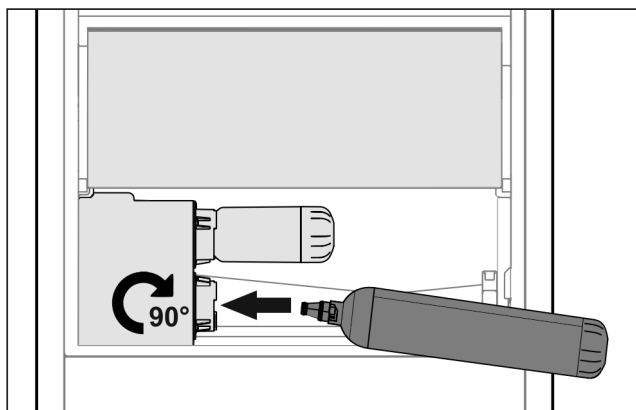


Fig. 75

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć zbiornik wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr wody jest szczelny i nie wycieka z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.
- ▶ Odpowietrzyć system wodny (patrz instrukcja montażu, przyłącze wody)

Zamiast filtra wody można zastosować dodatkowy zbiornik wody.

#### Wskazówka

Zbiornik wody jest dostępny jako część zamienna.

## 19 Filtr wody\*

W zależności od urządzenia filtr wody znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh.

Wchłanianie osady w wodzie i zmniejsza smak chloru.

- Filtr wody należy wymieniać z podaną wydajnością co najmniej co 6 miesięcy lub w przypadku znacznego spadku natężenia przepływu.
- Filtr wody zawiera węgiel aktywny i może być utylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi.

#### Wskazówka

Filtr wody można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 19.1 Zakładanie filtra wody

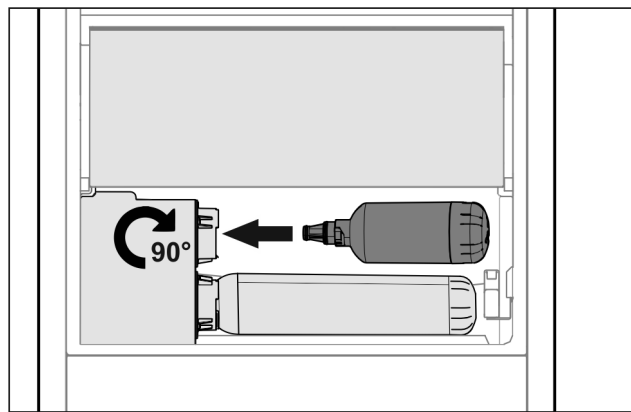


Fig. 76

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć filtr wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr jest szczelny i nie wycieka z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.



#### OSTROŻNIE

Nowe filtry wody mogą zawierać zawiesiny.

- ▶ Odprowadzić i zutylizować 3 l wody z InfinitySpring.

▷ Filtr wody jest gotowy do użytkowania.

## 20 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego



#### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!

Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.

- ▶ Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- ▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
- ▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest zamontowane zgodnie z przepisami. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęce)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione. (patrz 2 Warunki dotyczące ustawiania)
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane.
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.

## Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

---

- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem. (patrz 4 Wymiary wnętrza)

---

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!

Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.

- ▶ Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.



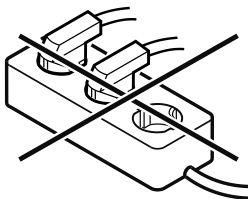
### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!

Poparzenia.

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie stosować przedłużaczy.
- ▶ Nie stosować listew rozdzielczych.



---

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!

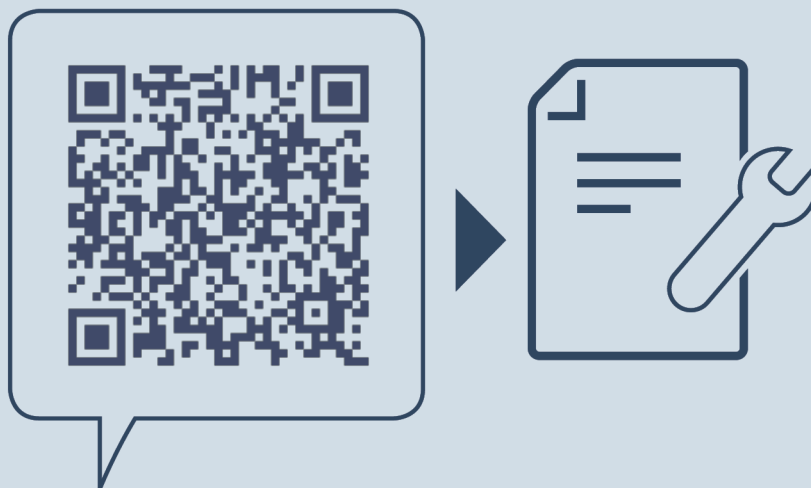
Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

- ▶ Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego.
  - ▷ Na wyświetlaczu pojawi się logo Liebherr.
  - ▷ Wskaźnik przełącza się na symbol Standby.
  - ▷ Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkownika.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarki i zamrażarki z możliwością integracji, drzwi stałe

Data wydania: 20240620

**Nr artykułu-indeks: 7088411-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland